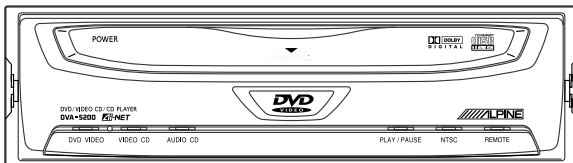




DVA-5200

DVD/VIDEO CD/AUDIO CD PLAYER

- **OWNER'S MANUAL (Page 2-63)**
Please read this manual- to maximize your enjoyment of the outstanding performance and feature capabilities of the equipment, then retain the manual for future reference.
- **MODE D'EMPLOI (Page 64-125)**
Veuillez lire ce mode d'emploi pour tirer pleinement profit des excellentes performances et fonctions de cet appareil, et conservez-le pour toute référence future.
- **MANUAL DE OPERACION (Página 126-187)**
Lea este manual, por favor, para disfrutar al máximo de las excepcionales prestaciones y posibilidades funcionales que ofrece el equipo, luego guarde el manual para usarlo como referencia en el futuro.





Precautions



Warning

The exclamation point within an equilateral triangle and “Warning” are intended to alert the user to the presence of important operating instructions.

Failure to heed the instructions will result in severe injury or death.

DO NOT DISASSEMBLE OR ALTER. Doing so may lead to accident, fire or electric shock.

KEEP SMALL ARTICLES OUT OF THE REACH OF CHILDREN. If swallowed, consult a physician immediately.

USE THE CORRECT AMPERE RATING WHEN REPLACING FUSES. Failure to do so may result in fire or electric shock.

HALT USE IMMEDIATELY IF A PROBLEM APPEARS. When problems occur such as a lack of sound or video, foreign objects inside the unit, smoke coming out, or noxious odors, stop use immediately and contact the dealer where you bought the equipment. Failure to do so may result in an accident or injury.

DO NOT OPERATE THE EQUIPMENT OR LOOK AT THE SCREEN WHILE DRIVING THE VEHICLE. Operating the equipment may distract the driver from looking ahead of the vehicle and cause accident. Always stop the vehicle in a safe location before operating this equipment.

DO NOT MIX NEW BATTERIES WITH OLD BATTERIES. INSERT WITH THE CORRECT BATTERY POLARITY. When inserting the batteries, be sure to observe proper polarity (+ and –) as instructed. Rupture or chemical leakage from the battery may cause fire or personal injury.

DO NOT RAISE THE VOLUME EXCESSIVELY. Keep the volume at a level where you can still hear outside noises while driving. Driving while unable to hear outside noises could be the cause of accident.

DO NOT USE THIS EQUIPMENT FOR PURPOSES OTHER THAN STATED FOR THE VEHICLE. Failure to do so may result in electric shock or injury.

USE ONLY VEHICLES WITH A 12 VOLT NEGATIVE (–) GROUND. Check with your dealer if you are not sure. Failure to do so may result in fire or electric shock.



 **Caution**

The exclamation point within an equilateral triangle and “Caution” are intended to alert the user to the presence of important operating instructions. Failure to heed the instructions will result in severe injury or death.

DO NOT BLOCK VENTS OR RADIATOR PANELS. Blocking them may cause heat to build up inside and may result in fire.

STOP THE VEHICLE IF UNIT OPERATION MIGHT INTERFERE WITH DRIVING.





Precautions

Temperature

Be sure the temperature inside the vehicle is between +60°C (+140°F) and -10°C (+14°F) before turning your unit on.

Moisture Condensation

You may notice the CD playback sound wavering due to condensation. If this happens, remove the disc from the player and wait about an hour for the moisture to evaporate.

Damaged Disc

Do not attempt to play cracked, warped, or damaged discs. Playing a bad disc could severely damage the playback mechanism.

Maintenance

If you have problems, do not attempt to repair the unit yourself. Return it to your Alpine dealer or the nearest Alpine Service Station for servicing.

Never Attempt the Following

Do not grip or pull out the disc while it is being pulled back into the player by the automatic reloading mechanism.

Do not attempt to insert a disc into the unit when the unit power is off.

Inserting Discs

Your player accepts only one disc at a time for playback. Do not attempt to load more than one disc.

Make sure the label side is facing up when you insert the disc. Your player will automatically eject any disc that is inserted incorrectly.

Playing a disc while driving on a very bumpy road may result in skips, but this will not scratch the disc or damage the player.

Irregular Shaped Discs

Make sure the discs you use in this unit do not have any irregularities. The outer and inner edges should be round and smooth. Use of irregularly shaped discs may cause damage to the mechanism.

New Discs

As a protective measure to prevent the CD from jamming, the CD player will automatically eject discs with irregular surfaces or inserted incorrectly. When a new disc is inserted into the player and ejected after initial loading, using your finger, feel around the inside of the centre hole and outside edge of the disc. If you feel any small bumps or irregularities, this could inhibit proper loading of the disc. To remove the bumps, rub the inside edge of the hole and outside edge of the disc with a ball-point pen or other such instrument, then insert the disc again.

Installation Location

Make sure the DVA-5200 will not be installed in a location subjected to:

- Direct sun and heat
- High humidity and water
- Excessive dust
- Excessive vibrations



Precautions

Warnings and Cautions	2
Contents	5



Quick Guide

About DVDs	6
Discs playable on this DVD player	7
Turning the power on and off	8
Loading and unloading discs	9
Playing discs	10
Stopping playback	11
Fast-forwarding/fast-reversing	12
Finding the beginnings of chapters or tracks	13
Playing still frames (pausing)	13
Frame-by-frame playback	13
Slow motion playback	13



Convenient Functions

Searching by title number	14
Searching directly by chapter or track number ..	15
Searching by elapsed time	15
A-B repeat playback	16
Chapter/track/title repeat playback	17
Programmed playback	18
Editing programs and clearing steps from programs	20
Switching the audio language	22
Switching the angle	23
Switching the subpicture (subtitle language) ...	23
Displaying the subpicture (subtitles)	23
Displaying the disc status	24
Video Output ON/OFF	25

SET UP

Changing the Default Settings

Changing the default settings (setup)	26
Changing the language setting	27
Changing the TV screen settings	28
Changing the country code setting	29
Setting the rating level (parental lock)	30
Changing the digital output setting	32
Changing the display setting	33
Custom setting – Changing the F scan setting	34
Custom setting – Changing the Ai-NET settings	35



Digital Audio Processor (Optional)

Operating the digital audio processor (optional) ...	36
Adjusting the parametric equalizer	37
Adjusting the surround settings	38
Storing the surround settings	39
Recalling the surround settings	40
Adjusting the time compensation	41
Using the Pro Logic mode	41
ADJUST – Setting the speaker mode	42
ADJUST – Adjusting the acoustic image ...	43
ADJUST – Mixing the rear audio channels	44
ADJUST – Center speaker time compensation	45
ADJUST – Rear speaker time compensation ...	46
ADJUST – Achieving powerful sound at low volumes ..	47
ADJUST – Adjusting the speaker level	48
MODE – Adjusting the volume, fader and balance	49
MODE – Adjusting the subwoofer	50
MODE – Turning the defeat function on and off	51



Operating from the Head Unit (MDA-7755)

Operating from the head unit	52
Operating from the head unit's remote control unit	54

Others

Terminology	56
List of language codes	57
In case of difficulty	58
Specifications	59
Loading batteries in the remote control unit ..	60
Functions of remote control unit buttons ...	62

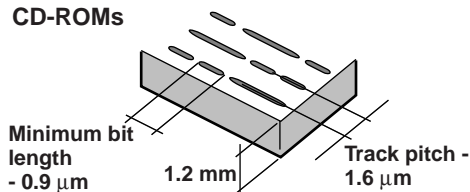




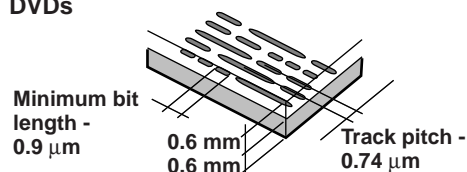
About DVDs

Music CDs and DVDs have grooves (tracks) in which the digital data is recorded. The data is represented as microscopic pits recorded into the track – these pits are read by a laser beam to play the disc. On DVDs, the density of the tracks and pits is twice that of CDs, so DVDs can contain more data in less space.

CD-ROMs



DVDs



A 12 cm disc can contain one movie or about four hours of music.

In addition, DVDs provide sharp picture quality with vivid colors thanks to a horizontal resolution of over 500 lines (compared to less than 300 for VHS tape). With the addition of an optional, digital audio processor (PXA-H510), you can recreate the power and presence of a movie theater with Dolby Digital 5.1-channel Surround.

Moreover, DVDs offer a variety of functions.

- **Multiple audio*** (page 22)
Movies can be recorded in up to eight languages. The desired language can be selected from the remote control unit.
- **Subpicture (subtitle) function *** (page 23)
Movies can include subtitles in up to 32 languages. The desired subtitle language can be selected from the remote control unit.
- **Multi angle function *** (page 23)
When the DVD contains a movie shot from multiple angles, the desired angle can be selected from the remote control unit.
- **Multi story function ***
With this function, a single movie includes various story lines. You can select different story lines to view various versions of the same movie.
Operation differs from disc to disc. Story line selection screens including instructions appear during the movie. Just follow the instructions.

Note: * The functions audio languages, subtitle languages, angles, etc., differ from disc to disc. For details, refer to the disc's instructions.



Discs playable on this DVD player

• Playable discs

The discs listed below can be played on this DVD player. Other discs cannot be played.

	Mark (logo)	Recorded content	Disc size	Max. playing time
DVD Video		Audio + Video (Moving pictures)	12 cm*	One-sided disc Approx. 4 hours
				Two-sided disc Approx. 8 hours
			8 cm	One-sided disc Approx. 80 Minutes
				One-sided disc Approx. 160 Minutes
Video CD		Audio + Video (Moving pictures)	12 cm	Approx. 74 Minutes
			8 cm	Approx. 20 Minutes
Music CD		Audio	12 cm	Approx. 74 Minutes
			8 cm (CD single)	Approx. 20 Minutes

* Two-layer DVD disc compatible

• Discs that cannot be played

DVD-ROMs, DVD-R/DVD-RAMs, CD-ROMs, CD-R/CD-RWs, photo CDs, etc.

• DVD region number (playable region number)

This DVD player will play back any disc whose region number is 1 (or All). DVDs with a region number other than those listed below, cannot be played on this DVD player.



• Video CDs

This DVD player is compatible with playback control (PBC) compatible video CDs (version 2.0).

“PBC” is a function by which you can use menu screens recorded on the disc to find the scene you want to watch and view various types of information in dialog style.

• Disc terminology

Title

If titles are programmed for the DVD, these are the largest unit of division of the information recorded on the disc.

Chapter

Each Title may also be divided into smaller divisions called Chapters. These can be specific scenes or musical selections.

* This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering of disassembly is prohibited.

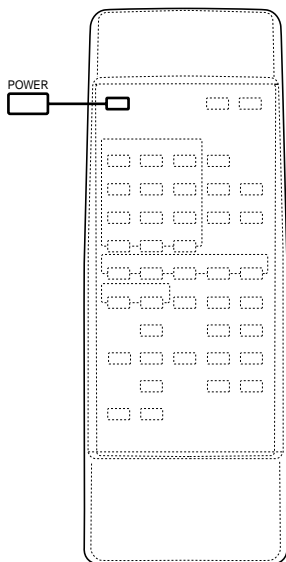
* **Manufactured under license from Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic” and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.**





Turning the power on and off

Turning the power on and off



- 1 Press "POWER".
The power turns on.



Caution When connected with an Alpine head unit
If the DVA-5200 is connected to anything other than the CVA-1005, the default DVD setting must be changed. See page 35, "Custom setting – Changing the Ai-NET settings" to change the SETUP to CD mode before using it.

- 2 To turn the power off, press "POWER" again.

Notes:

- With this unit connected to an Ai-NET compatible head unit, there will be about a 3 second delay during power-up from the remote control. This is caused by the systems communications being carried out by the various components and is not a defect.
- When connected with an Ai-NET compatible head unit, the power cannot be turned off from the remote control unit. Turn off the DVA-5200's power by switching the head unit's source. For details, refer to "Operating from the head unit" (page 52).

• Reading this manual



Tips

Playing discs Stopping playback



These indicate the discs for which the function can be used.

Stopping playback

Press the stop button during playback to stop playback. That position is stored in the memory.

- 1 Press "L" during playback.



DVD ...DVDs

Video CD ...Video CDs

CD ...Music CDs



Using the PRE-STOP function
When the PRE-STOP function is used, the position at which playback is stopped is stored in the memory, and playback resumes from that position.

- 1 Press "L" once during playback.
"PRE-STOP" is displayed.



- 2 Press " : " in the PRE-STOP mode.
Playback starts from the position at which it was stopped.

This indicates supplementary explanation of operation of this system.



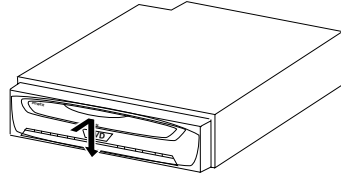
Loading and unloading discs



Turn on the power before loading and unloading discs.

Loading discs

- 1 Press the door in gently then slide it downwards.

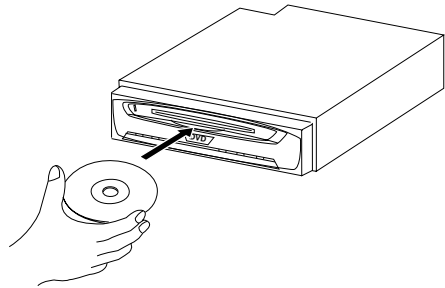


- 2 Insert the disc with the side containing words or diagrams facing upwards.

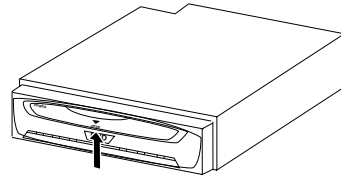
Once the disc is partially inserted, it is drawn in automatically.

Notes:

- Never insert a navigation map disc. If inserted it may cause a failure.
- For two-sided DVDs, play one side of the disc to the end, then unload the disc, turn it over and reload it to play the other side. Refer to the indications on the disc ("Side 1"/"Side 2").

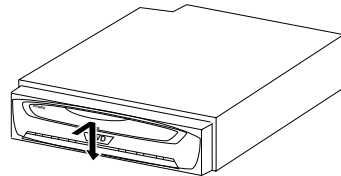


- 3 Close the door. Be sure to close the door to prevent dust from getting inside.



Unloading discs

- 1 Press the door in gently then slide it downwards. The disc is automatically ejected part way. If the disc is not removed, it is automatically drawn back into the player after a while.

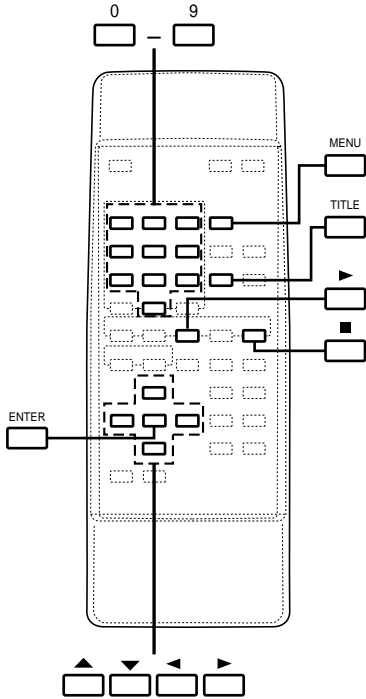


Caution Never close the door while the disc is being unloaded. Doing so could scratch the disc or damage the player.





Playing discs



Playing discs



⚠ Caution

- With some DVDs, certain operations are disabled. Such operations are not possible on such DVDs.
- The DVD functions described in this manual are not supported by all DVDs. See the individual DVDs instructions for details on the features supported.
- Fingerprints on a disc may adversely affect playback. If a problem occurs, remove the disc and check for fingerprints on the playback side. Clean the disc if necessary.
- When using the remote control, be careful to press one button at a time. Pressing multiple buttons at the same time may cause erroneous operation.

- 1 Press “:”.
Playback starts.



• If a menu screen appears

On DVDs and video CDs with playback control (PBC), menu screens may appear automatically. If this happens, perform the operation described below to start playback.

Note: For many discs, the menu screen can also be displayed by pressing “TITLE” or “MENU”.

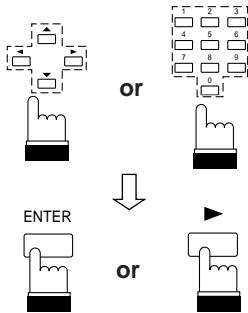
Playing discs

Stopping playback



DVD menu

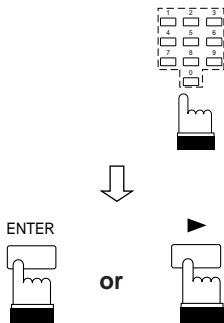
Use the “8 9 ; :” keys (arrow keys) or the number keys (“0” to “9”) to select the desired item, then press “ENTER” or “:”.



Note: For some discs it is not possible to select items from the menu screen using the number keys (“0” to “9”).

Video CD menu

Use the number keys (“0” to “9”) to select the desired number, then press “ENTER” or “:”.



Note: The menu screen does not appear when the PBC function is turned off. If this is the case, press “MENU” to turn on the PBC function.

Stopping playback



Press the stop button during playback to stop playback. That position is stored in the memory.



1 Press “L” during playback.



Using the PRE-STOP function

When the PRE-STOP function is used, the position at which playback is stopped is stored in the memory, and playback resumes from that position.



1 Press “L” once during playback. “PRE-STOP” is displayed.



2 Press “:” in the PRE-STOP mode.

Playback starts from the position at which it was stopped.



Canceling the PRE-STOP function

Either press “L” again in the PRE-STOP mode or eject the disc and turn the power or the ignition key off to clear the memory.

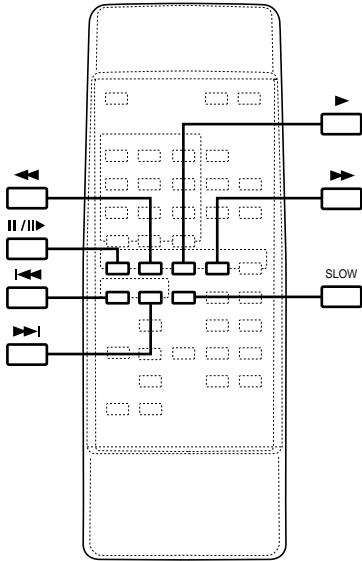
Notes:

- The PRE-STOP function cannot be used with video CDs equipped with playback control (PBC) when the PBC function is turned on. The menu screen appears when “L” is pressed.
- For some discs, the position at which playback was stopped may not be accurate.

Note: Playback starts at the beginning of the disc whenever ignition is turned off or another Ai-NET source is selected.



Fast-forwarding/fast-reversing



Fast-forwarding/ fast-reversing

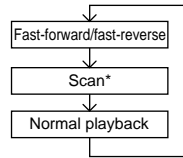


1 During playback, press “◀◀” (fast-reverse) or “▶▶” (fast-forward).

The speed changes each time the button is pressed.



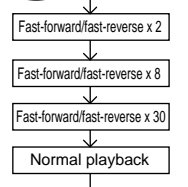
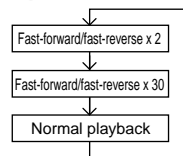
Press “:” to return to normal playback.



* Scan

This is a function for playing sections of movies while fast-forwarding/fast-reversing.

The fast-forwarding/fast-reversing speed is faster.



Notes:

- x2, x8 and x30 are approximate speeds. The actual speed differs from disc to disc.
- No sound or subtitles are played during fast-forwarding/fast-reversing.
- For DVDs and video CDs with playback control (PBC), the menu screen may reappear during fast-forwarding/fast-reversing.



Finding the beginnings of chapters or tracks



1 During playback, press “⏮” or “⏭”.

The chapter/track switches each time the button is pressed, and playback of the selected chapter/track starts.



- ⏭: Press this to start playback from the beginning of the following chapter or track.
- ⏮: Press this to start playback from the beginning of the current chapter or track.

Note: Some DVDs do not have chapters.

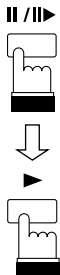
Supplementary explanation

“**Chapters**” are divisions of movies or musical selections on DVDs.
 “**Tracks**” are divisions of movies or musical selections on video and music CDs.

Playing still frames (pausing)



1 During playback, press “⏸” once.



Press “:” to resume playback.

Notes:

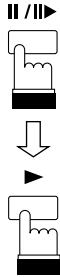
- No sound is played during the still frame mode.
- When a playback starts after about 5 minutes of temporary still (pause), a picture or sound may stop for an instant period, but this is not a failure.

Frame-by-frame playback



1 In the pause mode, press “⏮/⏭”.

The picture advances by one frame each time the button is pressed.



Press “:” to resume normal playback.

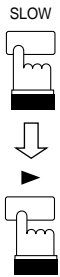
Note: No sound is played during frame-by-frame playback.

Slow motion playback

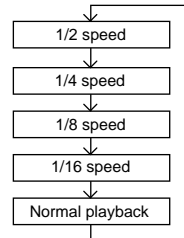


1 During playback, press “SLOW”.

The slow motion playing speed changes each time the button is pressed.



Press “:” to resume normal playback.

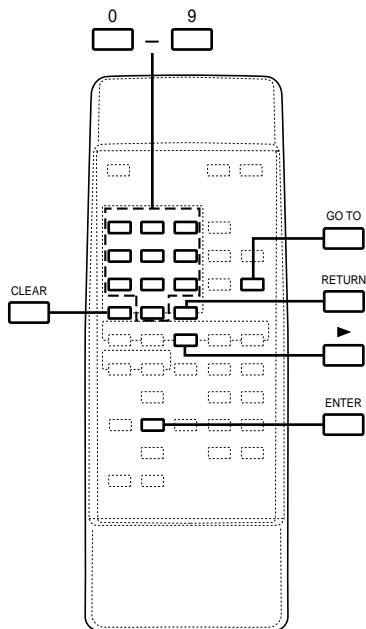


Notes:

- No sound is played during slow motion playback.
- 1/2, 1/4, 1/8 and 1/16 are approximate speeds. The actual speed differs from disc to disc.
- Slow playback is not available when playing back a slide show.



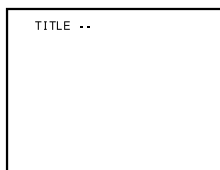
Searching by title number



Searching by title number DVD

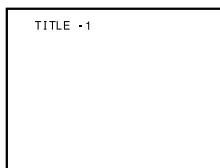
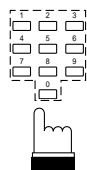
Use this function to easily find positions on the DVD using the DVD's title menu.

- 1** During playback, press "GO TO".
The mode switches each time the button is pressed. Select "TITLE".



TITLE → CHAPT → TIME → Normal playback

- 2** Input the number of the title you want to play using the number keys ("0" to "9").

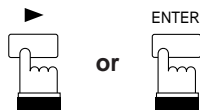


(When title number 1 is input)

Notes:

- This function cannot be used on discs on which no title numbers are recorded.
- Press "CLEAR" to delete the last digit in the title number.
- Press "RETURN" to cancel the title search mode and resume normal playback.

- 3** Press ":" or "ENTER".
Playback starts from the selected title number.

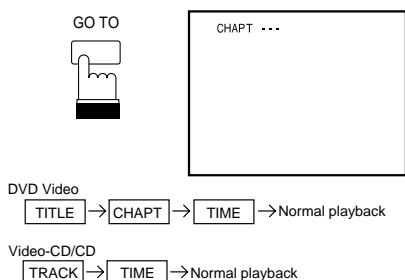




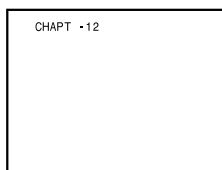
Searching directly by chapter or track number

Use this function to easily move to the beginnings of the chapters or tracks on the disc.

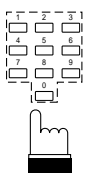
- 1 During playback, press "GO TO". The mode switches each time the button is pressed. Select "CHAPT" or "TRACK".



- 2 Input the number of the chapter or track you want to play using the number keys ("0" to "9").



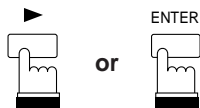
(When chapter number 12 is input)



Notes:

- This function cannot be used on discs on which no chapter numbers are recorded.
- Press "CLEAR" to delete the last digit in the chapter/track number.
- Press "RETURN" to cancel the chapter/track search mode and resume normal playback.
- With video discs containing playback control (PBC), function of "searching directly by track number" is not available under the PBC ON status.

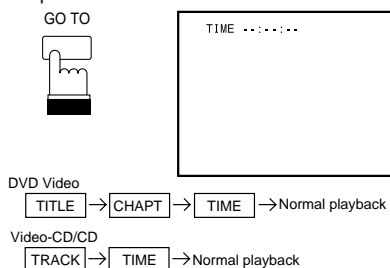
- 3 Press ":" or "ENTER". Playback starts from the selected chapter or track.



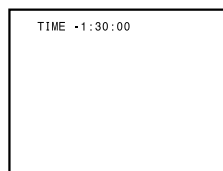
Searching by elapsed time

Use this function to search by specifying the elapsed time.

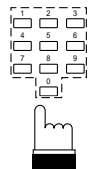
- 1 During playback, press "GO TO". The mode switches each time the button is pressed. Select "TIME".



- 2 Input the elapsed time from which you want to start playback using the number keys ("0" to "9").



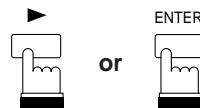
(When 1 hour, 30 minutes is input as the elapsed time)



Notes:

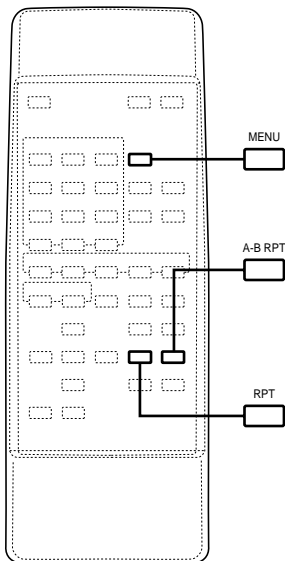
- Input the hours first, followed by the minutes, then the seconds.
- Press "CLEAR" to delete the last digit in the elapsed time.
- Press "RETURN" to cancel the elapsed time search mode and resume normal playback.
- With DVDs, the precision of the time search function differs from disc to disc.
- With video discs containing playback control (PBC), function of "searching by elapsed time" is not available under the PBC ON status.

- 3 Press ":" or "ENTER". Playback starts from the specified elapsed time.





A-B repeat playback



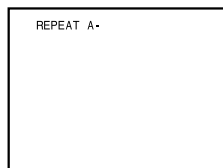
A-B repeat playback



Use this function to select two points and play the section between the points repeatedly.

1 During playback, press “A-B RPT”.

The A point (the starting point of the section to be played repeatedly) is set.

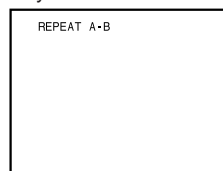


A-B RPT



2 Press “A-B RPT” again.

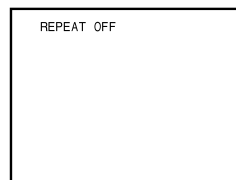
The B point (the end point of the section to be played repeatedly) is set, and the section between the two points is played repeatedly.



A-B RPT



To resume normal playback, press “A-B RPT” again during repeat playback.



A-B RPT



Note: Set the A-B repeat mode during normal playback.
DVDs – normal playback (repeat off)
Video CDs – normal playback (disc repeat)
For details, refer to “Chapter/track/title repeat playback” (page 17).



Chapter/track/title repeat playback

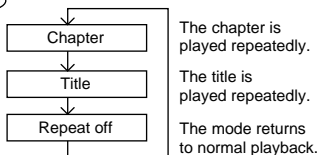
DVD Video CD
CD

Use this function to play the disc's titles, chapters or tracks repeatedly.

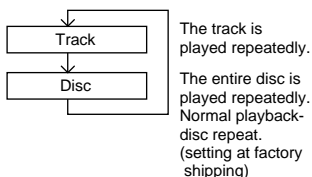
- 1** During playback, press "RPT".
The repeat mode switches each time the button is pressed.



DVD



Video CD CD

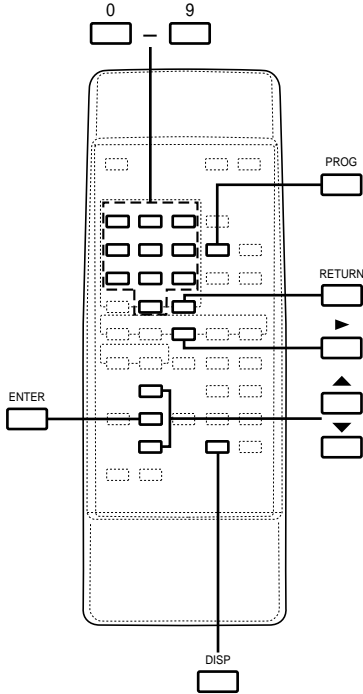


Note: The track/disc repeat modes cannot be used on video CDs with playback control (PBC). Press "MENU" to turn the PBC function off.





Programmed playback



Programmed playback



Use this function to select specific titles, chapters and tracks and play them in the desired order. Up to 20 titles, chapters and tracks can be programmed.

1 In the stop mode, press "PROG".

The program menu appears.



PROGRAM MENU			
TITLE	CHAPT	TITLE	CHAPT
1	--	6	--
2	--	7	--
3	--	8	--
4	--	9	--
5	--	10	--

PREVIOUS ↑ NEXT ↓
 ENTER: SAVE PLAY
 PROG : FINISH

PREVIOUS:

Switched to previous page.
 Select by pressing " ", then press ENTER.

NEXT:

Switched to next page (menu to enter programs 11-20)
 Select by pressing " ", then press ENTER.

2 Press "ENTER".

The title input mode is set.



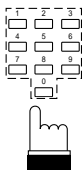
PROGRAM MENU			
TITLE	CHAPT	TITLE	CHAPT
1	--	6	--
2	--	7	--
3	--	8	--
4	--	9	--
5	--	10	--

CHOOSE: 1
 PREVIOUS ↑ NEXT ↓
 ENTER: SAVE PLAY
 PROG : FINISH

Number of title number allowed to input.
 (In this case the number of title number is only one.)



3 Use the number keys (“0” to “9”) to input the title number.



Note: Press “RETURN” during this process to return to the previous mode.

6 Press “ENTER”.
The program input mode is ended. To continue programming, press “9” to change the program number, then repeat steps 2 to 5. Up to 20 titles, chapters and tracks can be programmed.



Note: If you want to program more than 10 titles, chapters and tracks, press “9” after programming the 10th step to select “NEXT”, then press “ENTER”. The program menu for step numbers 11 to 20 appears.

4 Press “ENTER”.
The chapter input mode is set.



PROGRAM MENU			
TITLE	CHAPT	TITLE	CHAPT
1	1	6	..
2	..	7	..
3	..	8	..
4	..	9	..
5	..	10	..
CHOOSE: 1-34			
PREVIOUS ↑		NEXT ↓	
ENTER: SAVE		PLAY	
PROG : FINISH			

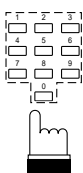
Number of chapter number allowed to input.
(In this case the chapter number can be selected between 1-34.)

7 Press “:”.
Playback begins in the programmed order.



Note: If “PROG” is pressed after inputting the program, the program menu turns off, but the program is stored in the memory.

5 Use the number keys (“0” to “9”) to input the chapter number.



Notes:

- For video CDs and CDs, input the track numbers (in the same way as for DVDs).
- For DVDs, the program menu reappears once programmed playback is finished. For video CDs and CDs, the program is played repeatedly.
- The program can be checked during programmed playback by pressing “DISP” twice. For details, refer to “Displaying the disc status” (pages 24 and 25).





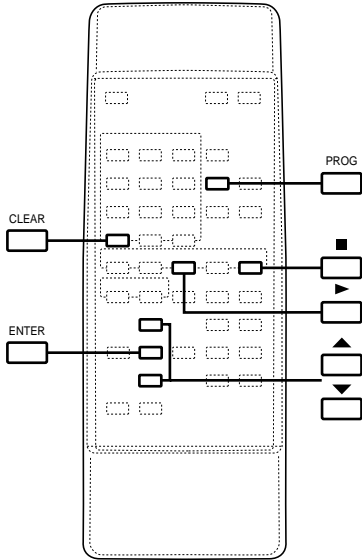
Editing programs and clearing steps from programs

Editing programs and clearing steps from programs



Use the procedure described below to change or clear programs.

Editing the program



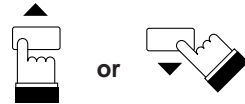
- 1 During programmed playback, press “L”. The program menu appears.



PROGRAM MENU			
TITLE	CHAPT	TITLE	CHAPT
1	1	3	6 -- --
2	1	5	7 -- --
3	1	10	8 -- --
4	--	--	9 -- --
5	--	--	10 -- --

PREVIOUS ↑ NEXT ↓
 ENTER: SAVE PLAY
 PROG : FINISH

- 2 Use the “8” or “9” key to select the number of the step you want to edit.



- 3 Press “ENTER”. The title number is selected. Input the new title number.





- 4** Press “ENTER”.
The chapter number is selected.
Input the new chapter number,
then press “ENTER”.

ENTER



or



To continue editing, use the “8”
and “9” keys to select the number
of the step you want to edit, then
repeat steps 3 and 4.

- 5** Press “:”.
Programmed playback begins.



Note: For video CDs and CDs, edit the track
numbers (in the same way as for DVDs).

Clearing steps from programs

- 1** During programmed
playback, press “L”.
The program menu appears.



PROGRAM MENU			
TITLE	CHAPT	TITLE	CHAPT
1	1	3	6 -- --
2	1	5	7 -- --
3	1	10	8 -- --
4	--	--	9 -- --
5	--	--	10 -- --

PREVIOUS ↑ NEXT ↓
ENTER: SAVE PLAY
PROG : FINISH

- 2** Use the “8” or “9” key to select
the number of the step you want
to clear.



or



- 3** Press “CLEAR”.
The step is cleared from the
program.

CLEAR



Notes:

- Clear one step from the program at a time.
- When a step is cleared, the numbers of the following steps are all decreased by one.
- To clear the entire program, set the cursor to step 1 and press “CLEAR” repeatedly.

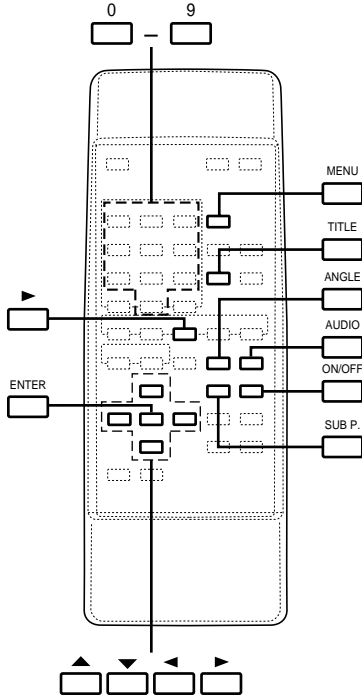
- 4** Press “PROG”.
The program menu turns off.

PROG





Switching the audio language



Switching the audio language



On DVDs including multiple audio modes or multiple audio languages, the audio language can be switched during playback.

1 During playback, press "AUDIO".

The sound switches between the different audio modes recorded on the disc each time the button is pressed.



Notes:

- The language selected with the default settings is set when the power is turned on or the disc is replaced. If the disc does not include that language, the disc's default language is set.
- For some discs it is not possible to switch the audio language during playback.
- Some time may be required for the audio language to change.

• Video CDs with multiplex audio

1 During playback, press "AUDIO".

The combination of the left and right channels changes each time the button is pressed.




→ LL → RR → LR

Switching the angle (subtitle language) Displaying the subpicture (subtitles)



Switching the angle (DVD)

With DVDs on which images photographed from multiple angles are recorded, the angle can be switched during playback.


- 1** During playback, press **“ANGLE”**.
- The angle switches between the angles recorded on the disc each time the button is pressed.
- 

Notes:

- Some time may be required for the angle to change.
- Depending on the disc, the angle may switch in one of two ways.
 - Seamless : The angle switches smoothly.
 - Non-seamless : When the angle is switched, a still picture is displayed first, after which the angle switches.

Displaying the subpicture (subtitles) (DVD)


With DVDs on which subtitles are recorded, you can select whether to display the subtitles or not during playback.

- 1** During playback, press **“ON/OFF”**.
- The currently displayed subtitles are turned on and off each time the button is pressed.
- 

Note: For some discs, the subpicture will be displayed even when this is set to off.

Switching the subpicture (subtitle language) (DVD)

With DVDs on which multiple subtitle languages are recorded, the subtitle language can be switched during playback.

- 1** During playback, press **“SUB P.”**
- The subtitle language switches between the languages recorded on the disc each time the button is pressed.
- 

Notes:

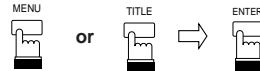
- Some time may be required for the subtitle language to change.
- The language selected with the default settings is set when the power is turned on or the disc is replaced. If the disc does not include that language, the disc's default language is set.



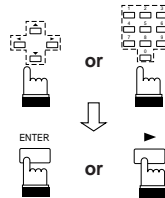
Tips

- **Switching from the menu**
For some discs, the audio language, angle and subpicture can be switched from the disc menu.

- 1** Press **“MENU”** or **“TITLE”**, select the item, then press **“ENTER”**.

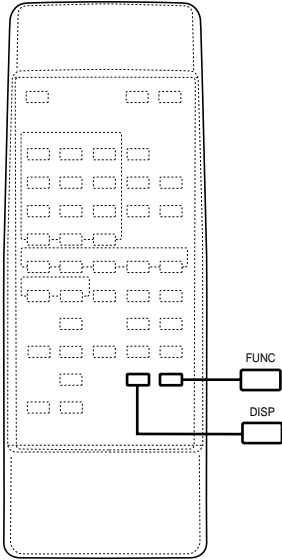


- 2** Use the **“8”**, **“9”**, **“,”** and **“:”** keys or the number keys (**“0”** to **“9”**) to select the language or angle, then press **“ENTER”** or **“:”**.





Displaying the disc status



Displaying the disc status

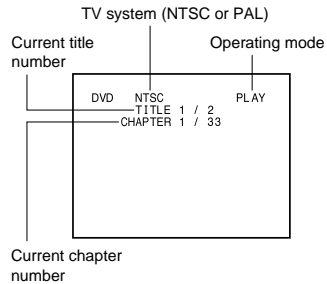


Use the procedure described below to display the status (title number, chapter number, etc.) of the currently playing DVD on the screen.

1 During playback, press "DISP".

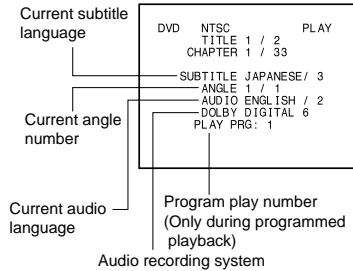
The playback status is displayed.

DISP



2 Press "DISP" again.

DISP



3 Press "DISP" once more to turn the display off.

DISP





Displaying the disc status

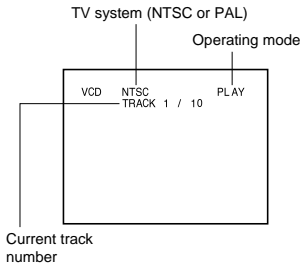


Use the procedure described below to display the status (track number, etc.) of the currently playing video CD or music CD on the screen.

1 During playback, press "DISP".

The playback status is displayed.

DISP



Note: For music CDs, the playing status is displayed even when "DISP" is not pressed.

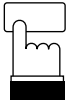
Video Output ON/OFF

(Only when CVA-1005 is connected)

When this unit is used with the CVA-1005 + the TME-M750 (Extra Monitor for Rear Seat), the DVD video can be viewed independently of what's being viewed on the CVA-1005.

1 Press "FUNC" on the Remote Control while the DVA-5200 is OFF and the CVA-1005 is ON.

FUNC

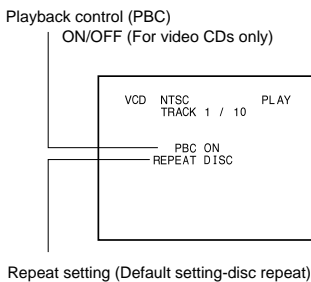


The DVD's video will be output to the Rear Monitor regardless of what's being viewed on the CVA-1005. It will continue to play even when the CVA-1005 source is changed. The RCA connectors mounted just above the Remote Eye input at the rear of the unit, may be used to feed audio to the Rear Monitor or separate Rear audio system.

Note: This output is at a fixed level and requires a preamp with a volume control to adjust listening levels.

2 Press "DISP" again.

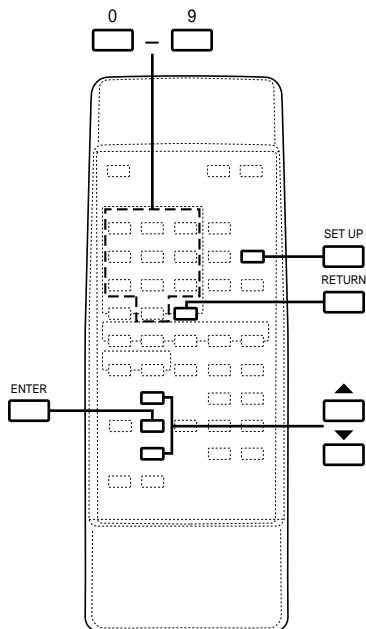
DISP



3 Press "DISP" once more to turn the display off.

DISP





Changing the default settings (setup)

The factory default settings can be changed to suit your personal preferences and usage.

1 In the stop mode, press "SET UP".

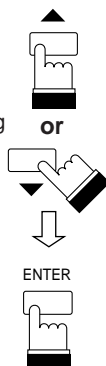
The default setting menu appears.



Note: This operation cannot be performed in the PRE-STOP mode.

2 Use the "8" or "9" key to make the selection, then press "ENTER".

For the procedure after selecting the setting item, refer to the pages indicated on the table below.



SETUP	
LANGUAGES	
TV SCREEN	16:9
COUNTRY CODE	8583
RATING LEVEL	OFF
DIGITAL OUT	AUTO
DISPLAY	ON
CUSTOM SETUP	
SETUP: FINISH	

Item	Description	See page
LANGUAGES	Set the audio language, subtitle language and menu language.	→P27
TV SCREEN	Set the screen size according to the type of TV monitor being used.	→P28
COUNTRY CODE	Set the country code when setting the rating level.	→P29
RATING LEVEL	Set the rating level (parental lock).	→P30
DIGITAL OUT	Set the digital output.	→P32
DISPLAY	Set whether the front panel's LED indicators are on or off.	→P33
CUSTOM SETUP	Set the DVD scan mode and Ai-NET setting.	→P34

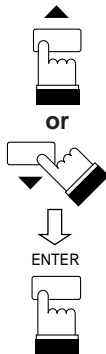
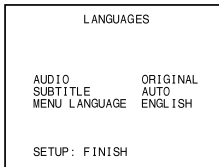
Note: When the settings are changed, the old settings are overwritten. Make a note of the current settings before making changes. The settings are not cleared even when the vehicle's battery is disconnected.

Changing the language settings

The audio language, subtitle language and menu language can be set according to your preferences.

1 Select “LANGUAGES” under “Changing the default settings (SET UP)” on page 26.

2 Use the “8” or “9” key to make the selection, then press “ENTER”.



AUDIO

Set the audio language produced from the speakers.

SUBTITLE

Set the language of the subtitles displayed on the screen.

MENU LANGUAGE

Set the language used for the menus (title menu, etc.).

The setup screen for the selected language is displayed.



AUDIO
(audio languages)



SUBTITLE
(subtitle languages)



MENU LANGUAGE
(menu languages)

ORIGINAL

The disc is played with the audio language set as the priority language for the disc. (AUDIO only)

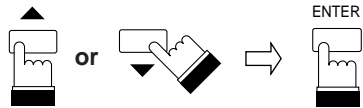
AUTO

The disc is played with the subtitle language set as the priority language for the disc. (SUBTITLE only)

OTHERS

Set this to play the disc with a language other than one of the languages displayed. Use the keys “0” to “9” to input the 4-digit country code, then press “ENTER”. For the country codes, refer to “List of language codes” (page 57).

3 Use the “8” or “9” key to select the desired language, then press “ENTER”.



SET UP

Notes:

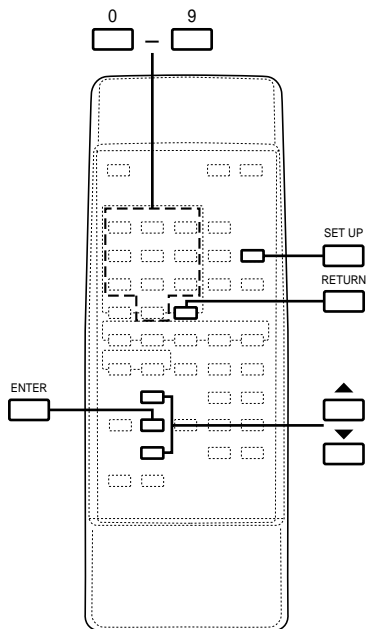
- If the disc does not include the selected language, the disc’s default language is set.
- Languages set upon shipment from the factory:
Audio language : ORIGINAL
Subtitle language : AUTO
Menu language : English
- Press “RETURN” to return to the previous screen.

4 Press “SET UP”. The settings are stored and the set up mode is canceled.



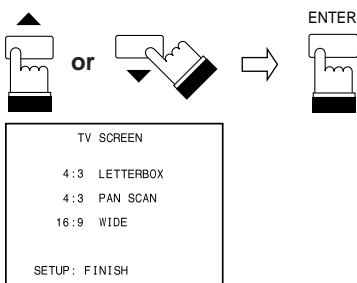
Changing the TV screen settings

Use the procedure described below to set the output screen according to the type of TV monitor being used.



1 Select “TV SCREEN” under “Changing the default settings (SET UP)” on page 26.

2 Use the “8” or “9” key to make the selection, then press “ENTER”.



4:3 LETTERBOX

Select this when connected to a conventional 4:3 size (normal TV aspect ratio) monitor. There may be black stripes visible at the top and bottom of the screen. The width of these stripes will depend upon the original aspect ratio of the theatrical release of the movie.



4:3 PAN SCAN

Select this when connected to a conventional 4:3 size monitor. The picture will fill the entire TV screen. However, due to the mismatch in aspect ratio, parts of the movie at the extreme left and right sides will not be visible.



16 : 9 WIDE

Select this when connected to a wide screen TV. This is selected upon shipment from the factory.



Notes:

- For some discs, the picture may not be set to the selected screen size. (For details, refer to the explanation on the disc's jacket.)
- Press "RETURN" to return to the previous screen.

- ③ Press "SET UP".
The settings are stored and the set up mode is canceled.

SET UP

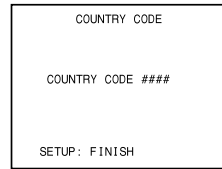


Changing the country code setting

Set the country code when setting the rating level.

- ① Select "COUNTRY CODE" under "Changing the default settings (SET UP)" on page 26.

- ② Use keys "0" to "9" to input the 4-digit country code, then press "ENTER".



US : 8583



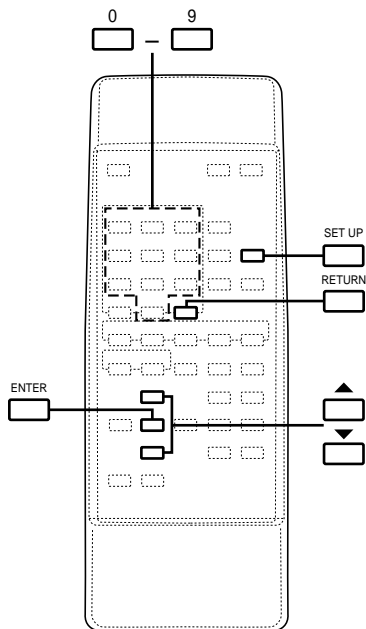
Note: Press "RETURN" to return to the previous screen.

SET UP

- ③ Press "SET UP".
The settings are stored and the set up mode is canceled.

SET UP



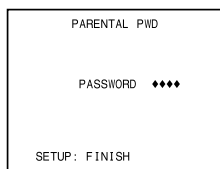


Setting the rating level (parental lock)

Use this function to restrict the viewing of movies to children of appropriate age levels only.

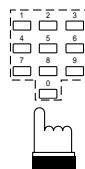
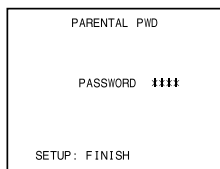
1 Select “RATING LEVEL” under “Changing the default settings (SET UP)” on page 26.

2 Press “ENTER”.
The password input mode is set.



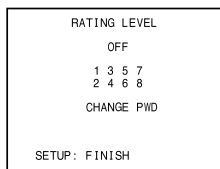
3 Use keys “0” to “9” to input the 4-digit password.

The password is set to 1111 is upon shipment from the factory.



Input numbers are displayed “+”.

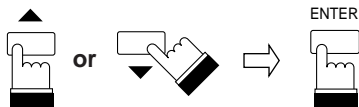
4 Press “ENTER”.



Setting the rating level (parental lock)

5 Use the “8” or “9” key to select the rating level, then press “ENTER”.

Select “OFF” to cancel the parental lock or if you do not want to set a rating level. The higher the number, the higher the rating level.



Note: Press “RETURN” to return to the previous screen.

6 Press “SET UP”.

The settings are stored and the set up mode is canceled.



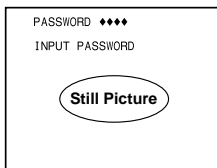
Notes:

- If you want to change the password, select “CHANGE PWD”, then input the new password (4 digits).
- Write down the password on a piece of paper and store the piece of paper somewhere in case you forget it.
- On unrated DVDs, playback will not be restricted even if the rating level is set.
- Once set, this rating level remains in memory until changed. To enable the play of discs of higher rating levels or to cancel the parental lock, the setting must be changed.
- Not all DVDs provide a Parental Lock feature. If you are unsure about a DVD, play it first to confirm. Do not leave DVDs accessible to young children for whom you deem them inappropriate.

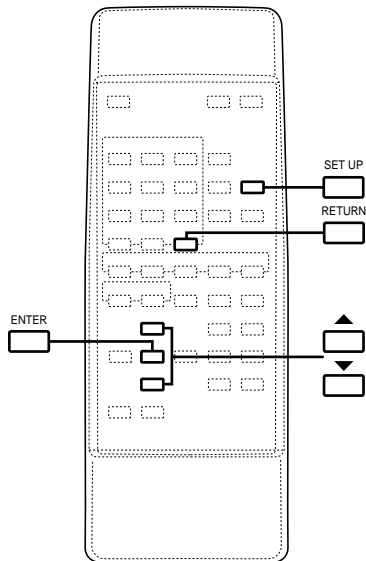


• Changing the rating level temporarily

Some discs may request that you change the rating level set in the default settings during playback. In this case, the following message appears on the screen:



When this appears, if you do not input the correct password either playback does not continue or a picture for a different rating level is played.

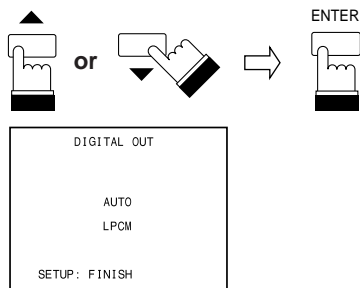


Changing the digital output setting

Use the following procedure to set the audio signal output from the DVA-5200.

1 Select “DIGITAL OUT” under “Changing the default settings (SET UP)” on page 26.

2 Use the “8” or “9” key to make the selection, then press “ENTER”.



AUTO

The digital output is switched automatically according to the type of audio signals being played.

Be sure to select “AUTO” when you want to connect a digital audio processor and play Dolby Digital audio. “AUTO” is selected upon shipment from the factory.

LPCM

The audio signals recorded on the disc are converted into 48 kHz/16 bit (for DVDs) or 44.1 kHz (for video CDs and CDs) linear PCM audio signals for output.

Note: Press “RETURN” to return to the previous screen.

3 Press “SET UP”. The set up are stored and the set up mode is canceled.



• Audio output/Optical digital audio output

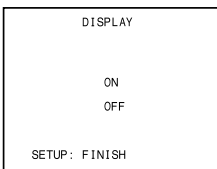
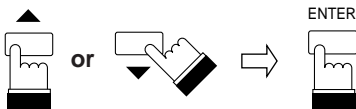
Disc	Audio recording format	Digital output setting	Optical digital audio output (when a DVD sound processor is connect)	Analog audio output (Ai-NET output)
DVD	Dolby Digital	AUTO	Dolby Digital	\
		LPCM	LPCM (48kHz)	\
	Linear PCM (48 kHz)	AUTO	LPCM (48kHz)	\
		LPCM	LPCM (48kHz)	\
	Linear PCM (96 kHz)	AUTO	x	\
		LPCM	x	\
Video CD	MPEG	AUTO or LPCM	LPCM (44.1kHz)	\
CD	Linear PCM	AUTO or LPCM	LPCM (44.1kHz)	\

Changing the display setting

Use the following procedure to set whether or not the product's LED indicators are on or off.

1 Select “DISPLAY” under “Changing the default settings (SET UP)” on page 26.

2 Use the “8” or “9” key to select the “ON” or “OFF”, then press “ENTER”.



ON

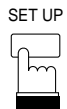
The LED indicators are lit, indicating the product's operating status. “ON” is selected upon shipment from the factory.

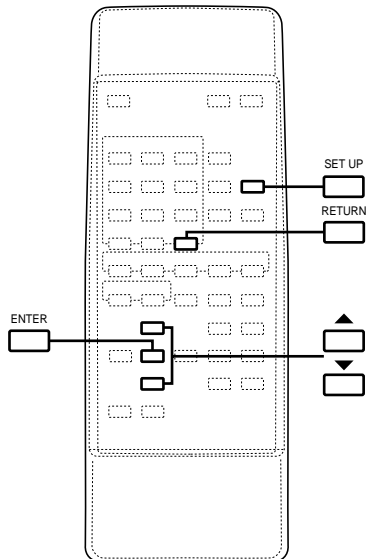
OFF

The LED indicators are turned off. When “OFF” is set, the indicators do not light even when the power is on.

Note: Press “RETURN” to return to the previous screen.

3 Press “SET UP”. The settings are stored and the set up mode is canceled.





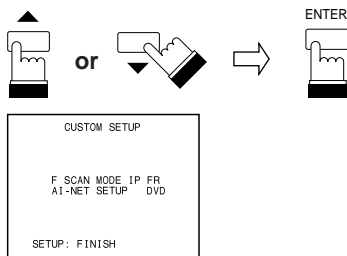
RESET Switch

Custom setting – Changing the F scan setting

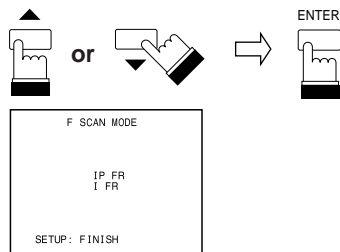
Use the following procedure to change the DVD scan speed.

- 1 Select “CUSTOM SETUP” under “Changing the default settings (SET UP)” on page 26.

- 2 Use the “8” or “9” key to select “F SCAN MODE”, then press “ENTER”.



- 3 Use the “8” or “9” key to select “IP FR” or “I FR”, then press “ENTER”.



IP FR

The DVD scan speed is slightly slower than when “I FR” is selected.

“IP FR” is selected upon shipment from the factory.

I FR

The DVD scan speed is slightly faster than when “IP FR” is selected.

Note: Press “RETURN” to return to the previous screen.

- 4 Press “SET UP”. The settings are stored and the set up mode is canceled.



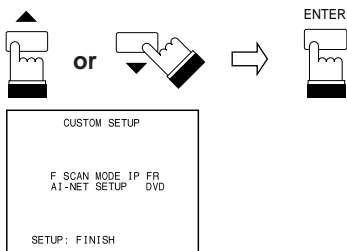
Custom setting – Changing the Ai-NET settings

Custom setting – Changing the Ai-NET settings

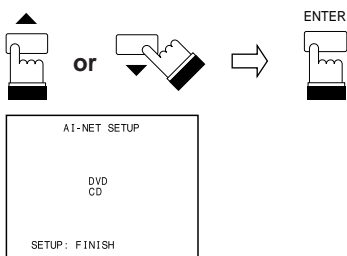
The Ai-NET settings are used to output the sound of connected Ai-NET products.

1 Select “CUSTOM SETUP” under “Changing the default settings (SET UP)” on page 26.

2 Use the “8” or “9” key to select “Ai-NET SETUP”, then press “ENTER”.



3 Use the “8” or “9” key to select “DVD” or “CD”, then press “ENTER”.



DVD

Set to “DVD” when connected to the CVA-1005. Operations can be performed using the CVA-1005’s main menu screen.

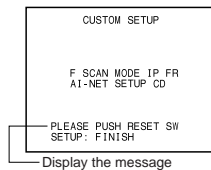
For details, refer to the operating instructions of the CVA-1005.

“DVD” is selected upon shipment from the factory.

CD

Set to “CD” when connected to an Ai-NET product (head unit) other than the CVA-1005. Operations can be performed from the head unit.

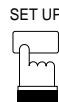
For details, refer to “Operating from the head unit” (page 52).



Notes:

- Press “RETURN” to return to the previous screen.
- Operations cannot be performed using the main menu screen if the Ai-NET setting is set to “CD” when connected to the CVA-1005.
- If the Ai-NET setting is set to “DVD” when connected to an Ai-NET compatible head unit other than the CVA-1005, the only operation possible from the head unit is the volume adjustment operation.
- When the Ai-NET setting is set to “CD”, the operable functions and displays may differ depending on the connected Ai-NET compatible head unit.

4 Press “SET UP”. The settings are stored and the set up mode is canceled.



SET UP

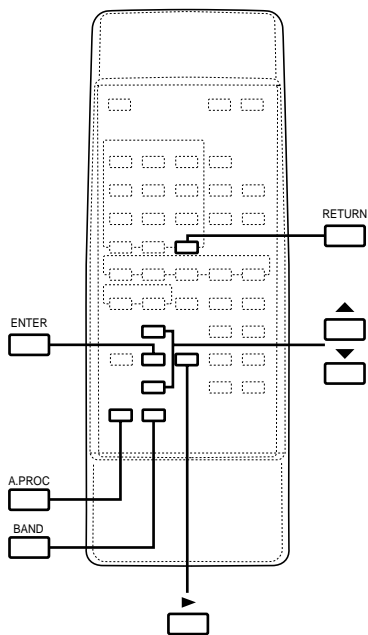
5 The message “PLEASE PUSH RESET SW” is displayed in step 3. Press the reset switch on the DVA-5200’s front panel using the tip of a pen, etc. The DVA-5200’s power turns off.



6 Turn off the vehicle’s ignition, then turn it on again.



Operating the digital audio processor (optional)



Operating the digital audio processor (optional)



When used with a digital audio processor (PXA-H510), operation is possible from the remote control unit included with the DVA-5200. Also refer to the PXA-H510's operating instructions.

1 During playback, press "A.PROC".

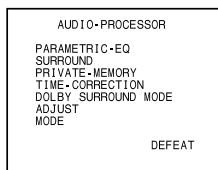
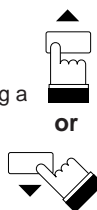
The setting menu appears.

A.PROC



2 Use the "8" or "9" key to make the selection, then press "ENTER".

For the procedure after making a selection, refer to the pages indicated on the table below.



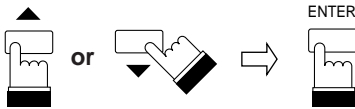
Item	Description	See page
PARAMETRIC-EQ	Adjust the parametric equalizer's band frequency, band width and level.	→P37
SURROUND	Select one of six surround modes according to the music source using DSP (digital signal processing).	→P38
PRIVATE-MEMORY	Store and recall up to six parametric equalizer adjustments and settings.	→P39
TIME-CORRECTION	Eliminate time delays resulting from the distance between the listening position and the speakers.	→P41
DOLBY SURROUND MODE	Switch between the Dolby Digital input and the Pro Logic input.	→P41
ADJUST	Adjust the speaker mode, speaker level, etc.	→P42
MODE	Adjust the volume, fader, balance, etc.	→P49



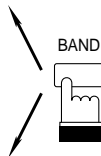
Adjusting the parametric equalizer

- 1 Select "PARAMETRIC-EQ" under "Operating the digital audio processor (optional)" on page 36.

- 2 Use the "8" or "9" key to select the band to be set, then press "ENTER".
The band whose frequency is indicated in yellow can be adjusted. The parametric equalizer's setting screen consists of two pages. Press "BAND" to switch between pages 1 and 2.

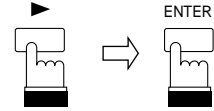


PARAMETRIC EQUALIZER 1				
	FREQ	Q-FACT	LV	
FRNT1	1.0KHz	5.0	-5	
FRNT2	12.5KHz	1.0	+5	
FRNT3	20.0KHz	2.0	0	
FRNT4	80.0 Hz	5.0	-5	
CNTR1	12.5KHz	1.0	+5	
CNTR2	200.0 Hz	2.0	0	

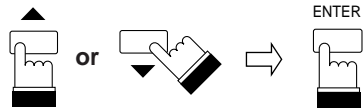


PARAMETRIC EQUALIZER 2				
	FREQ	Q-FACT	LV	
FRNT1	12.5KHz	1.0	+5	
FRNT2	200.0 Hz	2.0	0	
FRNT3	1.0 KHz	5.0	-5	
FRNT4	12.5KHz	1.0	+5	
SUBW1	80.0 Hz	2.0	0	

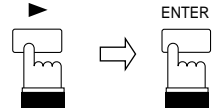
- 4 Press ":" to select the band width (Q-FACT), then press "ENTER".



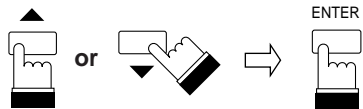
- 5 Use the "8" or "9" key to adjust the band width, then press "ENTER".



- 6 Press ":" to select the level (LV), then press "ENTER".

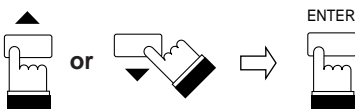


- 7 Use the "8" or "9" key to adjust the level, then press "ENTER".



Note: Press "RETURN" to return to the previous screen.

- 3 Use the "8" or "9" key to adjust the frequency, then press "ENTER".



- 8 Press "A.PROC" to close the digital audio processor screen and return to the playback screen.

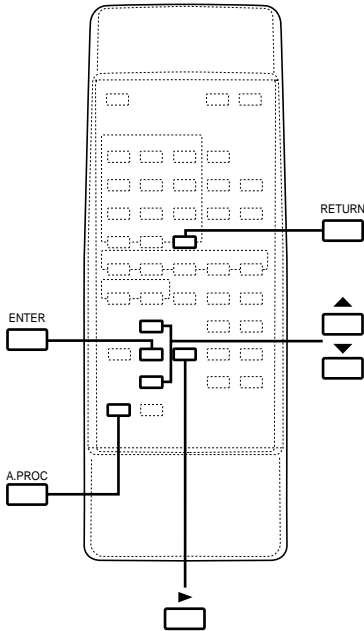




Adjusting the surround settings

Adjusting the surround settings

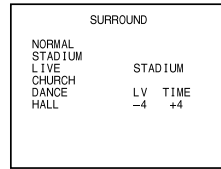
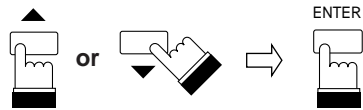
This adjustment is not possible when Dolby Digital or Pro Logic is turned on for the DVA-5200's audio output.



- 1 Select "SURROUND" under "Operating the digital audio processor (optional)" on page 36.

- 2 Use the "8" or "9" key to select the surround mode, then press "ENTER".

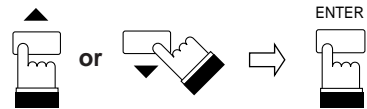
There are six surround modes.



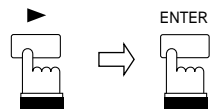
- 3 Press "ENTER".
The level (LV) value turns yellow.



- 4 Use the "8" or "9" key to adjust the level (LV), then press "ENTER".

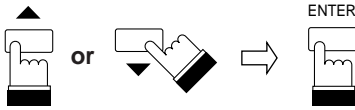


- 5 Press ":" to select the time (echo time), then press "ENTER".





- ⑥ Use the “8” or “9” key to adjust the time, then press “ENTER”.



Note: Press “RETURN” to return to the previous screen.

- ⑦ Press “A.PROC” to close the digital audio processor screen and return to the playback screen.

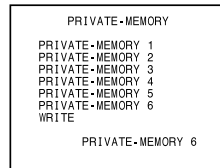
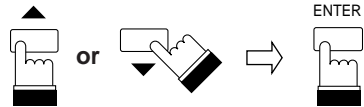


Storing the surround settings

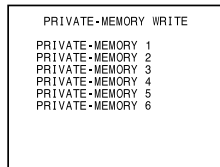
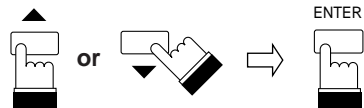


- ① Select “PRIVATE-MEMORY” under “Operating the digital audio processor (optional)” on page 36.

- ② Use the “8” or “9” key to select “WRITE”, then press “ENTER”.



- ③ Use the “8” or “9” key to select the number at which you want to store the settings (“PRIVATE-MEMORY 1” to “PRIVATE-MEMORY 6”), then press “ENTER”.



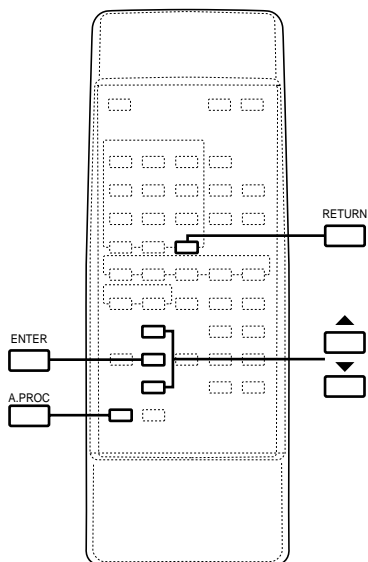
Note: Press “RETURN” to return to the previous screen.

- ④ Press “A.PROC” to close the digital audio processor screen and return to the playback screen.





Recalling the surround settings

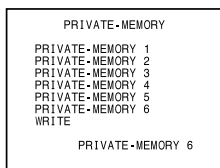
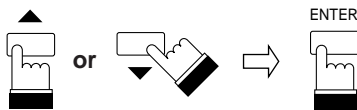


Recalling the surround settings



1 Select “PRIVATE-MEMORY” under “Operating the digital audio processor (optional)” on page 36.

2 Use the “8” or “9” key to select the number of the settings you wish to recall (“PRIVATE-MEMORY 1” to “PRIVATE-MEMORY 6”), then press “ENTER”.



Note: Press “RETURN” to return to the previous screen.

3 Press “A.PROC” to close the digital audio processor screen and return to the playback screen.



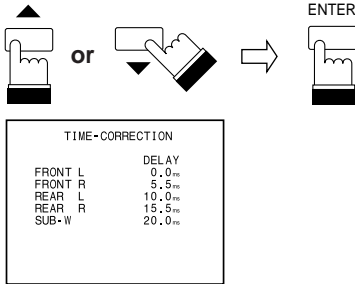
Adjusting the time compensation Using the Pro Logic mode



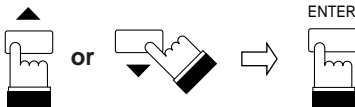
Adjusting the time compensation (DVD Video CD CD)

1 Select “TIME-CORRECTION” under “Operating the digital audio processor (optional)” on page 36.

2 Use the “8” or “9” key to select the speaker to be adjusted, then press “ENTER”.



3 Use the “8” or “9” key to adjust the time, then press “ENTER”.



Note: Press “RETURN” to return to the previous screen.

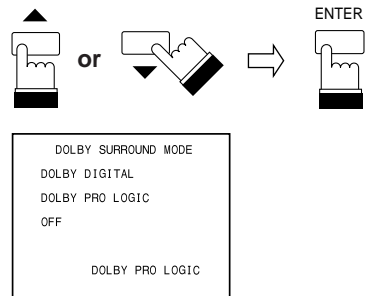
4 Press “A.PROC” to close the digital audio processor screen and return to the playback screen.



Using the Pro Logic mode (DVD Video CD CD)

1 Select “DOLBY SURROUND MODE” under “Operating the digital audio processor (optional)” on page 36.

2 Use the “8” or “9” key to make the selection, then press “ENTER”.



DOLBY DIGITAL

“DOLBY DIGITAL” is set automatically when the disc is Dolby Digital compatible and the DVD video player’s audio output setting is set to “AUTO”.

DOLBY PRO LOGIC

“DOLBY PRO LOGIC” or “OFF” can be selected when the disc is Dolby Pro Logic compatible and the DVD video player’s audio output setting is set to “LPCM”. When “OFF” is selected, the surround settings cannot be adjusted.

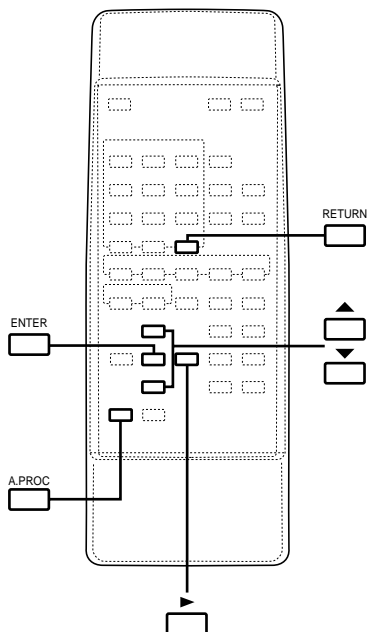
Note: Press “RETURN” to return to the previous screen.

3 Press “A.PROC” to close the digital audio processor screen and return to the playback screen.





ADJUST – Setting the speaker mode



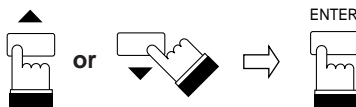
ADJUST – Setting the speaker mode



This adjustment cannot be made when Dolby Pro Logic is set to "OFF".

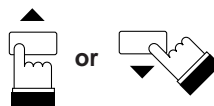
1 Select "ADJUST" under "Operating the digital audio processor (optional)" on page 36.

2 Use the "8" or "9" key to select the speaker to be set ("FRONT", "CENTER" or "REAR"), then press "ENTER".



ADJUST			
SP	FRONT	OUT	LV
	CENTER	LARGE	
	REAR	ON	
	REAR	OFF	
	B1+PHANTOM	OFF	--
	REAR MIX	---	--
	CENTER DELAY		5
	REAR DELAY		--
	LISTENING		L-NIGHT

3 Use the "8" or "9" key to switch the mode.



FRONT

LARGE/SMALL

CENTER

OFF/LARGE/SMALL

REAR

OFF/LARGE/SMALL

Note: Press "RETURN" to return to the previous screen.

ADJUST – Setting the speaker mode

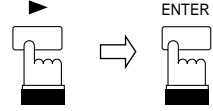
ADJUST – Adjusting the acoustic image



- ④ Press “A.PROC” to close the digital audio processor screen and return to the playback screen.



- ④ Press “:” to select the level item, then press “ENTER”.



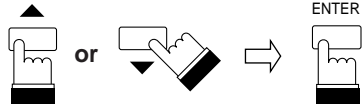
ADJUST – Adjusting the acoustic image



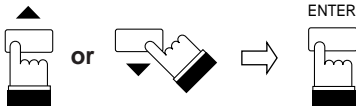
This adjustment cannot be made when Dolby Pro Logic is set to “OFF”.

- ① Select “ADJUST” under “Operating the digital audio processor (optional)” on page 36.

- ⑤ Use the “8” or “9” key to adjust the level, then press “ENTER”.



- ② Use the “8” or “9” key to select “BI-PHANTOM”, then press “ENTER”.



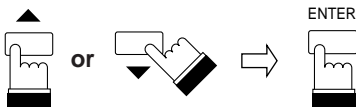
Note: Press “RETURN” to return to the previous screen.

ADJUST		
SP FRONT	OUT	L V
CENTER	LARGE	ON
REAR	OFF	OFF
BI-PHANTOM	OFF	—
REAR MIX	—	5
REAR DELAY	—	—
L LISTENING	L-NIGHT	—

- ⑥ Press “A.PROC” to close the digital audio processor screen and return to the playback screen.



- ③ Use the “8” or “9” key to select the mode (“ON” or “OFF”), then press “ENTER”.

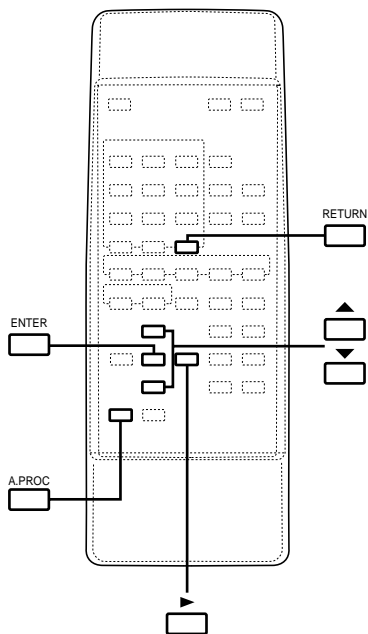


Note: The “BI-PHANTOM” setting is automatically set to “OFF” when the center speaker is set to “OFF”.



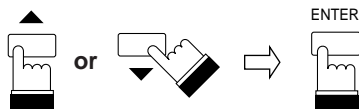
ADJUST – Mixing the rear audio channels

ADJUST – Mixing the rear audio channels



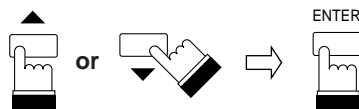
- 1 Select “ADJUST” under “Operating the digital audio processor (optional)” on page 36.

- 2 Use the “8” or “9” key to select “REAR MIX”, then press “ENTER”.



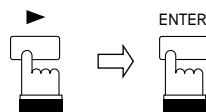
ADJUST	
SP FRONT	OUT LV
CENTER	LARGE
REAR	ON
B1-PHANTOM	OFF
REAR MIX	OFF
CENTER DELAY	— 5
REAR DELAY	—
LISTENING	L-NIGHT

- 3 Use the “8” or “9” key to select the mode (“ON” or “OFF”), then press “ENTER”.



Note: The “REAR MIX” setting is automatically set to “OFF” when the rear speaker is set to “OFF”.

- 4 Press “:” to select the level item, then press “ENTER”.

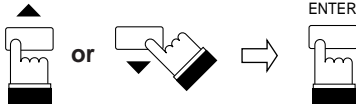


ADJUST – Mixing the rear audio channels

ADJUST – Center speaker time compensation



- 5 Use the “8” or “9” key to adjust the level, then press “ENTER”.



Note: Press “RETURN” to return to the previous screen.

- 6 Press “A.PROC” to close the digital audio processor screen and return to the playback screen.



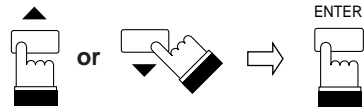
ADJUST – Center speaker time compensation



Compensation is not possible when the center speaker is set to “OFF”.

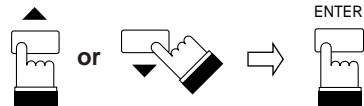
- 1 Select “ADJUST” under “Operating the digital audio processor (optional)” on page 36.

- 2 Use the “8” or “9” key to select “CENTER DELAY”, then press “ENTER”.



ADJUST		
SP FRONT	OUT	LV
CENTER	LARGE	ON
REAR	OFF	OFF
B1-PHANTOM	---	---
REAR MIX	---	---
CENTER DELAY	---	5
REAR DELAY	---	---
L LISTENING	L-NIGHT	---

- 3 Use the “8” or “9” key to adjust the level, then press “ENTER”.



Note: Press “RETURN” to return to the previous screen.

- 4 Press “A.PROC” to close the digital audio processor screen and return to the playback screen.





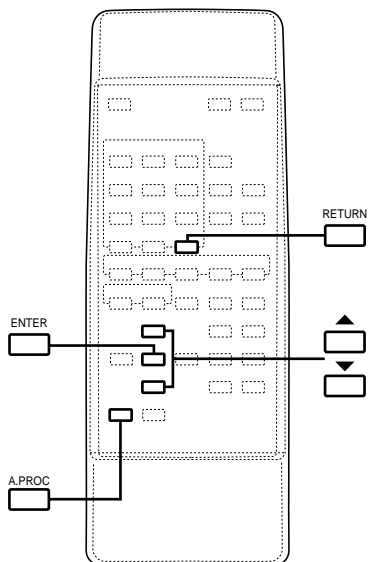
ADJUST – Rear speaker time compensation

ADJUST –



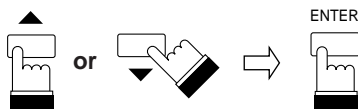
Rear speaker time compensation

Compensation is not possible when the rear speakers are set to "OFF".



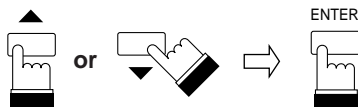
- 1 Select "ADJUST" under "Operating the digital audio processor (optional)" on page 36.

- 2 Use the "8" or "9" key to select "REAR DELAY", then press "ENTER".



ADJUST		OUT	L.V
SP FRONT		LARGE	
CENTER		ON	
REAR		OFF	--
BT+PHANTOM		OFF	--
REAR MIX		---	5
CENTER DELAY			--
REAR DELAY			--
L LISTENING		L-NIGHT	

- 3 Use the "8" or "9" key to adjust the level, then press "ENTER".



Note: Press "RETURN" to return to the previous screen.

- 4 Press "A.PROC" to close the digital audio processor screen and return to the playback screen.



ADJUST – Achieving powerful sound at low volumes



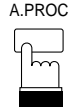
ADJUST – Achieving powerful sound at low volumes



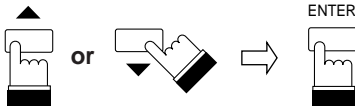
This setting is only possible with Dolby Digital outputs.

1 Select “ADJUST” under “Operating the digital audio processor (optional)” on page 36.

4 Press “A.PROC” to close the digital audio processor screen and return to the playback screen.

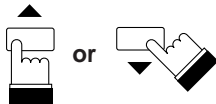


2 Use the “8” or “9” key to select “LISTENING”, then press “ENTER”.



ADJUST	
SP FRONT	OUT L V
CENTER	LARGE
REAR	ON
BI-PHANTOM	OFF
REAR MIX	---
CENTER DELAY	5
REAR DELAY	---
LISTENING	L-NIGHT

3 Use the “8” or “9” key to select the mode.



L-NIGHT

For powerful sound at low volumes (to compensate for high levels of background noise such as road noise)

STANDARD

For more powerful sound at regular volumes

MAXIMUM

For the regular sound

Note: Press “RETURN” to return to the previous screen.



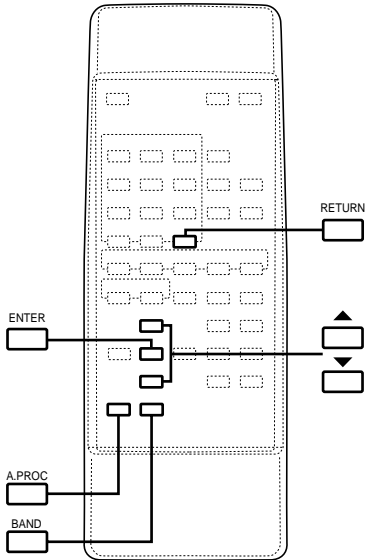


ADJUST – Adjusting the speaker level

ADJUST – Adjusting the speaker level



- 1 Select “ADJUST” under “Operating the digital audio processor (optional)” on page 36.

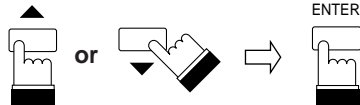


- 2 Press “BAND” to switch the “ADJUST” screen.

ADJUST					
TEST TONE			OUTPUT ON		
	LV				
FRONT L	-10	FL	C	FR	
CENTER	+10				
FRONT R	0				
REAR R	+10	RL		RR	
REAR L	0				

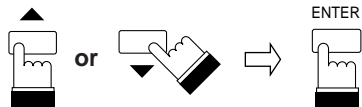


- 3 Use the “8” or “9” key to select “TEST TONE”, then press “ENTER”.



- 4 Use the “8” or “9” key to select “ON”, then press “ENTER”.

Test tones are produced for two seconds from each speaker.



Note: Test tones are not produced from the center and rear speakers when these speakers are set to “OFF”.

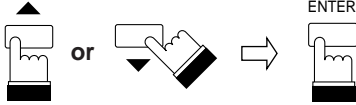
ADJUST – Adjusting the speaker level

MODE – Adjusting the volume, fader and balance

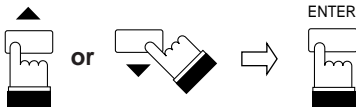


- ⑤ Use the “8” or “9” key to select the speaker, then press “ENTER”.

Adjust so that the volume level from the different speakers is the same.



- ⑥ Use the “8” or “9” key to adjust the level, then press “ENTER”.



Note: Press “RETURN” to return to the previous screen.

- ⑦ Once the levels of all the speakers have been adjusted, either set “TEST TONE” to “OFF” or press “A.PROC” to close the digital audio processor screen and return to the playback screen.



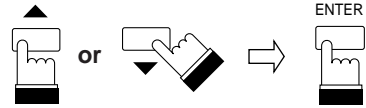
MODE – Adjusting the volume, fader and balance



When a head unit is connected using Ai-NET connections, adjust the volume, fader and balance from the head unit.

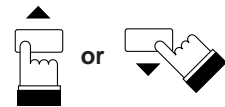
- ① Select “MODE” under “Operating the digital audio processor (optional)” on page 36.

- ② Use the “8” or “9” key to select the item to be adjusted, then press “ENTER”.



VOLUME	MODE	35
FADER	F	8
BALANCE	L	15
SUB-W	OUT	LV
DEFEAT	ON	15
	ON	

- ③ Use the “8” or “9” key to adjust.



Note: Press “RETURN” to return to the previous screen.

- ④ Press “A.PROC” to close the digital audio processor screen and return to the playback screen.





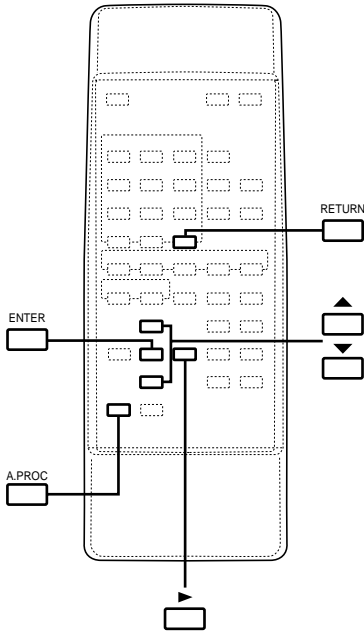
MODE – Adjusting the subwoofer

MODE –

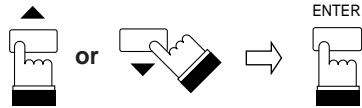


Adjusting the subwoofer

- 1 Select “MODE” under “Operating the digital audio processor (optional)” on page 36.

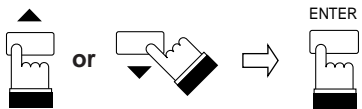


- 2 Use the “8” or “9” key to select “SUB-W”, then press “ENTER”.



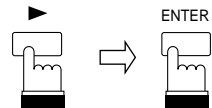
VOLUME	MODE	35
FADER	F	8
BALANCE	L	15
SUB-W	OUT	LV
DEFEAT	ON	15

- 3 Use the “8” or “9” key to select the mode (“ON” or “OFF”), then press “ENTER”.



Note: The subwoofer cannot be adjusted when set to “OFF”.

- 4 Press “:” to select the level item, then press “ENTER”.

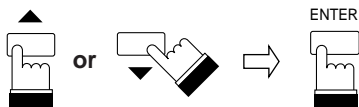


MODE – Adjusting the subwoofer

MODE – Turning the defeat function on and off



⑤ Use the “8” or “9” key to adjust the level, then press “ENTER”.



Note: Press “RETURN” to return to the previous screen.

⑥ Press “A.PROC” to close the digital audio processor screen and return to the playback screen.



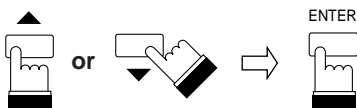
MODE –



Turning the defeat function on and off

① Select “MODE” under “Operating the digital audio processor (optional)” on page 36.

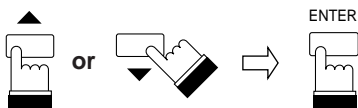
② Use the “8” or “9” key to select “DEFEAT”, then press “ENTER”.



VOLUME	MODE	35
FADER	F	8
BALANCE	L	15
SUB-W	OUT	LV
DEFEAT	ON	15

③ Use the “8” or “9” key to select the mode (“ON” or “OFF”), then press “ENTER”.

ON : The response is flat.
OFF : Off

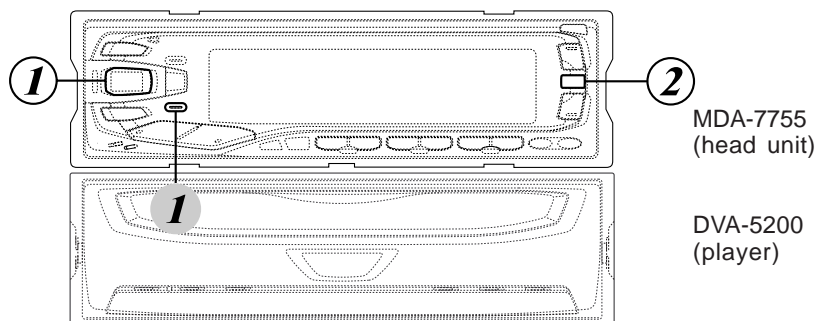


Notes:

- When “DEFEAT” is set to “ON”, the “PARAMETRIC-EQ”, “SURROUND”, “PRIVATE-MEMORY” and “TIME-CORRECTION” settings cannot be adjusted.
- Press “RETURN” to return to the previous screen.

④ Press “A.PROC” to close the digital audio processor screen and return to the playback screen.





MDA-7755
(head unit)

DVA-5200
(player)

Operating from the head unit

The DVA-5200 can also be operated from the head unit.
This section describes operations from the MDA-7755 (the recommended head unit).
Note that some of the functions cannot be operated from the DVA-5200.

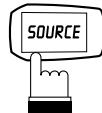
Playing DVDs, video CDs and CDs

1 Press "SOURCE" and select the CD (DVA-5200) mode.

The mode switches each time the button is pressed.

→ TUNER → MD → CD (DVA-5200) → CHANGER * →

(* only when a changer is connected)



The DVA-5200's power is on when the CD mode is selected, off when other modes are selected.

2 To set the pause mode, press "▶/||".

Press "▶/||" again to resume playback.



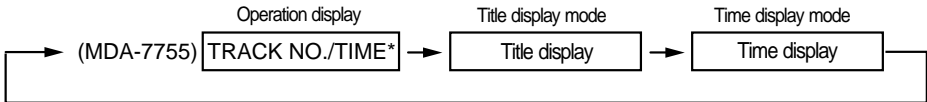
Note: Playback starts at the beginning of the disc **whenever** ignition is turned off or another Ai-NET source is selected.



Displaying the CD title

Press "TITLE" to display the CD title, etc., on the head unit's display.

- 1** Press "TITLE" on the head unit.
The display pattern changes each time the button is pressed.



Note: In the TRACK NO./TIME display mode the time display shows 0:00 and does not move.

<Functions operable from the MDA-7755>

Switch	Operation
SOURCE	Turns the power on and off. When pressed again, the source switches. The DVD player's power is on when the CD mode is selected, off when other modes are selected.
TITLE	Switches the display pattern. / Sets the title input mode.
5	DVD: Chapter repeat Video CD/CD: Switches between track repeat and disc repeat
▶▶	Starts playback from the beginning of the following chapter/track. When pressed and held in, fast-forwards the disc.
◀◀	Starts playback from the beginning of the current chapter/track. When pressed and held in, fast-reverses the disc.
:/	Switches between play and pause.
V ^	Adjust the volume.

Notes:

- The functions and operations may differ when using with a head unit other than the MDA-7755.
- For video CDs with playback control (PBC), turn PBC off.
- Titles can be input for video CDs and CDs. For details, refer to the operating instructions of the connected head unit.





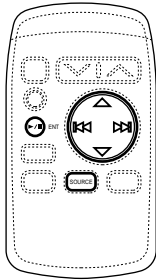
Operating from the head unit's remote control unit

The DVA-5200 can be operated from the remote control unit included with the head unit.

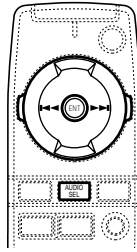
Remote control operations

Remote Control unit		RUE-4185	RUE-4160	RUE-4165
		Operation		
P8	Power on/off	\	\	\
P12	Fast-forward/fast-reverse	\	\	\
P13	Still picture (pause)	\	\	\
P13	Chapter/track search	\	\	\

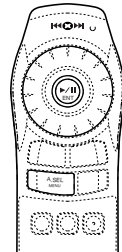
- There may be restrictions to some of the functions and displays depending on the Ai-NET compatible product (head unit/remote control unit) being used.



RUE-4185



RUE-4160



RUE-4165

Operating DVDs, video CDs and CDs

First see "Remote control operations" (page 54).

- 1 **Press "SOURCE", "AUDIO SEL" or "A. SEL" to set the CD (DVA-5200) mode.**
The DVA-5200's power is on when the CD mode is selected, off when other modes are selected.
- 2 **To set the pause mode, press "▶/||" or "ENT".**
Press "▶/||" or "ENT" again to resume playback.
- 3 **Press and hold "◀◀" or "▶▶" continuously to make FF or RW operation. (RUE-4185, RUE-4160)**
Tilt and hold the joystick in left or right direction to make FF or RW operation. (RUE-4165)
- 4 **Press "◀◀" or "▶▶" to make a track or chapter skip. (RUE-4185, RUE-4160)**
Tilt the joystick in left or right direction to make a track or chapter skip. (RUE-4165)



Notes:

- For adjusting the volume and other basic operations, refer to the head unit's operating instructions.
- For video CDs with playback control (PBC), turn PBC off.

Warning

Do not operate or view the display while driving.

Drivers should not operate the product or view the display while driving. Doing so could be distracting, leading to accidents. Always stop the vehicle in a safe place before operating the product or viewing the display.

Terminology

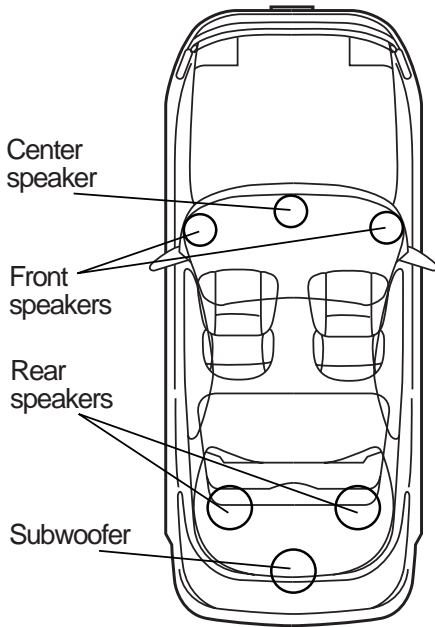
Dolby Digital (AC-3)

Dolby Digital (AC-3) is a digital audio compression technology developed by Dolby Laboratories. It is compatible with not only stereo (2-channel) sound, but also 5.1-channel surround sound. The signals for the different channels are completely independent, so large quantities of audio data can be recorded efficiently on discs, and since the sound is digital there is little loss of sound quality.

Dolby Pro Logic

Dolby Pro Logic is a Dolby Surround format which restores four channels of signals recorded onto two channels back to four channels (front left/right, center and rear surround (monaural)) upon playback.

* The separately sold digital audio processor (PXA-H510) is required to enjoy Dolby Pro Logic sound.



**Speaker layout for enjoying
Dolby Digital sound**

Linear PCM audio (LPCM)

LPCM is a signal recording format used for music CDs. Whereas music CDs are recorded at 44.1 kHz/16 bits, DVDs are recorded at 48 kHz/16 bits to 95 kHz/24 bits, thereby achieving higher sound quality than music CDs.

Rating levels (parental lock)

This is a function of the DVD for restricting the viewing age as stipulated by laws in different countries. The way in which viewing is restricted differs from DVD to DVD. Sometimes the DVD cannot be played at all, other times certain scenes are skipped, and other times certain scenes are replaced with other scenes.

* The separately sold digital audio processor (PXA-H510) is required to enjoy Dolby Digital sound.

List of language codes

(For details, see page 27.)

Abbreviation	Code	Language	Abbreviation	Code	Language
AA	6565	Afar	LT	7684	Lithuanian
AB	6566	Abkhazian	LY	7686	Latvian, Lattish
AF	6570	Afrikaans	MG	7771	Malagasy
AM	6577	Amharic	MI	7773	Maori
AR	6582	Arabic	MK	7775	Macedonian
AS	6583	Assamese	ML	7776	Malayalam
AY	6589	Aymara	MN	7778	Mongolian
AZ	6590	Azerbaijani	MO	7779	Moldavian
BA	6665	Bashkir	MR	7782	Marathi
BE	6669	Belorussian	MS	7783	Malay
BG	6671	Bulgarian	MT	7784	Maltese
BH	6672	Bihari	MY	7789	Burmese
BI	6673	Bislama	NA	7865	Nauru
BN	6678	Bengali, Bangla	NE	7869	Nepali
BO	6679	Tibetan	NL	7876	Dutch
BR	6682	Breton	SM	8377	Samoan
CA	6765	Catalan	SN	8378	Shona
CO	6779	Corsican	SO	8379	Somali
CS	6783	Czech	SQ	8381	Albanian
CY	6789	Welsh	SR	8382	Serbian
DA	6865	Danish	SS	8383	Siswati
DE	6869	German	ST	8384	Sesotho
DZ	6890	Bhutani	SU	8385	Sundanese
EL	6976	Greek	SV	8386	Swedish
EN	6978	English	SW	8387	Swahili
EO	6979	Esperanto	TA	8465	Tamil
ES	6983	Spanish	TE	8469	Telugu
ET	6984	Estonian	TG	8471	Tajik
EU	6985	Basque	TH	8472	Thai
JA	7465	Japanese	TI	8473	Tigrinya
JI	7473	Yiddish	TK	8475	Turkmen
JW	7487	Javanese	TL	8476	Tagalog
KA	7565	Georgian	TN	8478	Setswana
KK	7575	Kazakh	TO	8479	Tongan
KL	7576	Greenlandic	TR	8482	Turkish
KM	7577	Cambodian	TS	8483	Tsonga
KN	7578	Kannada	TT	8484	Tatar
KO	7579	Korean	TW	8487	Twi
KS	7583	Kashmiri	UK	8575	Ukrainian
KU	7585	Kurdish	UR	8582	Urdu
KY	7589	Kirghiz	UZ	8590	Uzbek
LA	7665	Latin	VI	8673	Vietnamese
LN	7678	Lingala	VO	8679	Volapuk
LO	7679	Laotian	WO	8779	Wolof

In case of difficulty

- If operation freezes, the screen goes black or the unit should otherwise not function properly, try turning the power off then back on. Alternatively, try the following methods in the order listed until the DVA-5200 returns to normal playback mode:
 - 1) Change the source from DVD to another source then return to DVD mode.
 - 2) Turn the car's ignition OFF and back ON again.
 - 3) Press the RESET button on the face of the DVA-5200.
- This guide will help you isolate the problem if the unit is at fault. Otherwise, make sure the rest of your system is properly connected or consult your authorized Alpine dealer.

Symptom	Cause	Remedy
Unit does not operate.	Fuse is blown.	Replace with a fuse of the specified capacity. (See installation instructions.)
	Monitor's power is not turned on.	Turn on the monitor's power.
	Condensation.	Wait a while (about 1 hour) for the condensation to dry.
Operation is unstable.	Remote control unit's batteries are worn.	Replace the remote control unit's batteries with new ones.
	Remote control sensor or transmitter is dirty.	Clean the sensor or transmitter.
No picture is produced.	Monitor's mode is not switched to the mode you want to see.	Switch to the mode you want to see.
	Monitor's parking brake cord is not connected.	Connect the monitor's parking brake cord and set the parking brake.
	Monitor's parking brake is not set.	(For details, refer to the monitor's instructions.)
Playback does not start.	Disc is loaded upside-down.	Check the disc and load it with the labeled side facing upward.
	Disc is dirty.	Clean the disc.
	A disc not able to playback with this unit is loaded.	Check if the disc is able to be played back
	Parental lock is set.	Cancel the parental lock or change the rating level.
	Setup menu is displayed.	Press "SET UP" to turn the menu off.
Picture is unclear or noisy.	Disc is being fast-forwarded or fast-reversed.	The picture may be slightly disturbed, but this is normal.
	Vehicle's battery power is weak.	Check the battery power and wiring. (The unit may malfunction if the battery power is under 11 volts with a load applied.)
	Monitor's fluorescent tube is worn.	Replace the monitor's fluorescent tube.
Image stops sometimes.	Disc is scratched.	Replaced with a non-scratched disc.
NO DISC	No disc is loaded.	Load a disc.
	Disc is dirty.	Clean the disc.
NOT VALID	Remote control operation is not possible.	For some discs or playing modes, certain operations are not possible. This is not a malfunction.
REGIONAL CODE VIOLATION	Disc does not match regional code number.	Load a disc that matches the regional code number.
VIDEO SIGNAL SYSTEM IS NOT CORRECT	PAL disc is loaded.	Load an NTSC disc.
PLEASE PUSH RESET SW	When Ai-NET address has been changed.	Press the reset switch on the connected Ai-NET head unit, or turn the ignition switch off then back on.

Specifications

Signal system	NTSC
Horizontal resolution	500 lines or greater
Video output level	1Vp-p (75 ohms)
Video S/N ratio	DVD: 60 dB
Audio S/ N ratio	DVD: 95 dB
	CD: 93 dB
Frequency response	DVD: 5 Hz to 22 kHz (± 1 dB) (48 kHz sampling)
	DVD: 5 Hz to 44 kHz (± 1 dB) (96 kHz sampling)
	CD: 5 Hz to 20 kHz (± 1 dB)
Dynamic range	DVD: 90 dB or greater
	CD: 93 dB or greater
Wow & flutter	Below measurable limit
Channel separation	80 dB
Harmonic distortion	0.03%
Audio output	800 mV
Power supply	DC 14.4V (operating range: 11 to 16V)
Operating temperature range	-10° to $+50^{\circ}\text{C}$
Weight	1.6 kg (3 lbs. 8 oz)
External dimensions (W x H x D)	178 x 50 x 185 mm (7" x 2" x 7-1/4")

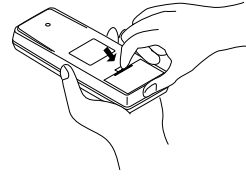
- For improvement purposes, specifications and design are subject to change without notice.
- The illustrations in this manual may appear different from the actual product due to printing conditions.

Loading batteries in the remote control unit

Loading batteries in the remote control unit

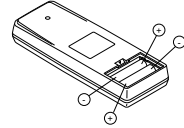
1 Opening the battery cover

Press lightly on the arrow on the lid and pull upward.



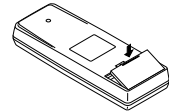
2 Replacing the battery

Put the batteries in the case as illustrated.



3 Closing the cover

Push the cover as illustrated until a click is heard.



Note: Use two AA size batteries.

Caution

- Point the remote control at the remote sensor within about 2 meter.
- It may not be possible to operate the remote control unit if the remote control sensor is exposed to direct sunlight.
- The remote control is a small, light weight precision equipment. To avoid damage, early battery wearing, operations error and deterioration of operation feeling, take care of the followings.
 - Do not apply any shock.
 - Do not put in a trouser pocket.
 - Keep free from splashing of a drink, moisture and dusts.
 - Do not place in direct sunshine.



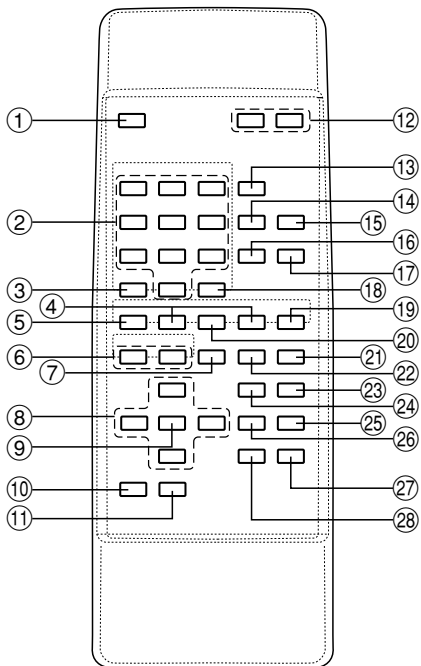
Warning

DO NOT OPERATE THE EQUIPMENT OR LOOK AT THE SCREEN WHILE DRIVING THE VEHICLE.

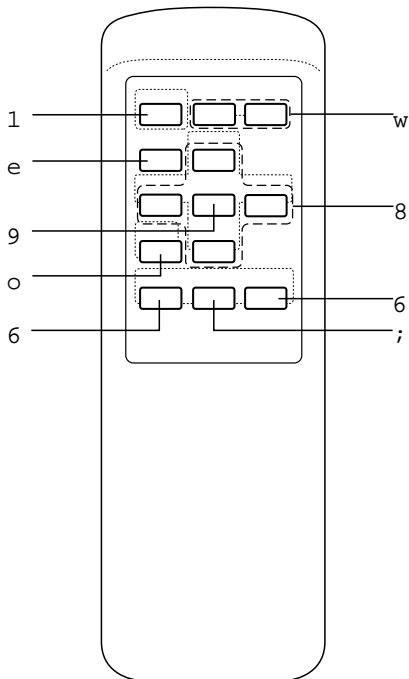
Operating the equipment may distract the driver from looking ahead of the vehicle and cause accident. Always stop the vehicle in a safe location before operating this equipment.



Functions of remote control unit buttons



RUE-4126



RUE-4127

- | | |
|---|---|
| <p>1 POWER button (→P8)
Turns the power on and off.</p> <p>2 Number buttons
(→P11, 14, 15, 19, 23, 27, 29, 30)
Used to select the item to be displayed.</p> <p>3 CLEAR button (→P14, 15, 21)
Used to clear selections and input numbers.</p> <p>4 ◀◀/▶▶ buttons (→P12)
Used to fast-forward/fast-reverse pictures and music.</p> <p>5 ⏸/▶▶ button (→P13)
Used for pause, frame-to-frame play and play.</p> | <p>6 ◀◀/▶▶ buttons (→P13)
Used to search for the beginnings of pictures and music.</p> <p>7 SLOW button (→P13)
Used for slow motion playback.</p> <p>8 Arrow keys (8 9 ; :)
(→P11, 18, 19, 20, 21, 23, 26, 27, 28, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51)
Used to select displayed items.</p> <p>9 ENTER (ENT) button
(→P11, 14, 15, 18, 19, 20, 21, 23, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51)
Used to set selected items.</p> |
|---|---|

Functions of remote control unit buttons

- p A.PROC button**
(→P36, 37, 39, 40, 41, 43, 45, 46, 47, 49, 51)
Used when using with a DVD sound processor.
- q BAND button (→P37, 48)**
Used when using with a DVD sound processor.
- w VOL buttons**
Used to adjust the volume when not connected to a head unit.
- e MENU button (→P10, 11, 17, 23)**
Used to display the DVD menu.
- r PROG button (→P18, 21)**
Used for programmed playback.
- t SET UP button**
(→P26, 27, 29, 31, 32, 33, 34, 35)
Used to display the setup (default settings) screen.
- y TITLE button (→P10, 23)**
Used to display the title menu.
- u GO TO button (→P14, 15)**
Used to search for the beginnings of selections (switches between title, chapter, track, etc.).
- i RETURN button (→P14, 15, 19, 27, 29, 31, 32, 33, 34, 35, 37, 39, 40, 41, 42, 43, 45, 46, 47, 49, 51)**
Used to return to the previous selection screen.
- o L button (→P11, 20, 21)**
Used to stop playback.
- ; : button**
(→P10, 11, 12, 13, 14, 15, 19, 21, 23, 44)
Used to start playback.
- a AUDIO button (→P22)**
Used to switch the audio mode.
- s ANGLE button (→P23)**
Used to switch the angle.
- d ON/OFF button (→P23)**
Used to turn subtitles on and off.
- f SUB P. button (→P23)**
Used to switch subtitles.
- g A-B RPT button (→P16)**
Used to play a specific section repeatedly.
- h RPT button (→P17)**
Used for repeat playback.
- j FUNC button (→P25)**
Video output ON/OFF switching for Extra Monitor for Rear Seat.
- k DISP button (→P24, 25)**
Used to display the playback status on the screen.

Note: For some discs or playing modes, certain operations are not possible, in which case "NOT VALID" is displayed.



Précautions



Avertissement

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral et la mention "Avertissement" sont destinés à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes. Le non respect de ces instructions peut provoquer de graves blessures, voire la mort.

NE PAS DEMONTER NI MODIFIER. Il y a risque d'accident ou de choc électrique.

NE PAS LAISSER DE PETITES PIÈCES À PORTÉE DES ENFANTS. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.

UTILISEZ DES FUSIBLES DE L'AMPÉRAGE APPROPRIÉ. Il y a risque d'incendie ou de choc électrique.

ARRÊTEZ-VOUS IMMÉDIATEMENT EN CAS DE PROBLÈME. Si un problème se présente, absence du son ou de l'image, objets tombés dans l'appareil, dégagement de fumée ou d'odeurs nocives, arrêtez immédiatement l'appareil et contactez le revendeur où vous l'avez acheté l'appareil. Il y a risque d'accident et de blessure.

NE PAS FAIRE DE REGLAGES OU REGARDER L'ÉCRAN PENDANT LA CONDUITE. Votre attention sera détournée de la route et vous risquez un accident. Avant de faire fonctionner l'appareil, arrêtez-vous et gardez-vous dans un lieu sûr.

NE PAS UTILISER EN MEME TEMPS DES PILES USÉES ET DES PILES NEUVES. RESPECTEZ AUSSI LA POLARITÉ DES PILES. Quand vous insérez les piles, veillez à respecter la polarité (+) et (-), comme indiqué. Une rupture ou une fuite des piles peuvent causer un incendie ou des blessures corporelles.

NE PAS TROP AUGMENTER LE VOLUME. Réglez le volume de manière à pouvoir entendre les bruits extérieurs pendant la conduite. Si vous ne pouvez pas entendre les bruits extérieurs quand vous conduisez, vous risquez un accident.

NE PAS UTILISER L'APPAREIL DANS D'AUTRES BUTS QUE CEUX ÉNONCÉS. Il y a sinon risque de choc électrique ou de blessure.

UTILISEZ LE SYSTÈME UNIQUEMENT DANS DES VOITURES AYANT UNE MASSE NÉGATIVE (-) DE 12 VOLTS. Vérifiez avec votre revendeur en cas de doute. Le non-respect de cette précaution risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.



Attention

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral et la mention "Attention" sont destinés à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes.

Le non respect de ces instructions peut provoquer de graves blessures, voire la mort.

NE PAS OBSTRUER LES SORTIES D'AIR NI LES PANNEAUX DU RADIATEUR. Une surchauffe interne peut se produire et provoquer un incendie.

ARRETEZ LE VEHICULE SI LE FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL GENE LA CONDUITE.





Précautions

Température

Assurez-vous que la température interne du véhicule est comprise entre +60°C (+140°F) et -10°C (+14°F) avant de mettre l'appareil sous tension.

Condensation d'humidité

Si le son vacille pendant la lecture de CD, l'humidité s'est probablement condensée. Dans ce cas, enlever le disque du lecteur et attendre environ une heure pour que l'humidité s'évapore.

Disque endommagé

Ne pas reproduire un disque craqué, déformé ou endommagé sous peine d'endommager sévèrement le mécanisme de lecture.

Entretien

En cas de problème, n'essayez pas de réparer la panne vous-même. Rapportez l'appareil à votre revendeur Alpine, ou à défaut, apportez-le dans un centre de réparation Alpine.

Ne jamais tenter d'effectuer les opérations suivantes

Ne pas attraper ni tirer sur le disque pendant qu'il est attiré dans le lecteur par le mécanisme de recharge automatique. Ne pas essayer d'insérer un disque dans l'appareil quand celui-ci est hors tension.

Insertion des disques

Ne pas tenter de charger plusieurs disques car le lecteur accepte un seul disque à la fois pour la lecture.

Insérer le disque avec la face imprimée vers le haut. Le lecteur éjecte automatiquement tout disque incorrectement inséré.

L'écoute d'un disque sur une route très cahoteuse peut provoquer des sauts de son, mais ne risque pas de rayer le disque ni d'endommager le lecteur.

Disques à forme irrégulière

Veillez à n'utiliser que des disques sans aucune irrégularité avec cet appareil. Les bords extérieur et intérieur doivent être ronds et unis. L'utilisation de disques à forme irrégulière pourrait endommager le mécanisme.

Disques neufs

Par mesure de protection, le lecteur éjecte automatiquement un disque qui n'est pas inséré correctement ou dont la surface est irrégulière. Si le lecteur éjecte un disque neuf chargé pour la première fois, toucher le contour de l'orifice central et de la périphérie du disque avec le doigt. Si le disque contient des résidus ou des irrégularités, il ne pourra pas être chargé. Pour enlever les résidus, passer un stylo-bille ou autre objet similaire sur le contour de l'orifice central et de la périphérie du disque, puis le réinsérer.

Emplacement de montage

N'installez pas le DVA-5200 dans un endroit exposé:

- directement au soleil ou à la chaleur
- à l'humidité et à l'eau
- à la poussière
- à des vibrations excessives

TABLE DES MATIERES



Précautions

Avertissements et Attention	64
Table des matières	67



Guide rapide

Au sujet des DVD	68
Disques pouvant être lus sur ce lecteur DVD ...	69
Mise sous tension et hors tension	70
Chargement et retrait des disques	71
Lecture des disques	72
Arrêt de la lecture	73
Avance rapide/inversion rapide	74
Localisation des débuts de chapitres ou de pistes	75
Arrêt sur image (pause)	75
Lecture image par image	75
Lecture au ralenti	75



Fonctions pratiques

Recherche par numéro de titre	76
Recherche directe par numéro de chapitre ou de piste	77
Recherche par temps écoulé	77
Lecture à répétition A-B	78
Lecture à répétition de chapitre/piste/titre	79
Lecture programmée	80
Edition de programmes et effacement d'étapes de programmes	82
Changement de la langue de la bande son	84
Changement de l'angle de prise de vue	85
Changement de la langue des sous-titres	85
Affichage des sous-titres	85
Affichage de l'état du disque	86
Sortie vidéo allumée/éteinte (ON/OFF)	87

SET UP

Modification des paramètres par défaut

Modification des réglages par défaut (paramétrage)	88
Modification des réglages de langue	89
Modification des réglages de l'écran TV	90
Changement du code de pays	91
Réglage du contrôle parental	92
Modification des réglages de la sortie numérique ...	94
Modification des réglages de l'affichage	95
Réglage personnalisé – Modification du réglage F scan	96
Réglage personnalisé – Modification des réglages Ai-NET	97



Processeur audio numérique (optionnel)

Utilisation du processeur audio numérique (optionnel)	98
Réglage de l'égaliseur paramétrique	99
Modification des réglages "surround"	100
Mémorisation des réglages "surround"	101
Rappel des réglages "surround"	102
Réglage de la compensation de temps ...	103
Utilisation du mode Pro Logic	103
REGLAGE – Réglage des modes des haut-parleurs	104
REGLAGE – Réglage de l'image acoustique ...	105
REGLAGE – Mélange des canaux audio arrière .	106
REGLAGE – Compensation de temps du haut-parleur central	107
REGLAGE – Compensation de temps des haut-parleurs arrière	108
REGLAGE – Obtention d'un son puissant à bas niveaux de volume	109
REGLAGE – Réglage du niveau des haut-parleurs ...	110
MODE – Réglage du volume, de l'atténuation et de la balance	111
MODE – Réglage du subwoofer	112
MODE – Activation et désactivation de la fonction d'annulation	113



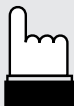
Fonctionnement à partir de l'unité principale (MDA-7755)

Fonctionnement à partir de l'unité principale ..	114
Fonctionnement à partir de la télécommande de l'unité principale	116

Autres

Terminologie	118
Liste des codes de langue	119
En cas de problème	120
Spécifications	121
Mise en place des piles dans la télécommande	122
Fonctions des touches de la télécommande ...	124

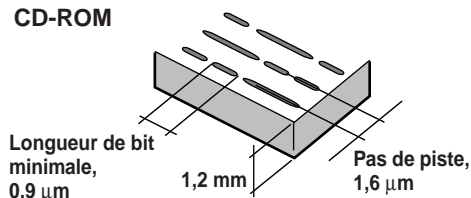




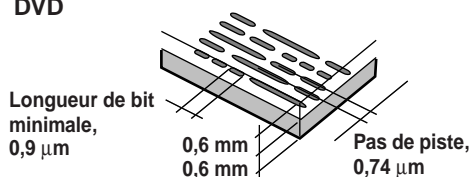
Au sujet des DVD

Les CD audio et les DVD comportent des sillons (pistes) dans lesquels les données numériques sont enregistrées. Les données sont représentées par des trous microscopiques gravés dans la piste – ces trous sont lus par le faisceau laser pour lire le disque. Sur les DVD, la densité des pistes et des trous microscopiques est deux fois plus importante que celle des CD, donc, les DVD contiennent plus de données sur moins d'espace que les CD.

CD-ROM



DVD



Un disque de 12 cm peut contenir un film ou quatre heures de musique.

De plus, les DVD fournissent une finesse d'image de grande qualité avec des couleurs éclatantes grâce à une résolution horizontale supérieure à 500 lignes (en comparaison des 300 lignes maximum d'une cassette vidéo VHS). En rajoutant un processeur audio optionnel (PXA-H510), vous pouvez recréer la puissance et le rendu d'un cinéma ayant le Dolby Digital 5.1-channel Surround.

En addition, les DVD offrent toute une palette de fonctions.

- **Audio multiple *** (page 84)

Les films peuvent être enregistrés à concurrence de huit langues différentes. La langue souhaitée peut être choisie à l'aide de la télécommande.

- **Fonction sous-titres *** (page 85)

Les films peuvent incorporer des sous-titres allant jusqu'à 32 langues différentes. La langue des sous-titres souhaitée peut être choisie à l'aide de la télécommande.

- **Fonction angle de prise de vue *** (page 85)

Lorsqu'un DVD contient un film à plusieurs angles de prise de vues, l'angle souhaité peut être sélectionné à l'aide de la télécommande.

- **Fonction scénarios multiples ***

Avec cette fonction, un film unique incorpore plusieurs scénarios. Il est alors possible de les sélectionner individuellement pour voir les versions différentes du même film.

Le fonctionnement diffère d'un disque à l'autre. La sélection des scénarios et les instructions apparaissent pendant la projection. Suivre simplement les instructions.

Remarque: * Les fonctions langues de bande son, langues de sous-titres, angles de prise de vue, etc., diffèrent d'un disque à l'autre. Pour plus de détails, se reporter aux instructions sur la couverture du disque.



Disques pouvant être lus sur ce lecteur DVD

• Disques pouvant être lus

Les disques énumérés ci-dessous peuvent être lus sur ce lecteur DVD.

Les autres disques ne peuvent être lus.

	Marque (logo)	Contenu enregistré	Dimensions du disque	Durée de lecture maximum
DVD Vidéo		Audio + Vidéo (films animés)	12 cm*	Disque à simple face Environ 4 heures
				Disque à double face Environ 8 heures
			8 cm	Disque à simple face Environ 80 minutes
				Disque à double face Environ 160 minutes
CD Vidéo		Audio + Vidéo (films animés)	12 cm	Environ 74 minutes
			8 cm	Environ 20 minutes
CD musicaux		Audio	12 cm	Environ 74 minutes
			8 cm (CD simple)	Environ 20 minutes

* DVD à double couche compatible disque DVD

• Disques ne pouvant être lus

DVD-ROM, DVD-R/DVD-RAM, CD-ROM, CD-R/CD-RW, CD photo, etc.

• Numéro de région de DVD (numéro de région pouvant être lu)

Ce lecteur DVD peut lire tous les disques dans la région numéro 1 (ou ALL (toutes les autres)). Les disques DVD provenant d'une zone différente de celles listées ci-dessous ne peuvent pas être lus par ce lecteur DVD.



• CD Vidéo

Ce lecteur de DVD est compatible avec les CD vidéo à commande de lecture PBC version 2.0.

“PBC” est une fonction permettant d'utiliser les menus enregistrés sur le disque destinés à la sélection des scènes que l'on souhaite regarder et à la visualisation des différentes informations sous forme de boîtes de dialogue.

• Terminologie des disques

Titre

Si les titres ont été prévus pour le DVD, ils sont les plus grands blocs d'information enregistrés sur le disque.

Chapitre

Chaque titre peut aussi être divisé en d'autres sous-parties appelées Chapitres (Chapters). Ces chapitres peuvent correspondre à des scènes ou à des sélections musicales spécifiques.

* Ce produit inclut une technologie de protection des droits qui est protégée par des garanties de méthodes de certains brevets américains et d'autres droits de propriété intellectuelle appartenant à Macrovision Corporation et d'autres titulaires de droits. L'utilisation de cette technologie de protection des droits doit être autorisée par Macrovision Corporation, et ne s'adresse qu'à un usage domestique ou d'autres usages limités uniquement, à moins qu'il en ait été autrement autorisé par Macrovision Corporation. Inverser la technique pour le désassemblage est interdit.

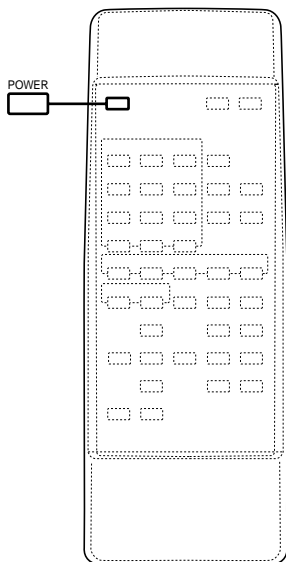
* **Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.** “Dolby”, Pro Logic et la marque au double D sont les marques déposées de Dolby Laboratories.





Mise sous tension et hors tension

Mise sous tension et hors tension



- 1** Appuyer sur la touche "POWER".
L'appareil se met sous tension.



⚠ Attention Lorsque l'appareil est raccordé à une unité principale Alpine
Si le DVA-5200 est branché à un autre appareil que le CVA-1005, la configuration par défaut du DVD doit être changée. Regardez la page 97, "Réglage personnalisé – Modification des réglages Ai-NET" pour changer l'installation du mode CD avant son utilisation.

- 2** Pour mettre l'appareil hors tension, appuyer à nouveau sur la touche "POWER".

Remarques:

- Lorsque cet appareil est branché à une unité principale compatible Ai-NET, il y a un délai de 3 secondes pendant la mise sous tension avec la télécommande. Cela est provoqué par les systèmes de communications des différents appareils et ce n'est pas un défaut.
- Lorsque l'appareil est connecté à une unité principale compatible Ai-NET, il ne peut être mis hors tension avec la télécommande. Mettre le DVA-5200 hors tension en coupant l'alimentation de l'unité principale. Pour plus de détails, voir "Fonctionnement à partir de l'unité principale" (page 114).



Conseils

• Lire ce manuel

Lecture des disques Arrêt de la lecture



Indiquent les disques avec lesquels la fonction peut être utilisée.

Arrêt de la lecture



Appuyer sur la touche d'arrêt pendant la lecture pour l'arrêter. L'emplacement est enregistré en mémoire.

- 1** Appuyer sur la touche "L" pendant la lecture.



...DVD

...CD vidéo

...CD Musicaux



• Utilisation de la fonction PRE-STOP

Lorsque la fonction PRE-STOP est utilisée, l'emplacement où la lecture a été arrêtée est enregistré en mémoire et la lecture reprend à partir de cet emplacement.

- 1** Appuyer une fois sur la touche "L" pendant la lecture.
"PRE-STOP" est affiché.



- 2** Appuyer sur la touche " " en mode PRE-STOP.
La lecture reprend à partir de l'emplacement où la lecture a été arrêtée.

Ceci indique une explication supplémentaire sur le fonctionnement du système.



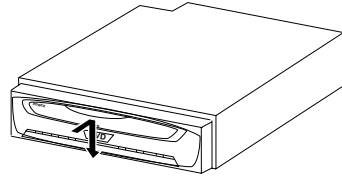
Chargement et retrait des disques



Mettre l'appareil sous tension avant d'introduire ou de retirer les disques.

Chargement de disques

- 1 Appuyer doucement sur la porte et la faire glisser vers le bas.

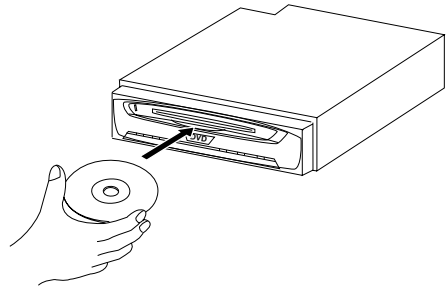


- 2 Introduire le disque avec l'étiquette portant le texte et les figures vers le haut.

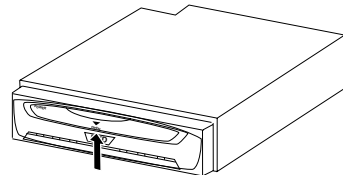
Une fois que le disque est partiellement introduit, son chargement se termine automatiquement.

Remarques:

- Ne jamais insérer un disque de carte de navigation. S'il y en a un d'inséré, cela peut provoquer une défaillance.
- Pour les DVD double face, lire une face du disque jusqu'à la fin, le retirer pour le retourner et lire l'autre face. Se reporter aux instructions de la couverture du disque ("Face 1"/"Face 2").



- 3 Refermer la porte. Ne pas oublier de refermer la porte pour éviter que la poussière ne pénètre à l'intérieur de l'appareil.

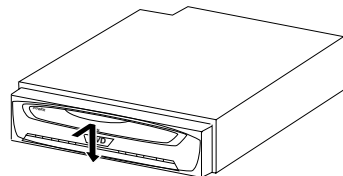


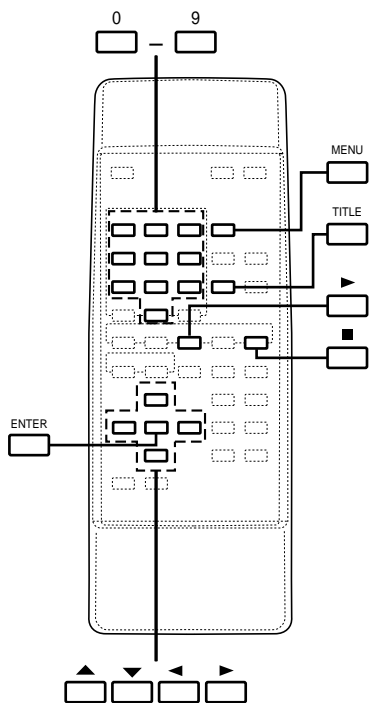
Retrait des disques

- 1 Appuyer doucement sur la porte et la faire glisser vers le bas. Le disque sera automatiquement éjecté partiellement.

Si le disque n'est pas retiré, il sera automatiquement rechargé dans l'appareil après un certain temps.

- Attention** Ne jamais fermer la porte pendant le déchargement d'un disque. Celui-ci risque d'être rayé ou l'appareil endommagé.





Lecture des disques



⚠ Attention

- Avec certains DVD, certaines opérations sont invalides. De telles opérations sont impossibles avec ces DVD.
- Les fonctions DVD décrites dans ce manuel ne sont pas possibles avec tous les disques DVD. Regardez les instructions particulières de chaque DVD pour des détails sur ses caractéristiques.
- Des traces de doigts sur un disque peuvent en affecter la lecture. Si un problème se produit, enlevez le disque et vérifiez la présence de traces de doigts sur la face de lecture du disque. Nettoyez le disque si nécessaire.
- Pendant l'utilisation de la télécommande, veuillez faire attention à n'appuyer que sur un seul bouton à la fois. Sinon cela pourrait provoquer des opérations erronées.

- 1** Appuyer sur la touche “:”.

La lecture commence.



• Si un menu apparaît à l'écran

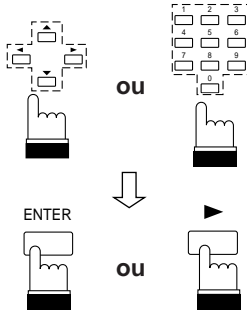
Sur les DVD et CD vidéo avec commande de lecture PBC, des pages de menu peuvent apparaître automatiquement. Dans ce cas, effectuer l'opération décrite ci-après pour que la lecture commence.

Remarque: Avec la plupart des disques, le menu peut aussi être affiché en appuyant sur la touche “MENU”.



Menu de DVD

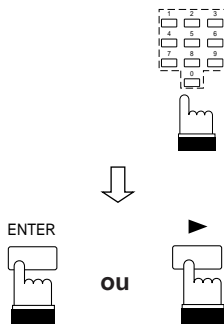
Utiliser les touches "8 9 ; : " (touches fléchées) ou les touches numérotées ("0" à "9") pour sélectionner la rubrique souhaitée et appuyer alors sur la touche "ENTER" ou " : ".



Remarque: Avec certains disques, il n'est pas possible de sélectionner les rubriques de menu à l'aide des touches numérotées ("0" à "9").

Menu de CD vidéo

Utiliser les touches numérotées ("0" à "9") pour sélectionner le numéro souhaité, appuyer alors sur la touche "ENTER" ou " : ".



Remarque: Le menu n'apparaît pas lorsque la fonction PBC est désactivée. Dans ce cas, appuyer sur la touche "MENU" pour activer la fonction PBC.

Arrêt de la lecture



Appuyer sur la touche d'arrêt pendant la lecture pour l'arrêter. L'emplacement est enregistré en mémoire.

1 Appuyer sur la touche "L" pendant la lecture.



Conseils

• Utilisation de la fonction PRE-STOP

Lorsque la fonction PRE-STOP est utilisée, l'emplacement où la lecture a été arrêtée est enregistré en mémoire et la lecture reprend à partir de cet emplacement.

1 Appuyer une fois sur la touche "L" pendant la lecture.

"PRE-STOP" est affiché.



2 Appuyer sur la touche " : " en mode PRE-STOP.

La lecture reprend à partir de l'emplacement où la lecture a été arrêtée.



• Annulation de la fonction PRE-STOP

Appuyer de nouveau sur la touche "L" en mode PRE-STOP ou éjecter le disque et mettre l'appareil hors tension ou encore couper le contact pour effacer la mémoire.

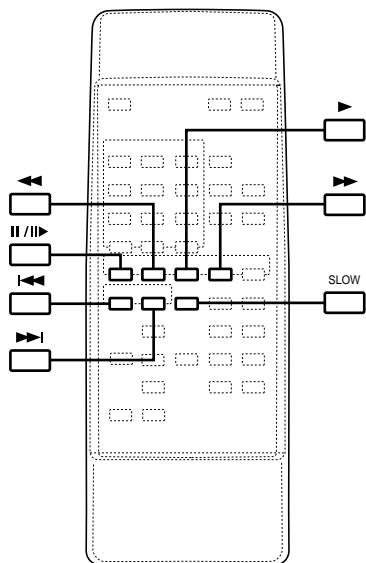
Remarques:

- La fonction PRE-STOP ne peut être utilisée avec les CD vidéo à commande PBC lorsque la fonction PBC est activée. Le menu apparaît lorsque l'on appuie sur la touche "L".
- Sur certains disques, la position à laquelle la lecture a été arrêtée peut manquer de précision.

Remarque: La lecture reprend à partir du début du disque **chaque fois que** l'allumage est coupé ou autre source Ai-NET est sélectionnée.



Avance rapide/inversion rapide



Avance rapide/ inversion rapide



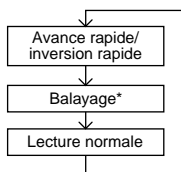
1 Pendant la lecture, appuyer sur la touche “◀◀” (inversion rapide) ou “▶▶” (avance rapide).

La vitesse change à chaque pression sur la touche.



Appuyer sur la touche “:” pour reprendre la lecture normale.

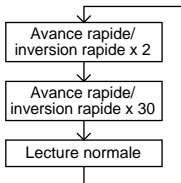
DVD



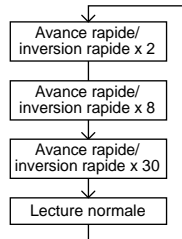
* Balayage

C'est la fonction utilisée pour la lecture de sections de film en avance ou inversion rapide. La vitesse d'avance ou d'inversion rapide est plus élevée.

CD



Video CD



Remarques:

- x 2, x 8 et x 30 sont des vitesses approximatives. La vitesse réelle diffère d'un disque à l'autre.
- Le son et les sous-titres ne fonctionnent pas en avance et inversion rapide.
- Pour les DVD et CD vidéo avec commande PBC, les menus peuvent apparaître pendant l'avance rapide et l'inversion rapide.



Localisation des débuts de chapitres ou de pistes

DVD Video CD CD

1 Pendant la lecture, appuyer sur la touche “◀◀” ou “▶▶”.

Le chapitre ou la piste change à chaque pression sur la touche et la lecture du chapitre ou de la piste sélectionnée commence.



ou

- ▶▶: Appuyer sur cette touche pour commencer la lecture à partir du début du chapitre suivant ou de la piste suivante.
- ◀◀: Appuyer sur cette touche pour commencer la lecture à partir du début du chapitre actuel ou de la piste actuelle.

Remarque: Certains DVD ne comportent aucun chapitre.

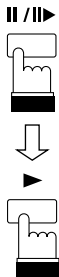
Explications supplémentaires

Les “chapitres” sont les divisions correspondantes aux films ou aux albums musicaux enregistrés sur les DVD. Les “Pistes” sont les divisions des films ou morceaux de musiques des CD vidéo et musicaux.

Arrêt sur image (pause)

DVD Video CD CD

1 Pendant la lecture, appuyer une fois sur la touche “||/||▶”.



Appuyer sur la touche “:” pour reprendre la lecture normale.

Remarques:

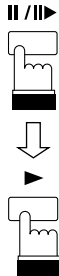
- Il n’y a pas de son lors des arrêts sur image.
- Lorsque la lecture commence après 5 minutes de pause sur image (pause), l’image ou le son peuvent s’arrêter un court instant, mais ce n’est pas une défaillance.

Lecture image par image

DVD Video CD

1 En mode pause, appuyer sur la touche “||/||▶”.

Le film avance image par image à chaque pression sur cette touche.



Appuyer sur la touche “:” pour reprendre la lecture normale.

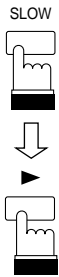
Remarque: Il n’y a pas de son en lecture image par image.

Lecture au ralenti

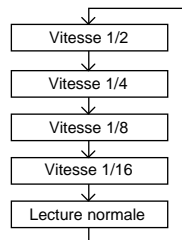
DVD Video CD

1 Pendant la lecture, appuyer sur la touche “SLOW” (Ralenti).

La vitesse de lecture au ralenti change à chaque pression sur cette touche.



Appuyer sur la touche “:” pour reprendre la lecture normale.



Remarques:

- Il n’y a pas de son en lecture au ralenti.
- Les vitesses 1/2, 1/4, 1/8 et 1/16 sont des vitesses approximatives. La vitesse réelle diffère d’un disque à l’autre.
- La lecture au ralenti n’est pas disponible lorsqu’on lit des diapositives.

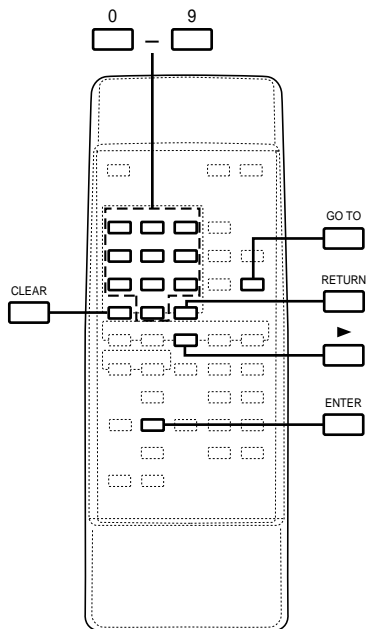


Recherche par numéro de titre

Recherche par numéro de titre

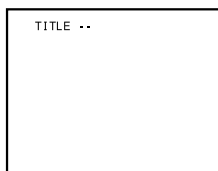
DVD

Utiliser cette fonction pour localiser facilement les emplacements sur le DVD à l'aide du menu titre de DVD.



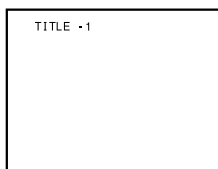
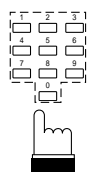
1 Pendant la lecture, appuyer sur la touche "GO TO" (Aller à).

Le mode se commute à chaque pression sur la touche. Sélectionner "TITLE" (Titre).



TITLE → CHAPT → TIME → Lecture normale

2 Entrer le numéro du titre souhaité pour la lecture à l'aide des touches numérotées ("0" à "9").



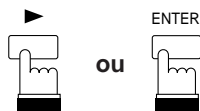
(Lorsque le titre numéro 1 est saisi)

Remarques:

- Cette fonction ne peut être utilisée sur les disques dont les numéros de titre n'ont pas été enregistrés.
- Appuyer sur la touche "CLEAR" (Effacer) pour annuler le dernier chiffre du numéro de titre.
- Appuyer sur la touche "RETURN" pour annuler le mode recherche de titre et reprendre la lecture normale.

3 Appuyer sur la touche ":" ou "ENTER".

La lecture commence à partir du titre dont le numéro a été sélectionné.





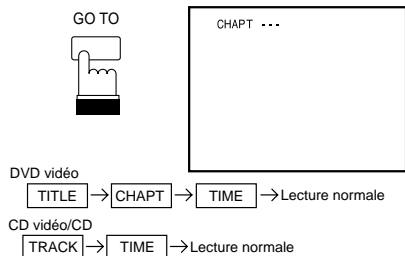
Recherche directe par numéro de chapitre ou de piste



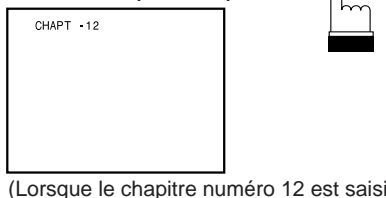
Utiliser cette fonction pour se placer facilement aux débuts des chapitres ou des pistes du disque.

1 Pendant la lecture, appuyer sur la touche "GO TO" (Aller à).

Le mode se commute à chaque pression sur la touche. Sélectionner "CHAPT" (chapitre) ou "TRACK" (piste).



2 Entrer le numéro de chapitre ou de piste souhaité pour la lecture à l'aide des touches numérotées ("0" à "9").



Remarques:

- Cette fonction ne peut être utilisée sur les disques dont les numéros de chapitre n'ont pas été enregistrés.
- Appuyer sur la touche "CLEAR" (Effacer) pour annuler le dernier chiffre du numéro de chapitre/piste.
- Appuyer sur la touche "RETURN" pour annuler le mode recherche de chapitre/piste et reprendre la lecture normale.
- Avec les disques vidéo avec commande de lecture (PBC), la fonction de "recherche directe par numéro de piste" n'est pas possible avec l'état PBC ON.

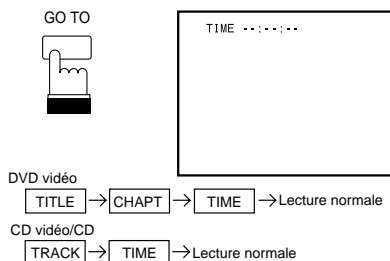
Recherche par temps écoulé



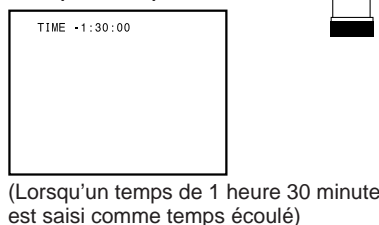
Utiliser cette fonction pour effectuer une recherche en spécifiant le temps écoulé.

1 Pendant la lecture, appuyer sur la touche "GO TO" (Aller à).

Le mode se commute à chaque pression sur la touche. Sélectionner "TIME".



2 Entrer le temps écoulé à partir duquel on souhaite que la lecture commence à l'aide des touches numérotées ("0" à "9").

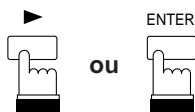


Remarques:

- Saisir d'abord l'heure, suivie des minutes et ensuite des secondes.
- Appuyer sur la touche "CLEAR" (Effacer) pour annuler le dernier chiffre du temps écoulé.
- Appuyer sur la touche "RETURN" pour annuler le mode recherche par temps écoulé et reprendre la lecture normale.
- Avec les DVD, la précision de la fonction de recherche par temps écoulé diffère d'un disque à l'autre.
- Avec les disques vidéo avec commande de lecture (PBC), la fonction de "recherche par temps écoulé" n'est pas possible avec l'état PBC ON.

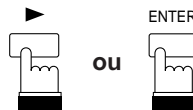
3 Appuyer sur la touche ":" ou "ENTER".

La lecture commence à partir du chapitre ou piste dont le numéro a été sélectionné.



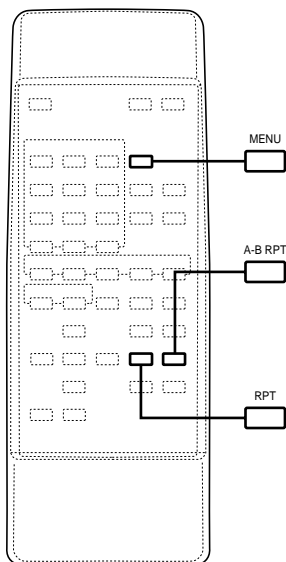
3 Appuyer sur la touche ":" ou "ENTER".

La lecture commence à partir du temps écoulé spécifié.





Lecture à répétition A-B



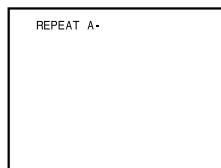
Lecture à répétition A-B



Utiliser cette fonction pour sélectionner deux points et lire la section entre ces deux points à répétition.

1 Pendant la lecture, appuyer sur la touche "A-B RPT".

Le point A (point de départ de la section à lire à répétition) est sélectionné.

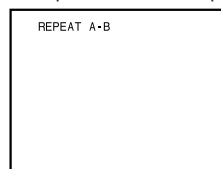


A-B RPT



2 Appuyer à nouveau sur la touche "A-B RPT".

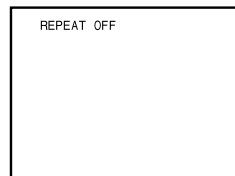
Le point B (point de fin de la section à lire à répétition) est sélectionné et la section entre les deux points est lue à répétition.



A-B RPT



Pour reprendre la lecture normale, appuyer à nouveau sur la touche "A-B RPT" pendant la lecture à répétition.



A-B RPT



Remarque: Sélectionner le mode lecture à répétition A-B pendant la lecture normale.
DVD – lecture normale (lecture à répétition sur arrêt)
CD vidéo – lecture normale (répétition de disque)
Pour plus de détails, se reporter à "Lecture à répétition de chapitre/piste/titre" (page 79).



Lecture à répétition de chapitre/piste/titre

DVD Video CD
CD

Utiliser cette fonction pour lire à répétition les chapitres, les pistes ou les titres de disques.

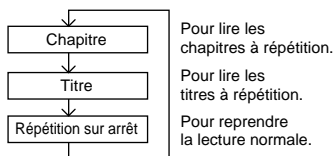
1 Pendant la lecture, appuyer sur la touche "RPT".

Le mode de répétition se commute à chaque pression sur la touche.

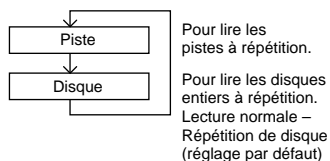
RPT



DVD



Video CD CD



Remarque: Les modes de répétition de piste et de disque ne peuvent pas être utilisés avec les CD vidéo avec commande de lecture PBC. Appuyer sur la touche "MENU" pour désactiver la fonction PBC.



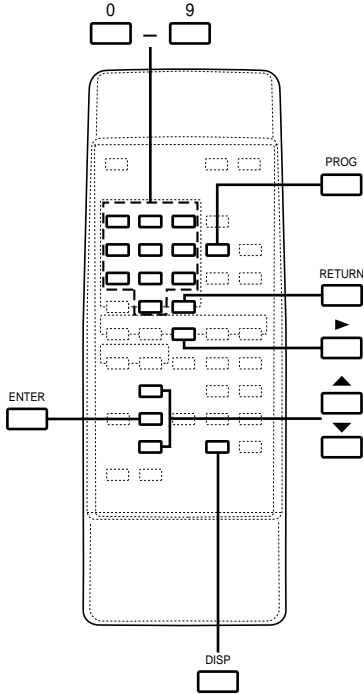


Lecture programmée

Lecture programmée



Utiliser cette fonction pour sélectionner les titres, chapitres et pistes spécifiques et les lire dans l'ordre souhaité. Jusqu'à 20 titres, chapitres et pistes peuvent être programmés.



- 1** Appuyer sur la touche "PROG" en mode d'arrêt.
Le menu de programmation apparaît.



PROGRAM MENU			
TITLE	CHAPT	TITLE	CHAPT
1	--	6	--
2	--	7	--
3	--	8	--
4	--	9	--
5	--	10	--

PREVIOUS ↑ NEXT ↓
 ENTER: SAVE PLAY
 PROG : FINISH

PREVIOUS:
Sélectionner cette option pour revenir à la page précédente.
Appuyer sur la touche "8" pour sélectionner "PREVIOUS" (précédente) appuyer alors sur la touche "ENTER".

NEXT:
Sélectionner cette option pour aller à la page suivante (menu de programmation pour les étapes 11 à 20).
Appuyer sur la touche "9" pour sélectionner "NEXT" (suivante) appuyer alors sur la touche "ENTER".

- 2** Appuyer sur la touche "ENTER".
Le mode saisie de titre est sélectionné.



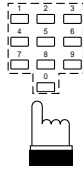
PROGRAM MENU			
TITLE	CHAPT	TITLE	CHAPT
1	--	6	--
2	--	7	--
3	--	8	--
4	--	9	--
5	--	10	--

CHOOSE: 1
 PREVIOUS ↑ NEXT ↓
 ENTER: SAVE PLAY
 PROG : FINISH

Nombre de numéros de titre pouvant être saisis.
(dans ce cas un seul numéro de titre est disponible)



3 Utiliser les touches numérotées ("0" à "9") pour saisir le numéro de titre.



Remarque: Appuyer sur la touche "RETURN" (Retour) pendant cette procédure pour revenir dans le mode précédent.

4 Appuyer sur la touche "ENTER". Le mode saisie de chapitre est sélectionné.



PROGRAM MENU			
TITLE	CHAPT	TITLE	CHAPT
1	1	6	--
2	--	7	--
3	--	8	--
4	--	9	--
5	--	10	--

CHOOSE: 1-34
PREVIOUS ↑ NEXT ↓
ENTER: SAVE PLAY
PROG : FINISH

Nombre de numéros de chapitre pouvant être saisis.
(dans ce cas les numéros de chapitre de 1 à 34 peuvent être sélectionnés)

5 Utiliser les touches numérotées ("0" à "9") pour saisir le numéro de chapitre.



6 Appuyer sur la touche "ENTER". Le mode saisie de programme est terminé. Pour continuer à programmer, appuyer sur la touche "9" pour changer le numéro de programme et ensuite répéter les étapes 2 à 5. Jusqu'à 20 titres, chapitres et pistes peuvent être programmés.



Remarque: Si l'on souhaite programmer plus de 10 titres, chapitres et pistes, appuyer sur la touche "9" après avoir effectué la 10^{ème} étape pour sélectionner "NEXT" (suivante), appuyer alors sur la touche "ENTER". Le menu de programmation des étapes 11 à 20 apparaît.

7 Appuyer sur la touche ":". La lecture commence dans l'ordre programmé.



Remarque: Si la touche "PROG" est enfoncée après avoir saisi le programme, le menu de programmation disparaît mais le programme est enregistré en mémoire.

Remarques:

- Pour les CD vidéo et audio, saisir les numéros de piste de la même manière que pour les DVD.
- Pour les DVD, le menu de programmation réapparaît une fois que la lecture est terminée. Pour les CD vidéo et audio, le programme est joué à répétition.
- Le programme peut être vérifié pendant la lecture programmée en appuyant deux fois sur la touche "DISP" (Affichage). Pour plus de détails, se reporter à "Affichage de l'état du disque" (pages 86 et 87).



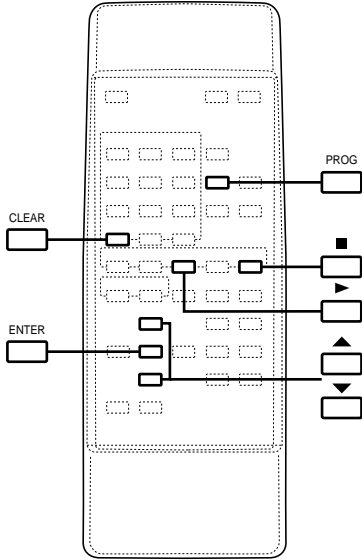


Edition de programmes et effacement d'étapes de programmes



Utiliser la procédure ci-dessous pour modifier ou effacer des programmes.

Edition du programme



- 1** Appuyer sur la touche “**L**” pendant la lecture programmée.

Le menu de programmation apparaît.



PROGRAM MENU					
TITLE	CHAPT	TITLE	CHAPT		
1	1	3	6	--	--
2	1	5	7	--	--
3	1	10	8	--	--
4	--	--	9	--	--
5	--	--	10	--	--

PREVIOUS ↑ NEXT ↓
 ENTER : SAVE PLAY
 PROG : FINISH

- 2** Utiliser les touches “**8**” ou “**9**” pour sélectionner le numéro de l'étape devant être éditée.



- 3** Appuyer sur la touche “**ENTER**”.

Le numéro du titre est sélectionné. Saisir le nouveau numéro de titre.





4 Appuyer sur la touche "ENTER".

Le numéro du chapitre est sélectionné. Saisir le nouveau numéro de chapitre et appuyer ensuite sur la touche "ENTER".

ENTER



Pour continuer l'édition, utiliser la touche "8" ou "9" pour sélectionner l'étape à éditer et répéter les étapes 3 et 4.



ou



Effacement d'étapes de programmes

1 Pendant la lecture programmée, appuyer sur la touche "L".

Le menu de programmation apparaît.



PROGRAM MENU			
TITLE	CHAPT	TITLE	CHAPT
1	1	3	6 -- --
2	1	5	7 -- --
3	1	10	8 -- --
4	--	--	9 -- --
5	--	10	-- --
PREVIOUS ↑		NEXT ↓	
ENTER: SAVE		PLAY	
PROG : FINISH			

2 Utiliser la touche "8" ou "9" pour sélectionner le numéro de l'étape à effacer.



ou



5 Appuyer sur la touche " : ".

La lecture programmée commence.



Remarque: Pour les CD vidéo et audio, éditer les numéros de piste de la même manière que pour les DVD.

3 Appuyer sur la touche "CLEAR" (Effacer).

L'étape est effacée du programme.

CLEAR



Remarques:

- Effacer les étapes du programme une par une.
- Lorsqu'une étape est effacée, les numéros des étapes suivantes sont mis à jour et réduits de un chacun.
- Pour effacer le programme en totalité, positionner le curseur sur la première étape et appuyer sur la touche "CLEAR" (Effacer) plusieurs fois de suite.



4 Appuyer sur la touche "PROG".

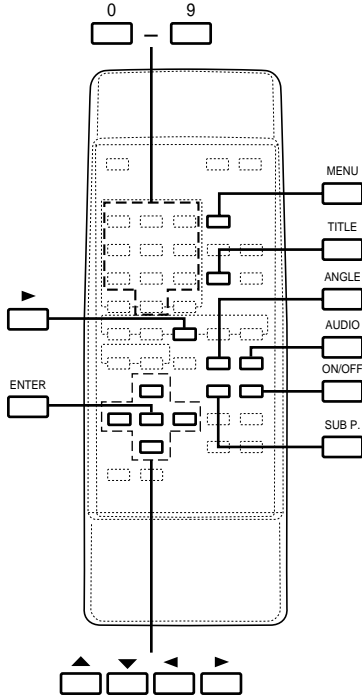
Le menu de programmation disparaît.

PROG





Changement de la langue de la bande son



Changement de la langue de la bande son



Sur les DVD comportant plusieurs modes audio ou une bande son enregistrée en plusieurs langues, la langue de la bande son peut être changée en cours de lecture.

1 Pendant la lecture, appuyer sur la touche "AUDIO".

Le son commute entre les différents modes audio enregistrés sur le disque à chaque pression sur la touche.



Remarques:

- La langue sélectionnée par défaut est active lors de la mise sous tension de l'appareil ou lorsque le disque est remplacé. Si le disque ne comporte pas la langue, c'est la langue par défaut de disque qui est activée.
- Avec certains disques, il est impossible de changer la langue audio pendant la lecture.
- Le changement de langue peut prendre un certain temps à se commuter.

• CD vidéo avec audio multiplex

1 Pendant la lecture, appuyer sur la touche "AUDIO".

La combinaison des canaux gauche (L) et droit (R) change à chaque pression sur la touche.



→ LL → RR → LR →



Changement de l'angle de prise de vue

(DVD)

Avec les DVD dont l'image a été filmée selon différents angles de prise de vue, il est possible de changer d'angle pendant la lecture.

1 Pendant la lecture, appuyer sur la touche "ANGLE".

L'image passe par chacun des angles de prise de vue enregistrés sur le disque à chaque pression sur cette touche.

ANGLE



Remarques:

- Le changement d'angle de prise de vue peut prendre un certain temps à se commuter.
- Suivant les disques, l'angle de prise de vue peut commuter de deux manières différentes.
 - En douceur : Le changement d'angle est progressif.
 - Sans raccord : Lorsque l'angle commute, une image fixe est d'abord affichée et ensuite, l'angle change.

Changement de la langue des sous-titres

(DVD)

Avec les DVD comportant des sous-titres en plusieurs langues, la langue des sous-titres peut être changée en cours de lecture.

1 Pendant la lecture, appuyer sur la touche "SUB P."

La langue des sous-titres passe par chacune des langues enregistrées sur le disque à chaque pression sur cette touche.

SUB P.



Remarques:

- Le changement de langue des sous-titres peut prendre un certain temps à commuter.
- La langue sélectionnée par défaut est active lors de la mise sous tension de l'appareil ou lorsque le disque est remplacé. Si le disque ne comporte pas la langue, c'est la langue par défaut de disque qui est activée.

Affichage des sous-titres

(DVD)

Avec les DVD comportant des sous-titres enregistrés, il est possible de choisir en cours de lecture de les afficher ou pas.

1 Pendant la lecture, appuyer sur la touche "ON/OFF" (Marche/Arrêt).

Le sous-titrage s'active et se désactive à chaque pression sur la touche.

ON/OFF

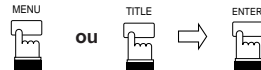


Remarque: Sur certains disques, les sous-titres s'afficheront même si cette option est désactivée.

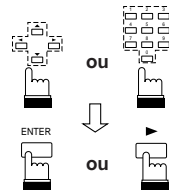
Conseils

- **Commutation à partir du menu**
Avec certains disques, il est possible de changer la langue audio, l'angle de prise de vue et le sous-titrage à partir du menu du disque.

1 Appuyer sur la touche "MENU" ou "TITLE", sélectionner la rubrique et appuyer ensuite sur la touche "ENTER".

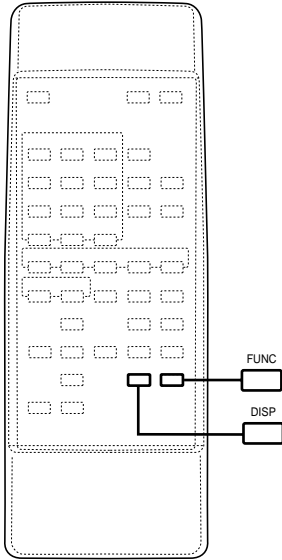


2 Utiliser les touches "8", "9", ";", ":", "0" à "9" pour sélectionner la langue ou l'angle et appuyer ensuite sur la touche "ENTER" ou ":".





Affichage de l'état du disque



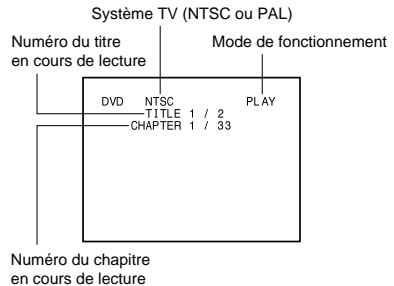
Affichage de l'état du disque DVD

Utiliser la procédure ci-dessous pour afficher l'état du disque (numéro de titre, de chapitre, etc.) du DVD en cours de projection à l'écran.

1 Pendant la lecture, appuyer sur la touche "DISP" (Affichage).

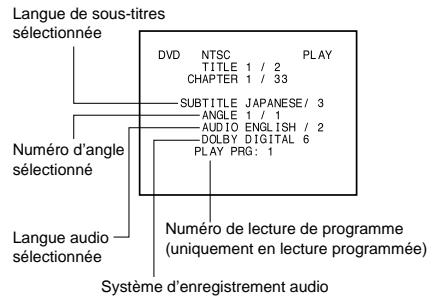
L'état de lecture est affiché.

DISP



2 Appuyer à nouveau sur la touche "DISP" (Affichage).

DISP



3 Appuyer sur la touche "DISP" (Affichage) une nouvelle fois pour désactiver l'affichage.

DISP





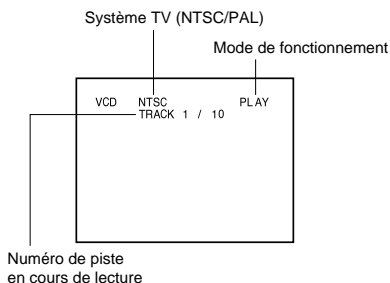
Affichage de l'état du disque



Utiliser la procédure ci-dessous pour afficher à l'écran l'état du disque (numéro de piste, etc.) du CD vidéo ou audio.

1 Pendant la lecture, appuyer sur la touche "DISP" (Affichage).

L'état de lecture est affiché.

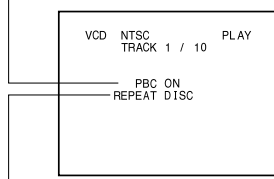


Remarque: Avec les CD audio, l'état de lecture s'affiche même sans appuyer sur la touche "DISP" (Affichage).

2 Appuyer à nouveau sur la touche "DISP" (Affichage).



Commande de lecture PBC
MARCHE/ARRET
(CD vidéo uniquement)



Réglage de la répétition
(répétition de disque est le réglage par défaut)

3 Appuyer une nouvelle fois sur la touche "DISP" (Affichage) pour désactiver l'affichage.



Sortie vidéo allumée/éteinte (ON/OFF)

(Uniquement lorsque CVA-1005 est connecté)

Quand cet appareil est utilisé en conjonction avec le CVA-1005 et le TME-M750 (moniteur d'appoint pour un siège arrière), le DVD vidéo peut être visionné sur un support différent de celui utilisé par le CVA-1005.

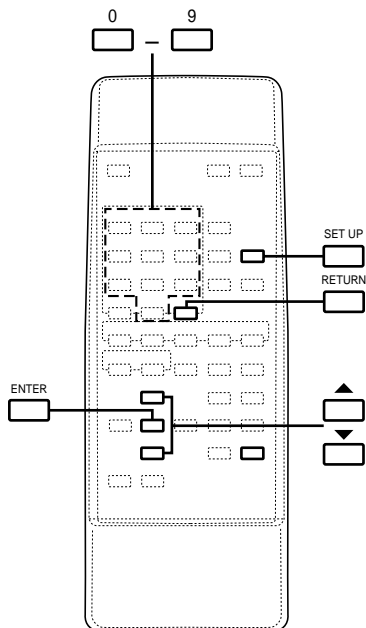
1 Appuyer sur "FUNC" de la télécommande pendant que le DVA-5200 est éteint et le CVA-1005 allumé.



L'image du DVD sera affichée sur le moniteur du siège arrière, sans prendre en considération ce qui est visionné sur le CVA-1005. La reproduction continuera même lorsque la source du CVA-1005 est changée. Les connecteurs RCA montés justement au-dessus de l'entrée de l'émetteur de télécommande (Remote Eye) à l'arrière de l'unité, peuvent être utilisés pour amener le son audio au moniteur arrière ou à un système audio arrière indépendant.

Remarque: Cette sortie est réglée à un niveau fixe et nécessite un préamplificateur avec commande de volume pour régler les niveaux d'écoute.





Modification des réglages par défaut (paramétrage)

La configuration d'usine par défaut peut être changée pour correspondre à vos préférences et habitudes personnelles.

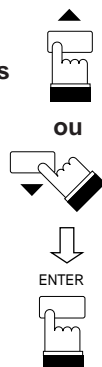
- 1 En mode stop, appuyer sur la touche "SET UP"(Paramétrage). Le menu des réglages par défaut apparaît.



Remarque: Cette opération ne peut se faire en mode PRE-STOP.

- 2 Utiliser la touche "8" ou "9" pour effectuer la sélection et appuyer alors sur la touche "ENTER".

Pour la procédure à suivre après avoir sélectionné une rubrique, se reporter aux pages indiquées dans le tableau ci-dessous.



SETUP	
LANGUAGES	
TV SCREEN	16:9
COUNTRY CODE	8583
RATING LEVEL	OFF
DIGITAL OUT	AUTO
DISPLAY	ON
CUSTOM SETUP	
SETUP: FINISH	

Rubrique	Description	Voir page
LANGUAGES (langues)	Sélectionner la langue audio, la langue des sous-titres et celle des menus.	→P89
TV SCREEN (écran TV)	Sélectionner le format de l'écran TV suivant le type de moniteur TV utilisé.	→P90
COUNTRY CODE (code de pays)	Régler le code de pays lors du réglage du contrôle parental.	→P91
RATING LEVEL (contrôle parental)	Effectuer le réglage du contrôle parental.	→P92
DIGITAL OUT (sortie numérique)	Effectuer le réglage de la sortie numérique.	→P94
DISPLAY (affichage)	Activer ou désactiver les LED du panneau avant.	→P95
CUSTOM SETUP (Réglage personnalisé)	Régler le mode scan DVD scan et Ai-NET.	→P96

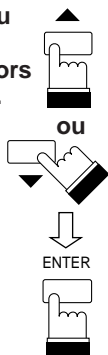
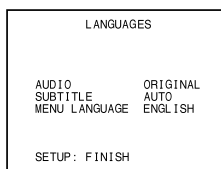
Remarque: Lorsque les réglages sont modifiés, les réglages précédents enregistrés sont réécrits. Noter les réglages en cours avant toute modification. Les réglages ne sont pas effacés lorsque la batterie du véhicule est débranchée.

Modification des réglages de langue

La langue audio, la langue des sous-titres et celle des menus peut être changée selon ses préférences.

1 Sélectionner “LANGUAGES” (Langues) de la rubrique “Modification des réglages par défaut (paramétrage)” page 88.

2 Utiliser la touche “8” ou “9” pour effectuer la sélection et appuyer alors sur la touche “ENTER”.



AUDIO

Choisir la langue audio (haut-parleurs).

SUBTITLE

Choisir la langue des sous-titres affichés à l'écran.

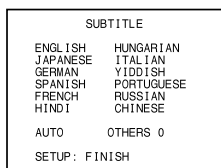
MENU LANGUAGE

Choisir la langue utilisée pour les menus (menu de titre, etc.).

L'écran d'installation pour la langue choisie est affiché.



AUDIO
(langue audio)



SUBTITLE
(langue des sous-titres)



MENU LANGUAGE
(langue des menus)

ORIGINAL

Le disque est joué dans la langue prioritaire du disque (uniquement audio).

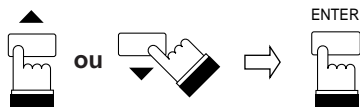
AUTO

Le disque est joué avec la langue des sous-titres réglée comme langue prioritaire du disque (sous-titres uniquement).

OTHERS

Utiliser ce réglage pour lire un disque dans une langue autre que celles affichées. Utiliser les touches numérotées “0” à “9” pour saisir le code de pays à quatre chiffres et appuyer alors sur la touche “ENTER”. Pour les codes de pays, se reporter à la “Liste des codes de langue” (page 119).

3 Utiliser la touche “8” ou “9” pour sélectionner la langue souhaitée et appuyer alors sur la touche “ENTER”.



SET UP

Remarques:

- Si le disque ne comporte pas la langue sélectionnée, c'est la langue par défaut du disque qui sera sélectionnée.
- Langues réglées par défaut en usine:
Langue Audio: ORIGINAL
Langue des sous-titres: AUTO
Langue des menus: anglais
- Appuyer sur la touche “RETURN” pour revenir à l'écran précédent.

4 Appuyer sur la touche “SET UP” (Paramétrage).

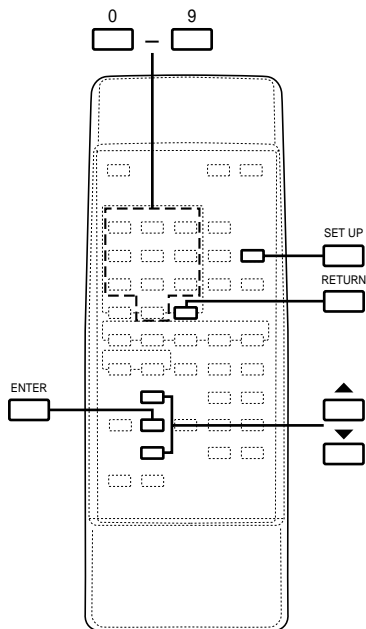
Les réglages sont enregistrés et le mode de paramétrage est désactivé.

SET UP



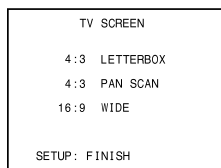
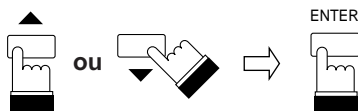
Modification des réglages de l'écran TV

Utiliser la procédure décrite ci-dessous pour régler la sortie écran d'après le type de moniteur de télévision utilisé.



1 Sélectionner "TV SCREEN" (Ecran TV) de la rubrique "Modification des réglages par défaut (paramétrage)" page 88.

2 Utiliser la touche "8" ou "9" pour effectuer la sélection et appuyer alors sur la touche "ENTER".



4 : 3 LETTERBOX

Optez pour cela quand vous êtes reliés à un moniteur habituel de format 4/3 (taille de télévision ordinaire). Il peut y avoir des bandes noires visibles en haut et en bas de l'écran. L'épaisseur de ces bandes dépend du format d'origine utilisé pour l'enregistrement du film.



4 : 3 PAN SCAN

Optez pour cela quand vous êtes reliés à un moniteur habituel de format 4/3. L'image va remplir tout l'écran de la télévision. Cependant, en raison des différences de format d'affichage, certaines parties sur les bords extrêmes du film ne seront pas visibles.



16 : 9 WIDE

Sélectionner ce paramètre si l'appareil est connecté à un écran de télévision large. C'est le réglage usine par défaut.

**Remarques:**

- Avec certains disques, l'image ne peut être réglée en accord avec le format d'écran sélectionné (pour plus de détails, se reporter aux explications sur la couverture du disque).
- Appuyer sur la touche "RETURN" pour revenir à l'écran précédent.

3 Appuyer sur la touche "SET UP" (Paramétrage).

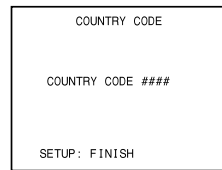
Les réglages sont enregistrés et le mode de paramétrage est désactivé.

SET UP



Changement du code de pays

Régler le code de pays lors du réglage du contrôle parental.

1 Sélectionner "COUNTRY CODE" (Code de pays) de la rubrique "Modification des réglages par défaut (paramétrage)" page 88.**2 Utiliser les touches numérotées "0" à "9" pour saisir le code de pays à quatre chiffres et appuyer alors sur la touche "ENTER".**

US : 8583



ENTER



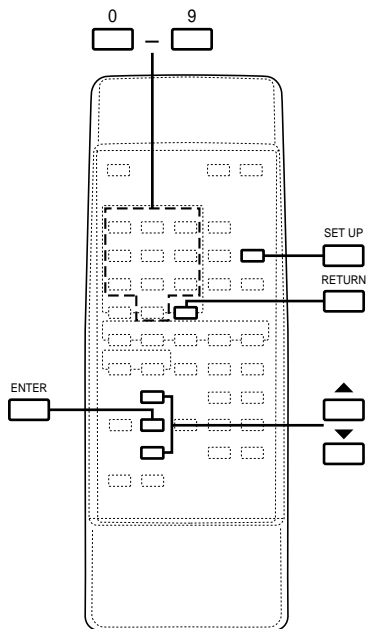
Remarque: Appuyer sur la touche "RETURN" pour revenir à l'écran précédent.

3 Appuyer sur la touche "SET UP" (Paramétrage).

Les réglages sont enregistrés et le mode de paramétrage est désactivé.

SET UP



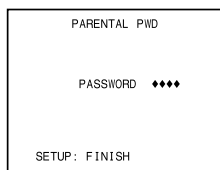


Réglage du contrôle parental

Utilisez cette fonction pour retrouver le visionnage de certains films aux enfants trop jeunes.

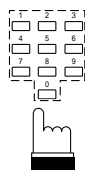
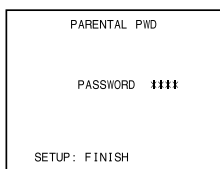
1 Sélectionner “RATING LEVEL” (Niveau d'accès) de la rubrique “Modification des réglages par défaut (paramétrage)” page 88.

2 Appuyer sur la touche “ENTER”. Le mode saisi du mot de passe est activé.



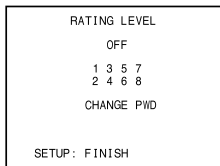
3 Utiliser les touches numérotées “0” à “9” pour saisir le mot de passe à quatre chiffres.

Le mot de passe d'usine est le 1111.



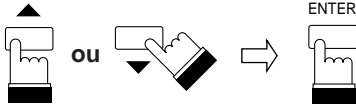
Les chiffres saisis sont affichés par “*”.

4 Appuyer sur la touche “ENTER”.



5 Utiliser la touche “8” ou “9” pour sélectionner le niveau d'accès et appuyer alors sur la touche “ENTER”.

Sélectionner “OFF” (désactivé) pour annuler le contrôle parental ou si vous ne désirez changer le niveau d'accès. Plus le chiffre est élevé, plus le niveau d'accès est élevé.



Remarque: Appuyer sur la touche “RETURN” pour revenir à l'écran précédent.

6 Appuyer sur la touche “SET UP” (Paramétrage).

Les réglages sont enregistrés et le mode de paramétrage est désactivé.



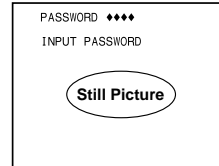
Remarques:

- Si l'on souhaite changer le mot de passe, sélectionner “CHANGE PWD” (Changer le mot de passe) et saisir ensuite le nouveau mot de passe (4 chiffres).
- Noter le mot de passe sur un papier et le ranger en lieu sûr en cas d'oubli.
- Sur les DVD non classés, la lecture ne sera pas restreinte même si le niveau d'accès a été réglé.
- Une fois installé, le marquage des films reste en mémoire jusqu'à sa modification. Pour permettre la lecture de disques pour un public plus âgé ou pour annuler la censure parentale, la configuration doit être modifiée.
- Tous les disques DVD ne fournissent pas une option de censure parentale. Si vous n'êtes pas sûr d'un DVD, visionnez-le d'abord pour confirmation. Ne laissez pas de disques DVD non appropriés accessibles aux jeunes enfants.

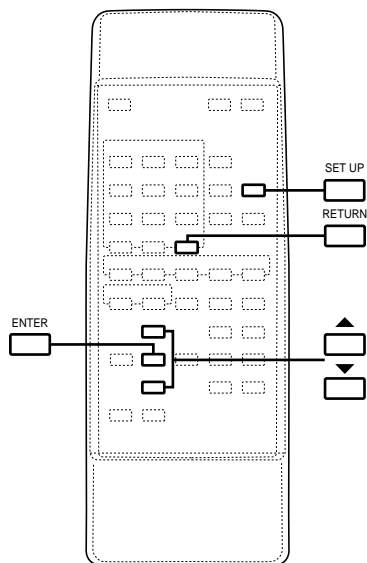


• Changement temporaire du niveau d'accès

Certains disques nécessitent que l'on modifie le niveau d'accès pendant la lecture. Dans ce cas, le message suivant apparaît à l'écran: Still Picture (image bloquée)



Lorsque ce message apparaît, si le mot de passe correct n'est pas saisi, la lecture est bloquée ou un film de niveau d'accès inférieur est joué.

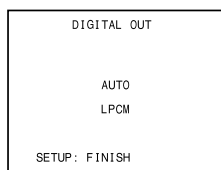
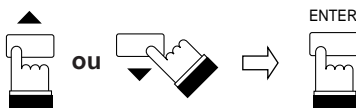


Modification des réglages de la sortie numérique

Utiliser la procédure suivante pour modifier les réglages de la sortie numérique du DVA-5200.

- 1 Sélectionner “DIGITAL OUT” (Sortie numérique) de la rubrique “Modification des réglages par défaut (paramétrage)” page 88.

- 2 Utiliser la touche “8” ou “9” pour effectuer la sélection et appuyer alors sur la touche “ENTER”.



AUTO

La sortie numérique est commutée automatiquement suivant le type de signaux audio produits à la lecture.

S'assurer que “AUTO” est sélectionné lorsque l'on souhaite connecter un processeur audio numérique et traiter des signaux audio Dolby numériques. “AUTO” est le réglage par défaut en usine.

LPCM

Les signaux audio enregistrés sur le disque sont convertis en signaux audio linéaires PCM de 48 kHz/16 bits (pour les DVD) ou 44,1 kHz (pour les CD vidéo et audio).

Remarque: Appuyer sur la touche “RETURN” pour revenir à l'écran précédent.

- 3 Appuyer sur la touche “SET UP” (Paramétrage). Les réglages sont enregistrés et le mode de paramétrage est désactivé.



Modification des réglages de la sortie numérique

Modification des réglages de l'affichage

SET UP

• Sortie audio/Sortie audio numérique optique

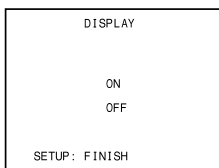
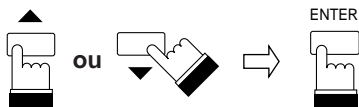
Disque	Format d'enregistrement audio	Réglages de la sortie numérique	Sortie audio numérique optique (Lorsqu'un processeur de son de DVD est connecté)	Sortie audio analogique (sortie Ai-NET)
DVD	Dolby numérique	AUTO	Dolby numérique	\
		LPCM	LPCM (48kHz)	\
	PCM linéaire (48 kHz)	AUTO	LPCM (48kHz)	\
		LPCM	LPCM (48kHz)	\
	PCM linéaire (96 kHz)	AUTO	x	\
		LPCM	x	\
CD vidéo	MPEG	AUTO ou LPCM	LPCM (44,1kHz)	\
CD	PCM linéaire	AUTO ou LPCM	LPCM (44,1kHz)	\

Modification des réglages de l'affichage

Utiliser la procédure suivante pour activer ou désactiver les LED de l'appareil.

- 1 Sélectionner "DISPLAY" (Affichage) de la rubrique "Modification des réglages par défaut (paramétrage)" page 88.

- 2 Utiliser la touche "8" ou "9" pour sélectionner "ON" (marche) ou "OFF" (arrêt), appuyer alors sur la touche "ENTER".



ON

Les LED indicatrices sont allumées et affichent l'état de fonctionnement de l'appareil. "ON" (marche) est le réglage par défaut en usine.

OFF

Les LED indicatrices sont éteintes. Lorsque ce paramètre est réglé sur "OFF" (arrêt), les LED indicatrices ne s'allument pas même lorsque l'appareil est sous tension.

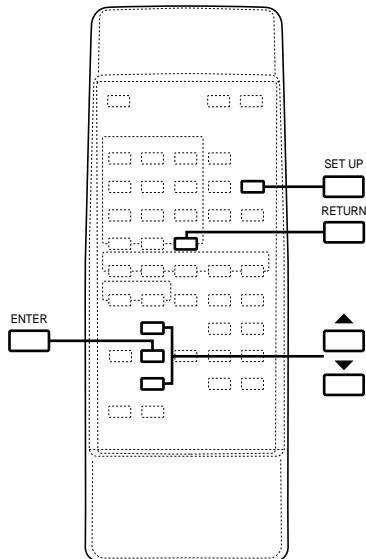
Remarque: Appuyer sur la touche "RETURN" pour revenir à l'écran précédent.

SET UP

- 3 Appuyer sur la touche "SET UP" (Paramétrage).

Les réglages sont enregistrés et le mode de paramétrage est désactivé.



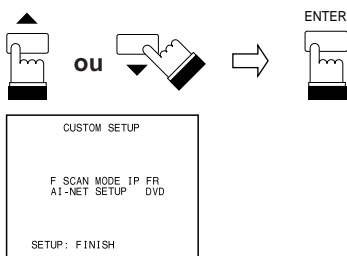


Interrupteur RESET

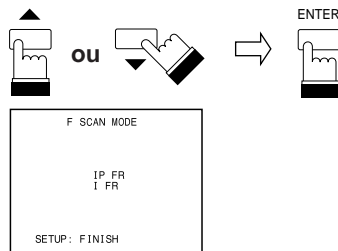
Réglage personnalisé – Modification du réglage F scan

Utiliser la procédure suivante pour changer la vitesse de balayage du DVD.

- 1 Sélectionner "CUSTOM SETUP" (Réglages personnalisés) de la rubrique "Modification des réglages par défaut (paramétrage)" page 88.
- 2 Utiliser la touche "8" ou "9" pour sélectionner "F SCAN MODE", appuyer alors sur la touche "ENTER".



- 3 Utiliser la touche "8" ou "9" pour sélectionner "IP FR" ou "I FR", appuyer alors sur la touche "ENTER".



IP FR

La vitesse de balayage de DVD est légèrement inférieure lorsque "I FR" est sélectionné. "IP FR" est le réglage par défaut d'usine.

I FR

La vitesse de balayage de DVD est légèrement supérieure que lorsque "IP FR" est sélectionné.

Remarque: Appuyer sur la touche "RETURN" pour revenir à l'écran précédent.

- 4 Appuyer sur la touche "SET UP" (Paramétrage). Les réglages sont enregistrés et le mode de paramétrage est désactivé.

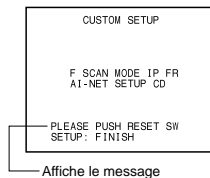


Réglage personnalisé – Modification des réglages Ai-NET

Réglage personnalisé – Modification des réglages Ai-NET

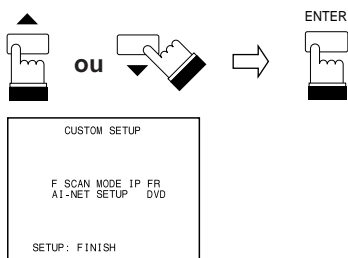
Les réglages Ai-NET sont utilisés pour régler le son de la sortie audio des produits Ai-NET connectés.

- 1** Sélectionner “CUSTOM SETUP” (Réglages personnalisés) de la rubrique “Modification des réglages par défaut (paramétrage)” page 88.

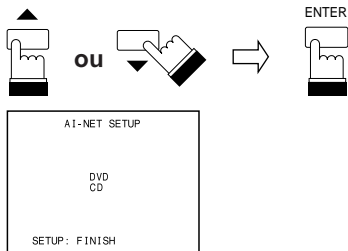


Affiche le message

- 2** Utiliser la touche “8” ou “9” pour sélectionner “Ai-NET SETUP” (paramétrage Ai-NET) et appuyer alors sur la touche “ENTER”.



- 3** Utiliser la touche “8” ou “9” pour sélectionner “DVD” ou “CD”, appuyer alors sur la touche “ENTER”.



DVD

Régler sur “DVD” lorsque l’appareil est connecté à un CVA-1005. Ces opérations peuvent être effectuées à l’aide du menu principal du CVA-1005. Pour plus de détails, se référer au manuel d’utilisation du CVA-1005. “DVD” est le réglage par défaut d’usine.

CD

Régler sur “CD” lorsque l’appareil est connecté à un produit Ai-NET (unité principale) autre que le CVA-1005. Les opérations peuvent être effectuées à partir de l’unité principale. Pour plus de détails, se référer au paragraphe “Fonctionnement à partir de l’unité principale” (page 114).

Remarques:

- Appuyer sur la touche “RETURN” pour revenir à l’écran précédent.
- Les opérations ne peuvent être effectuées à partir de la page du menu principal si le paramètre Ai-NET est réglé sur “CD” lorsque l’appareil est connecté à un CVA-1005.
- Si le paramètre Ai-NET est réglé sur “DVD” lorsque l’appareil est connecté à une unité principale compatible Ai-NET autre que le CVA-1005, l’unique opération possible à partir de l’unité principale est le réglage du volume.
- Lorsque le paramètre Ai-NET est réglé sur “CD”, les fonctions disponibles et les messages affichés peuvent être différents suivant le type d’unité principale compatible Ai-NET.

- 4** Appuyer sur la touche “SET UP” (Paramétrage).

Les réglages sont enregistrés et le mode de paramétrage est désactivé.



- 5** Le message “PLEASE PUSH RESET SW” (Appuyer sur bouton de réinitialisation “Reset”) est affiché à l’étape 3. Appuyer sur l’interrupteur de réinitialisation “Reset” sur la face avant du DVA-5200 à l’aide de la pointe d’un stylo, etc. Le DVA-5200 est mis hors tension.



- 6** Coupez le contact du véhicule, puis remettez-le à nouveau.

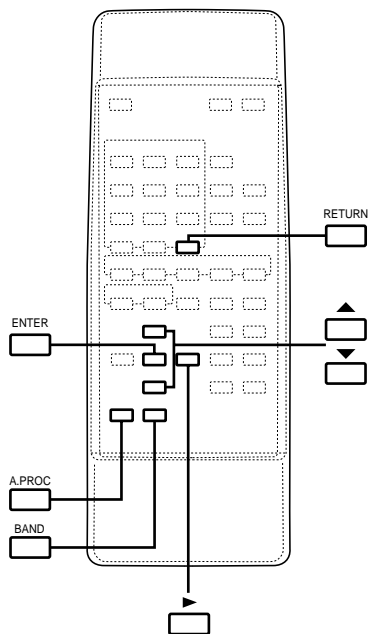


Utilisation du processeur audio numérique (optionnel)

Utilisation du processeur audio numérique (optionnel)



Lorsque l'appareil est utilisé avec un processeur audio numérique (PXA-H510), il est possible de le faire fonctionner à l'aide de la télécommande incluse avec le DVA-5200. Se reporter aussi au manuel d'utilisation du PXA-H510.



- 1** Pendant la lecture, appuyer sur la touche "A.PROC".
Le menu de réglage apparaît.

A.PROC



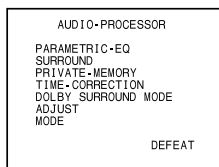
- 2** Utiliser la touche "8" ou "9" pour effectuer la sélection et appuyer alors sur la touche "ENTER".
Pour la procédure après avoir fait une sélection, référez-vous aux pages indiquées dans le tableau ci-dessous.



ou



ENTER



Rubrique	Description	Voir page
PARAMETRIC-EQ (égaliseur paramétrique)	Pour régler la fréquence et la largeur des bandes ainsi que le niveau de l'égaliseur paramétrique.	→P99
SURROUND	Pour sélectionner un des six modes surround en accord avec la source musicale utilisant un DSP (Processeur de signaux numériques).	→P100
PRIVATE-MEMORY (Mémoire de réglages personnalisés)	Pour enregistrer et rappeler jusqu'à six configurations de réglages de l'égaliseur paramétrique.	→P101
TIME-CORRECTION (Correction du délai de temps)	Élimine le délai de temps résultant de la distance entre la position d'écoute et les haut-parleurs.	→P103
DOLBY SURROUND MODE (Mode Dolby surround)	Pour commuter entre l'entrée Dolby numérique et l'entrée Pro Logic.	→P103
ADJUST	Pour régler le mode, le niveau, etc. du haut-parleur.	→P104
MODE	Pour régler le volume, l'atténuation, la balance, etc.	→P111

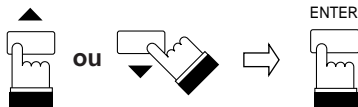


Réglage de l'égaliseur paramétrique

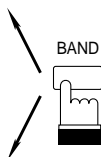
- 1** Sélectionner "PARAMETRIC-EQ" (Égaliseur paramétrique) de la rubrique "Utilisation du processeur audio numérique (optionnel)" page 98.

- 2** Utiliser la touche "8" ou "9" pour sélectionner la bande à régler et appuyer alors sur la touche "ENTER".

La bande, dont la fréquence est indiquée en jaune peut être réglée. Le menu de réglage de l'égaliseur paramétrique se compose de deux pages. Appuyer sur la touche "BAND" pour passer de la page 1 à la page 2.

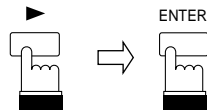


PARAMETRIC EQUALIZER 1				
	FREQ	Q-FACT	LV	
FRNT1	1.0KHz	5.0	-5	
FRNT2	12.5KHz	1.0	+5	
FRNT3	20.0KHz	2.0	0	
FRNT4	80.0 Hz	5.0	-5	
CNTR1	12.5KHz	1.0	+5	
CNTR2	200.0 Hz	2.0	0	

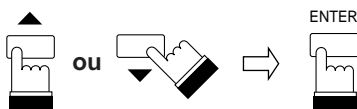


PARAMETRIC EQUALIZER 2				
	FREQ	Q-FACT	LV	
FRNT1	12.5KHz	1.0	+5	
FRNT2	200.0 Hz	2.0	0	
FRNT3	1. KHz	5.0	-5	
FRNT4	12.5KHz	1.0	+5	
SUBW1	80.0 Hz	2.0	0	

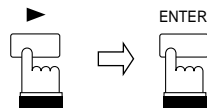
- 4** Appuyer sur la touche ":" pour sélectionner la largeur de bande et appuyer alors sur la touche "ENTER".



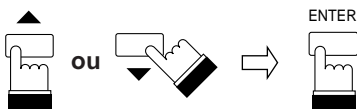
- 5** Utiliser la touche "8" ou "9" pour régler la largeur de bande et appuyer alors sur la touche "ENTER".



- 6** Appuyer sur la touche ":" pour sélectionner le niveau (LV), appuyer alors sur la touche "ENTER".

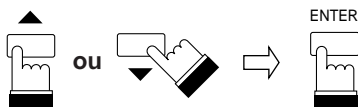


- 7** Utiliser la touche "8" ou "9" pour régler le niveau et appuyer alors sur la touche "ENTER".



Remarque: Appuyer sur la touche "RETURN" pour revenir à l'écran précédent.

- 3** Utiliser la touche "8" ou "9" pour régler la fréquence et appuyer alors sur la touche "ENTER".



- 8** Appuyer sur la touche "A.PROC" pour fermer la page de menu du processeur audio numérique et revenir à celle de lecture.

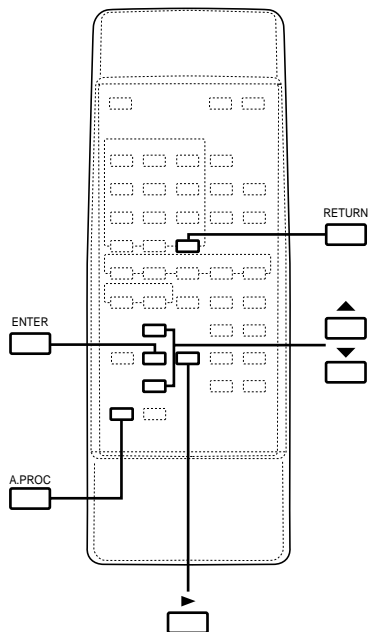




Modification des réglages “surround”

Modification des réglages “surround”

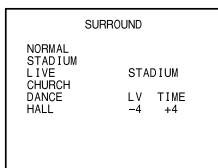
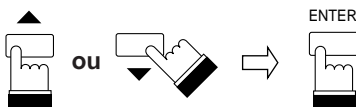
Ce réglage n'est pas possible lorsque la sortie audio Dolby numérique ou Pro Logic est activée sur le DVA-5200.



- 1 Sélectionner “SURROUND” de la rubrique “Utilisation du processeur audio numérique (optionnel)” page 98.

- 2 Utiliser la touche “8” ou “9” pour sélectionner le mode surround, appuyer alors sur la touche “ENTER”.

Six modes surround sont disponibles.

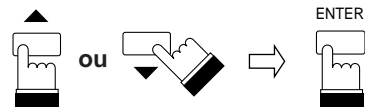


- 3 Appuyer sur la touche “ENTER”.

La valeur de niveau (LV) devient jaune.



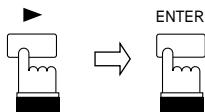
- 4 Utiliser la touche “8” ou “9” pour régler le niveau (LV) et appuyer alors sur la touche “ENTER”.



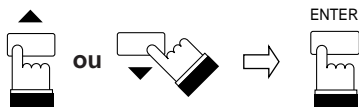
Modification des réglages "surround" Mémorisation des réglages "surround"



- ⑤ Appuyer sur la touche “:” pour sélectionner le temps (temps d'écho) et appuyer alors sur la touche “ENTER”.



- ⑥ Utiliser la touche “8” ou “9” pour régler le temps et appuyer alors sur la touche “ENTER”.



Remarque: Appuyer sur la touche “RETURN” pour revenir à l'écran précédent.

- ⑦ Appuyer sur la touche “A.PROC” pour fermer la page de menu du processeur audio numérique et revenir à celle de lecture.

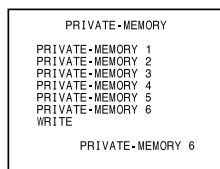
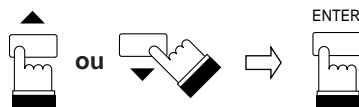


Mémorisation des réglages "surround"

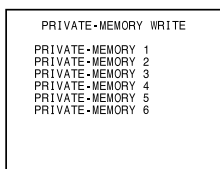
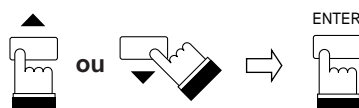


- ① Sélectionner “PRIVATE-MEMORY” (Mémoire perso.) de la rubrique “Utilisation du processeur audio numérique (optionnel)” page 98.

- ② Utiliser la touche “8” ou “9” pour sélectionner “WRITE” et appuyer alors sur la touche “ENTER”.



- ③ Utiliser la touche “8” ou “9” pour sélectionner le numéro sous lequel on souhaite mémoriser ses réglages personnels (de “PRIVATE-MEMORY 1” à “PRIVATE-MEMORY 6”), appuyer alors sur la touche “ENTER”.



Remarque: Appuyer sur la touche “RETURN” pour revenir à l'écran précédent.

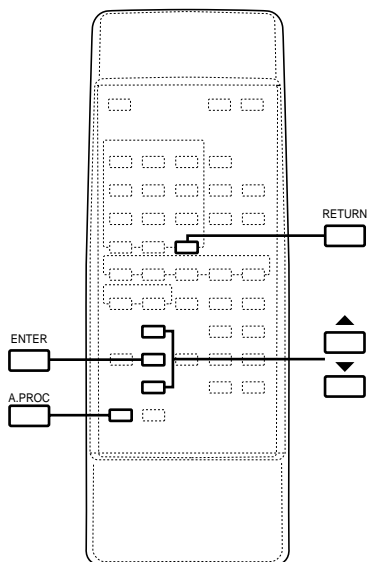
- ④ Appuyer sur la touche “A.PROC” pour fermer la page de menu du processeur audio numérique et revenir à celle de lecture.





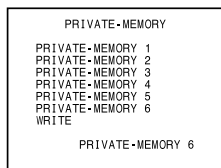
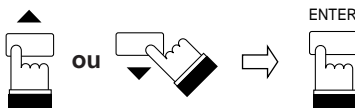
Rappel des réglages “surround”

Rappel des réglages “surround”



1 Sélectionner “PRIVATE-MEMORY” (Mémoire perso.) de la rubrique “Utilisation du processeur audio numérique (optionnel)” page 98.

2 Utiliser la touche “8” ou “9” pour sélectionner le numéro des réglages personnalisés que l’on souhaite rappeler (“PRIVATE-MEMORY 1” à “PRIVATE-MEMORY 6”) et appuyer alors sur la touche “ENTER”.



Remarque: Appuyer sur la touche “RETURN” pour revenir à l’écran précédent.

3 Appuyer sur la touche “A.PROC” pour fermer la page de menu du processeur audio numérique et revenir à celle de lecture.



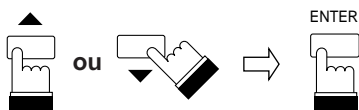


Réglage de la compensation de temps

(DVD) (Video CD) (CD)

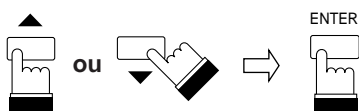
- 1 Sélectionner "TIME-CORRECTION" (Correction de temps) de la rubrique "Utilisation du processeur audio numérique (optionnel)" page 98.

- 2 Utiliser la touche "8" ou "9" pour sélectionner le haut-parleur devant être réglé et appuyer alors sur la touche "ENTER".



TIME-CORRECTION	
	DELAY
FRONT L	0.0 _{sec}
FRONT R	5.5 _{sec}
REAR L	10.0 _{sec}
REAR R	15.5 _{sec}
SUB-W	20.0 _{sec}

- 3 Utiliser la touche "8" ou "9" pour régler le temps et appuyer alors sur la touche "ENTER".



Remarque: Appuyer sur la touche "RETURN" pour revenir à l'écran précédent.

- 4 Appuyer sur la touche "A.PROC" pour fermer la page de menu du processeur audio numérique et revenir à celle de lecture.

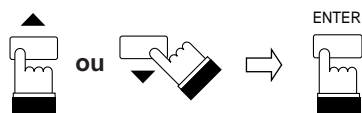


Utilisation du mode Pro Logic

(DVD) (Video CD) (CD)

- 1 Sélectionner "DOLBY SURROUND MODE" (mode d'ambiance Dolby) de la rubrique "Utilisation du processeur audio numérique (optionnel)" page 98.

- 2 Utiliser la touche "8" ou "9" pour effectuer la sélection et appuyer alors sur la touche "ENTER".



DOLBY SURROUND MODE	
DOLBY DIGITAL	
DOLBY PRO LOGIC	
OFF	
DOLBY PRO LOGIC	

DOLBY DIGITAL

"DOLBY DIGITAL" s'active automatiquement si le disque est compatible Dolby numérique et que la sortie audio du lecteur DVD est réglée sur "AUTO".

DOLBY PRO LOGIC

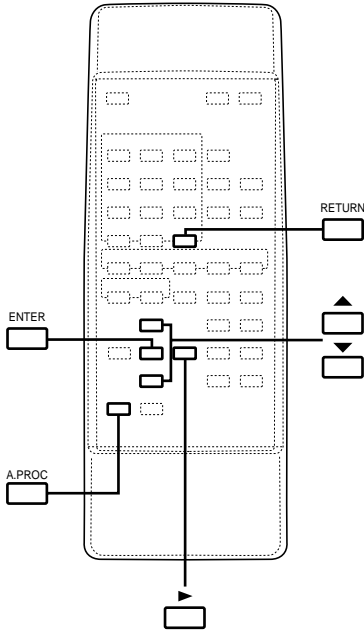
"DOLBY PRO LOGIC" ou "OFF" (arrêt) peuvent être sélectionnés si le disque est compatible Dolby Pro Logic et que la sortie audio du lecteur DVD est réglée sur "LPCM".

Lorsque "OFF" (arrêt) est sélectionné, les réglages "surround" ne peuvent pas être réglés.

Remarque: Appuyer sur la touche "RETURN" pour revenir à l'écran précédent.

- 3 Appuyer sur la touche "A.PROC" pour fermer la page de menu du processeur audio numérique et revenir à celle de lecture.



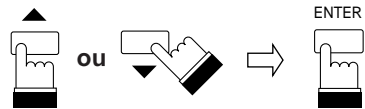


REGLAGE – (DVD) (Video CD) (CD) Réglage des modes des haut-parleurs

Ce réglage ne peut être effectué lorsque Dolby Pro Logic est réglé sur "OFF" (arrêt).

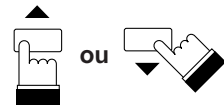
1 Sélectionner "ADJUST" (Réglage) de la rubrique "Utilisation du processeur audio numérique (optionnel)" page 98.

2 Utiliser la touche "8" ou "9" pour sélectionner les haut-parleurs que l'on souhaite régler : "FRONT" (Avant), "CENTER" (Central) ou "REAR" (Arrière) et appuyer alors sur la touche "ENTER".



ADJUST			
SP FRONT	OUT	L	LV
CENTER	ON	LARGE	
REAR	OFF		
B1-PHANTOM	OFF		--
REAR MIX			--
CENTER DELAY			5
REAR DELAY			--
LISTENING	L-NIGHT		

3 Utiliser la touche "8" ou "9" pour changer de mode.



- FRONT
- LARGE/SMALL
(Grand/petit)
- CENTER
- OFF/LARGE/SMALL
(Inactif/Grand/petit)
- REAR
- OFF/LARGE/SMALL
(Inactif/Grand/petit)

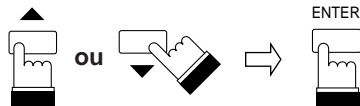
Remarque: Appuyer sur la touche "RETURN" pour revenir à l'écran précédent.



- ④ Appuyer sur la touche “A.PROC” pour fermer la page de menu du processeur audio numérique et revenir à celle de lecture.



- ③ Utiliser la touche “8” ou “9” pour sélectionner le mode (“ON” (marche) ou “OFF” (arrêt)) et appuyer alors sur la touche “ENTER”.



Remarque : Le réglage “BI-PHANTOM” (Bi-spectre) est automatiquement commuté sur “OFF” (arrêt) lorsque le haut-parleur central est réglé sur “OFF” (arrêt).

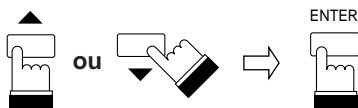
REGLAGE – Réglage de l'image acoustique



Ce réglage ne peut être effectué lorsque Dolby Pro Logic est réglé sur “OFF” (arrêt).

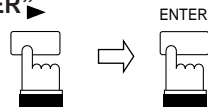
- ① Sélectionner “ADJUST” (Réglage) de la rubrique “Utilisation du processeur audio numérique (optionnel)” page 98.

- ② Utiliser la touche “8” ou “9” pour sélectionner “BI-PHANTOM” (Bi-spectre) et appuyer alors sur la touche “ENTER”.

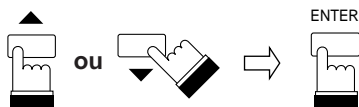


ADJUST		
SP FRONT	OUT	LV
CENTER	LARGE	ON
REAR	OFF	OFF
BI-PHANTOM	OFF	—
REAR MIX	—	—
CENTER DELAY	—	5
REAR DELAY	—	—
L LISTENING	L-NIGHT	—

- ④ Appuyer sur la touche “:” pour sélectionner la rubrique de niveau et appuyer alors sur la touche “ENTER”.



- ⑤ Utiliser la touche “8” ou “9” pour régler le niveau et appuyer alors sur la touche “ENTER”.



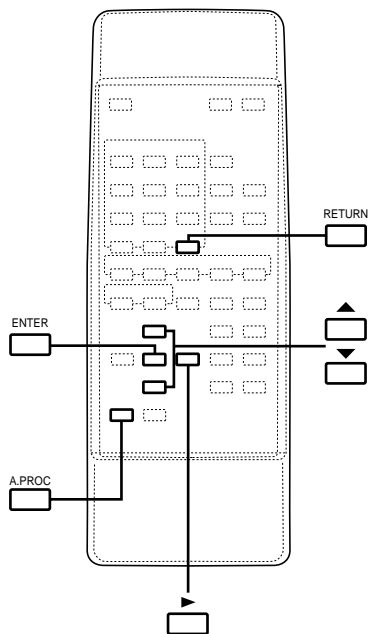
Remarque: Appuyer sur la touche “RETURN” pour revenir à l'écran précédent.

- ⑥ Appuyer sur la touche “A.PROC” pour fermer la page de menu du processeur audio numérique et revenir à celle de lecture.



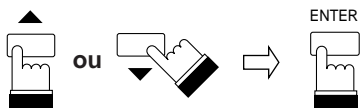


REGLAGE – Mélange des canaux audio arrière



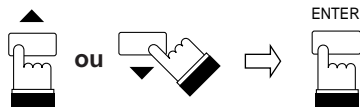
1 Sélectionner “ADJUST” (Réglage) de la rubrique “Utilisation du processeur audio numérique (optionnel)” page 98.

2 Utiliser la touche “8” ou “9” pour sélectionner “REAR MIX” (mélange arrière) et appuyer alors sur la touche “ENTER”.



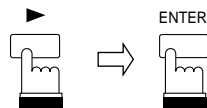
ADJUST	
SP FRONT	OUT LV
CENTER	LARGE ON
REAR	OFF —
BI-PHANTOM	OFF —
REAR MIX	— —
CENTER DELAY	5 —
REAR DELAY	— —
LISTENING	L-NIGHT

3 Utiliser la touche “8” ou “9” pour sélectionner le mode (“ON” (marche) ou “OFF” (arrêt)) et appuyer alors sur la touche “ENTER”.



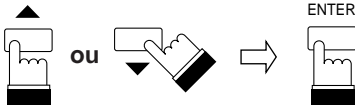
Remarque: Le paramètre “REAR MIX” (mélange arrière) est automatiquement réglé sur “OFF” (arrêt) lorsque le haut-parleur arrière est réglé sur “OFF” (arrêt).

4 Appuyer sur la touche “:” pour sélectionner la rubrique niveau et appuyer alors sur la touche “ENTER”.





- ⑤ Utiliser la touche “8” ou “9” pour régler le niveau et appuyer alors sur la touche “ENTER”.



Remarque: Appuyer sur la touche “RETURN” pour revenir à l’écran précédent.

- ⑥ Appuyer sur la touche “A.PROC” pour fermer la page de menu du processeur numérique et revenir à celle de lecture.



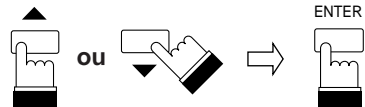
REGLAGE – Compensation de temps du haut-parleur central



Le réglage de la compensation n’est pas possible lorsque le haut-parleur central est réglé sur “OFF” (arrêt).

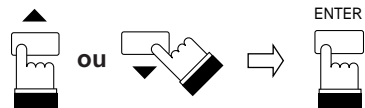
- ① Sélectionner “ADJUST” (Réglage) de la rubrique “Utilisation du processeur audio numérique (optionnel)” page 98.

- ② Utiliser la touche “8” ou “9” pour sélectionner “CENTER DELAY” (délai central) et appuyer alors sur la touche “ENTER”.



ADJUST		
SP FRONT	OUT	LV
CENTER	LARGE	ON
REAR	OFF	OFF
B1-PHANTOM	OFF	--
REAR MIX	---	--
CENTER DELAY		5
REAR DELAY		--
L LISTENING	L-NIGHT	

- ③ Utiliser la touche “8” ou “9” pour régler le niveau et appuyer alors sur la touche “ENTER”.



Remarque: Appuyer sur la touche “RETURN” pour revenir à l’écran précédent.

- ④ Appuyer sur la touche “A.PROC” pour fermer la page de menu du processeur audio numérique et revenir à celle de lecture.

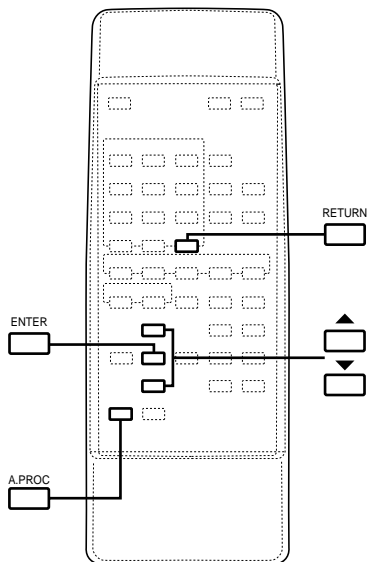




REGLAGE – Compensation de temps des haut-parleurs arrière

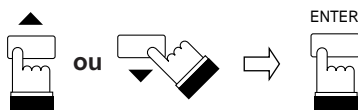


Le réglage de la compensation n'est pas possible lorsque les haut-parleurs arrière sont réglés sur "OFF" (arrêt).



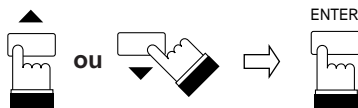
1 Sélectionner "ADJUST" (Réglage) de la rubrique "Utilisation du processeur audio numérique (optionnel)" page 98.

2 Utiliser la touche "8" ou "9" pour sélectionner "REAR DELAY" (délai arrière) et appuyer alors sur la touche "ENTER".



ADJUST	
SP FRONT	OUT LV
CENTER	LARGE
REAR	ON
BI-PHANTOM	OFF
REAR MIX	---
CENTER DELAY	5
REAR DELAY	--
L LISTENING	L-NIGHT

3 Utiliser la touche "8" ou "9" pour régler le niveau et appuyer alors sur la touche "ENTER".



Remarque: Appuyer sur la touche "RETURN" pour revenir à l'écran précédent.

4 Appuyer sur la touche "A.PROC" pour fermer la page de menu du processeur audio numérique et revenir à celle de lecture.





REGLAGE – Obtention d'un son puissant à bas niveaux de volume

REGLAGE – Obtention d'un son puissant à bas niveaux de volume



Ce réglage n'est possible qu'avec sorties Dolby numériques.

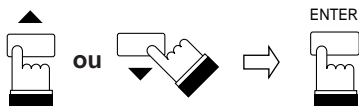
- Appuyer sur la touche "A.PROC" pour fermer la page de menu du processeur audio numérique et revenir à celle de lecture.

A.PROC



- Sélectionner "ADJUST" (Réglage) de la rubrique "Utilisation du processeur audio numérique (optionnel)" page 98.

- Utiliser la touche "8" ou "9" pour sélectionner "LISTENING" (écoute) et appuyer alors sur la touche "ENTER".



ADJUST	
SP FRONT	OUT LV
CENTER	LARGE
REAR	ON
BI-PHANTOM	OFF
REAR MIX	OFF
CENTER DELAY	5
REAR DELAY	—
L LISTENING	L-NIGHT

- Utiliser la touche "8" ou "9" pour sélectionner le mode.



L-NIGHT

Pour avoir un son puissant alors que le volume est bas (pour compenser un environnement bruyant tel que le bruit de la circulation).

STANDARD

Pour un son puissant à niveaux de volume normaux

MAXIMUM

Pour un son normal

Remarque: Appuyer sur la touche "RETURN" pour revenir à l'écran précédent.



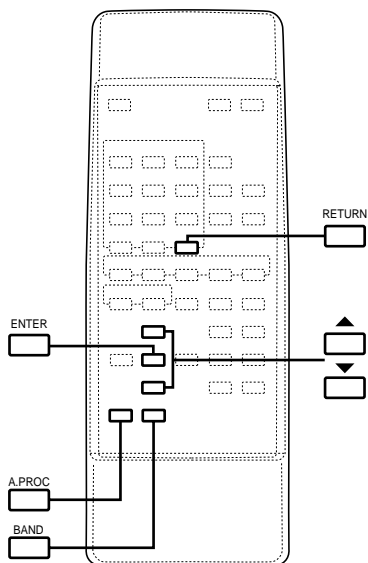


REGLAGE – Réglage du niveau des haut-parleurs



- 1 Sélectionner “ADJUST” de la rubrique “Utilisation du processeur audio numérique (optionnel)” page 98.

- 2 Appuyer sur la touche “BAND” pour passer à l’écran “ADJUST”.

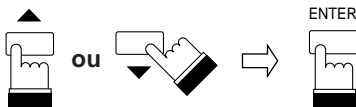


ADJUST					
TEST TONE			OUTPUT ON		
	LV				
FRONT L	-10	FL	C	FR	
CENTER	+10	△	△	△	
FRONT R	0				
REAR R	+10	▽		▽	
REAR L	0	RL		RR	

BAND

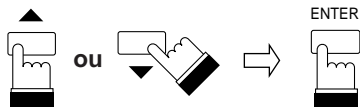


- 3 Utiliser la touche “8” ou “9” pour sélectionner “TEST TONE” (tonalité de test) et appuyer alors sur la touche “ENTER”.



- 4 Utiliser la touche “8” ou “9” pour sélectionner “ON” (marche) et appuyer alors sur la touche “ENTER”.

Des tonalités de test sont produites pendant deux secondes par chacun des haut-parleurs.



Remarque: Ces tonalités de test ne sont pas produites par les haut-parleurs central et arrière si ceux-ci sont réglés sur “OFF” (arrêt).

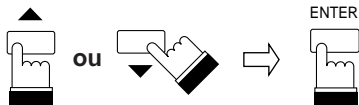
REGLAGE – Réglage du niveau des haut-parleurs

MODE – Réglage du volume, de l'atténuation et de la balance

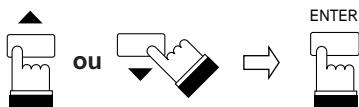


- ⑤ Utiliser la touche “8” ou “9” pour sélectionner le haut-parleur et appuyer alors sur la touche “ENTER”.

Régler de façon à ce que le niveau de volume de chaque haut-parleur soit le même.



- ⑥ Utiliser la touche “8” ou “9” pour régler le niveau et appuyer alors sur la touche “ENTER”.



Remarque: Appuyer sur la touche “RETURN” pour revenir à l'écran précédent.

- ⑦ Une fois que les niveaux des haut-parleurs sont réglés, remettre “TEST TONE” (tonalité de test) sur “OFF” (arrêt) ou appuyer sur la touche “A.PROC” pour fermer la page de menu du processeur audio numérique et revenir à celle de lecture.

A.PROC



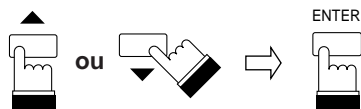
MODE – Réglage du volume, de l'atténuation et de la balance

DVD Video CD CD

Lorsque l'unité principale est raccordée par connexions Ai-NET, régler le volume, l'atténuation et la balance à partir de l'unité principale.

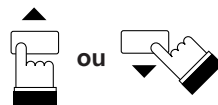
- ① Sélectionner “MODE” de la rubrique “Utilisation du processeur audio numérique (optionel)” page 98.

- ② Utiliser la touche “8” ou “9” pour sélectionner la rubrique que l'on souhaite régler et appuyer alors sur la touche “ENTER”.



VOLUME	MODE	35
FADER	F	8
BALANCE	L	15
SUB-W	OUT	LV
DEFEAT	ON	15
	ON	

- ③ Utiliser la touche “8” ou “9” pour effectuer le réglage.



Remarque: Appuyer sur la touche “RETURN” pour revenir à l'écran précédent.

- ④ Appuyer sur la touche “A.PROC” pour fermer la page de menu du processeur audio numérique et revenir à celle de lecture.

A.PROC





MODE – Réglage du subwoofer

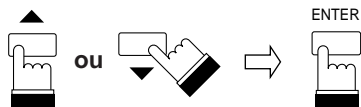
MODE –



Réglage du subwoofer

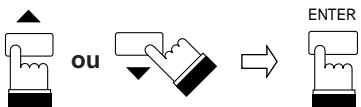
- 1 Sélectionner “MODE” de la rubrique “Utilisation du processeur audio numérique (optionnel)” page 98.

- 2 Utiliser la touche “8” ou “9” pour sélectionner “SUB-W” et appuyer alors sur la touche “ENTER”.



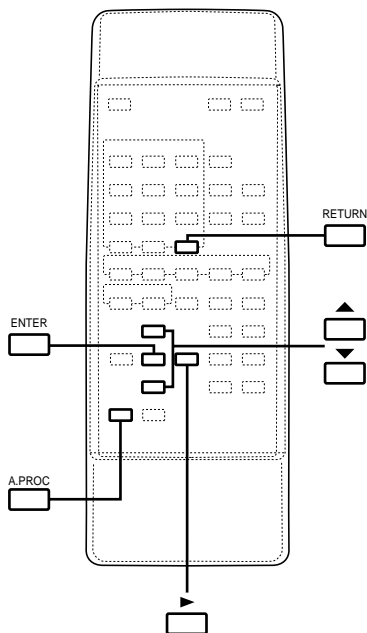
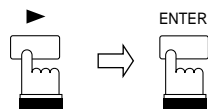
VOLUME	MODE	35
FADER	F	8
BALANCE	L	15
SUB-W	OUT	LV
DEFEAT	ON	15

- 3 Utiliser la touche “8” ou “9” pour sélectionner le mode (“ON” (marche) ou “OFF” (arrêt)) et appuyer alors sur la touche “ENTER”.



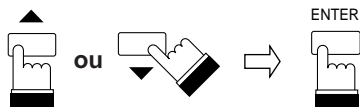
Remarque: Le subwoofer ne peut être ajusté lorsqu’il est réglé sur “OFF” (arrêt).

- 4 Appuyer sur la touche “:” pour sélectionner la rubrique de niveau et appuyer alors sur la touche “ENTER”.





- ⑤ Utiliser la touche “8” ou “9” pour régler le niveau et appuyer alors sur la touche “ENTER”.



Remarque: Appuyer sur la touche “RETURN” pour revenir à l'écran précédent.

- ⑥ Appuyer sur la touche “A.PROC” pour fermer la page de menu du processeur audio numérique et revenir à celle de lecture.

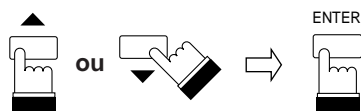


MODE – Activation et désactivation de la fonction d'annulation



- ① Sélectionner “MODE” de la rubrique “Utilisation du processeur audio numérique (optionnel)” page 98.

- ② Utiliser la touche “8” ou “9” pour sélectionner “DEFEAT” et appuyer alors sur la touche “ENTER”.

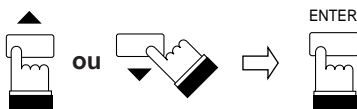


MODE	
VOLUME	35
FADER	F 8
BALANCE	L 15
SUB-W	OUT LV 15
DEFEAT	ON

- ③ Utiliser la touche “8” ou “9” pour sélectionner le mode (“ON” (marche) ou “OFF” (arrêt)) et appuyer alors sur la touche “ENTER”.

ON : La réponse est plate.

OFF : Arrêt

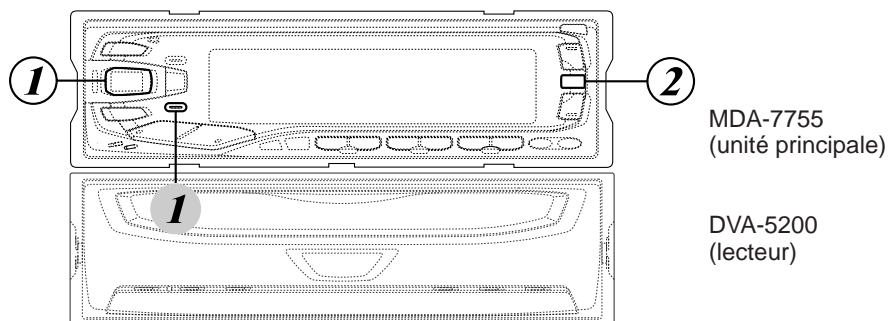


Remarques:

- Lorsque “DEFEAT” (Annuler) est réglé sur “ON” (marche), les paramètres “PARAMETRIC-EQ”, “SURROUND”, “PRIVATE-MEMORY” et “TIME-CORRECTION” ne peuvent être réglés.
- Appuyer sur la touche “RETURN” pour revenir à l'écran précédent.

- ④ Appuyer sur la touche “A.PROC” pour fermer la page de menu du processeur audio numérique et revenir à celle de lecture.





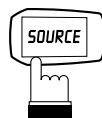
Fonctionnement à partir de l'unité principale

Le DVA-5200 peut aussi être contrôlé à partir de l'unité principale. Cette section décrit les opérations pouvant être effectuées à partir du MDA-7755 (l'unité principale recommandée).
 Noter que certaines fonctions ne peuvent être commandées à partir du DVA-5200.

Lecture de DVD, CD vidéo et audio

- 1** Appuyer sur la touche "SOURCE" et sélectionner le mode CD (DVA-5200).

Le mode se commute à chaque pression sur la touche.



→ TUNER → MD → CD (DVA-5200) → CHANGER * →

(* uniquement lorsqu'un changeur est connecté)

Le DVA-5200 est mis sous tension lorsque le mode CD est sélectionné et hors tension dans tous les autres modes.

- 2** Pour passer en mode pause, appuyer sur la touche "▶/||". Appuyer à nouveau sur la touche "▶/||" pour reprendre la lecture.



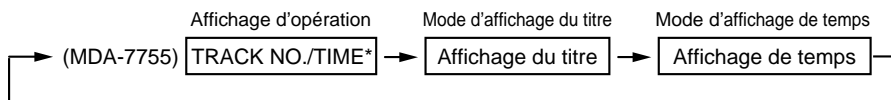
Remarque: La lecture reprend à partir du début du disque **chaque fois que** l'allumage est coupé ou autre source Ai-NET est sélectionnée.

Affichage du titre du CD

Appuyer sur la touche "TITLE" (titre) pour afficher le titre du CD, etc., sur l'écran d'affichage de l'unité principale.

1 Appuyer sur la touche "TITLE" (titre) sur l'unité principale.

L'affichage change à chaque pression sur la touche.



Remarque: Dans le mode d'affichage TRACK NO./TIME, l'affichage de l'heure indique 0:00 et ne change pas.

<Fonctions possibles à partir du MDA-7755>

Commutateur	Opération
SOURCE	Met sous et hors tension. Lorsque l'on appuie à nouveau dessus, la source est commutée. Le lecteur DVD est mis sous tension lorsque le mode CD est sélectionné et hors tension dans tous les autres modes.
TITLE	Commute le mode d'affichage./Active le mode saisie de titre.
5	DVD: Répétition de chapitre CD vidéo et audio: Commute entre la répétition de piste et de disque
▶▶	Démarre la lecture à partir du début du chapitre suivant ou de la piste suivante. Lorsque l'on appuie en continu sur cette touche, le disque passe en avance rapide.
◀◀	Démarre la lecture à partir du début du chapitre actuel ou de la piste actuelle. Lorsque l'on appuie en continu sur cette touche, le disque passe en inversion rapide.
:	Commute entre lecture et pause.
V ^	Règle le volume.



Remarques:

- Les fonctions et les opérations peuvent être différentes si l'on utilise une unité principale autre que le MDA-7755.
- Pour les CD vidéo avec commande de lecture PBC, désactiver cette fonction PBC.
- Les titres peuvent aussi être saisis pour les CD vidéo et audio. Pour plus de détails, se référer au manuel d'utilisation de l'unité principale utilisée.



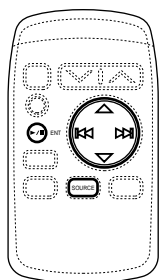
Fonctionnement à partir de la télécommande de l'unité principale

Le DVA-5200 peut être commandé avec la télécommande de l'unité principale.

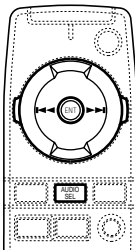
Fonctionnement de la télécommande

Fonctionnement		Télécommande		
		RUE-4185	RUE-4160	RUE-4165
P70	Mise sous et hors tension	\	\	\
P74	Avance rapide/inversion rapide	\	\	\
P75	Arrêt sur image (pause)	\	\	\
P75	Recherche de chapitre/piste	\	\	\

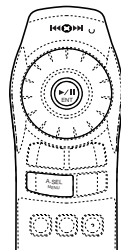
- Certaines fonctions et messages d'affichage risquent de ne pas être disponibles suivant l'appareil compatible Ai-NET utilisé (unité principale/télécommande).



RUE-4185



RUE-4160



RUE-4165

Fonctionnement avec les DVD, CD vidéo et CD

Consulter d'abord le paragraphe "Fonctionnement de la télécommande" (page 116).

- 1 Appuyer sur la touche "SOURCE", "AUDIO SEL" ou "A. SEL" (sélection audio) pour activer le mode CD (DVA-5200).**
Le DVA-5200 est mis sous tension lorsque le mode CD est sélectionné et hors tension dans tous les autres modes.
- 2 Pour passer en pause, appuyer sur la touche "▶/||" ou "ENT".**
Appuyer à nouveau sur la touche "▶/||" ou "ENT" pour repasser en lecture.
- 3 Appuyer sur "◀◀" ou "▶▶" et maintenez-la enfoncée en continu pour la fonction d'avance rapide ou pour revenir en arrière. (RUE-4185, RUE-4160). Incliner et maintenir enfoncée la manette en direction de la gauche ou de la droite pour la fonction d'avance rapide ou pour revenir en arrière. (RUE-4165).**
- 4 Appuyer sur "◀◀" ou "▶▶" pour sauter une piste ou un chapitre. (RUE-4185, RUE-4160). Incliner la manette en direction de la gauche ou de la droite pour sauter une piste ou un chapitre (RUE-4165).**



Remarques:

- Pour le réglage du volume et les autres fonctions de base, se reporter au manuel d'utilisation de l'unité principale.
- Pour les CD vidéo avec commande de lecture PBC, désactiver cette fonction PBC.

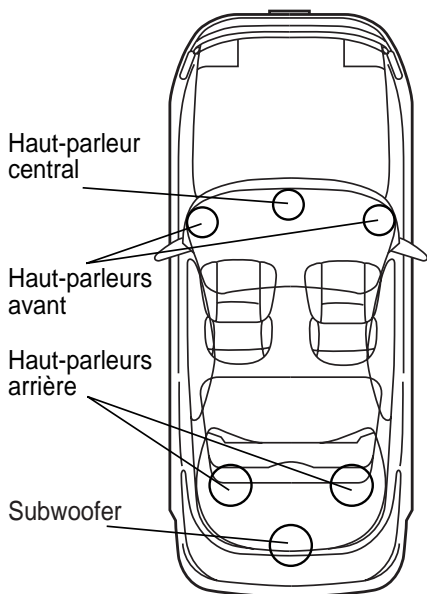
⚠ Danger Ne pas faire fonctionner l'appareil ou regarder l'affichage tout en conduisant le véhicule.

Les conducteurs ne doivent pas faire fonctionner l'appareil ou regarder l'affichage tout en conduisant le véhicule. C'est une distraction qui peut causer un accident. Il faut toujours s'arrêter et garer le véhicule en lieu sûr avant de faire fonctionner l'appareil ou regarder l'affichage.

Terminologie

Dolby numérique (AC-3)

Dolby numérique (AC-3) est une technologie de compression audio numérique mise au point par les laboratoires Dolby. Celle-ci est non seulement compatible avec le son stéréo (2 canaux), mais aussi avec le son "surround" à 5.1 canaux. Les signaux de chaque canal sont totalement indépendants, donc d'importantes quantités de données peuvent être enregistrées efficacement sur le disque, et puisque le son est numérique, les pertes de qualité de son sont négligeables.



Disposition des haut-parleurs permettant d'apprécier le son numérique Dolby

* Le processeur de son numérique (PXA-H510) vendu séparément est nécessaire pour apprécier le son numérique Dolby.

Dolby Pro Logic

Dolby Pro Logic est un format de son "surround" Dolby qui restaure quatre canaux de signaux enregistrés sur deux canaux et restitués en quatre canaux (avant gauche et droit, surround central et arrière (monaural)) lors de la lecture.

* Le processeur de son numérique (PXA-H510) vendu séparément est nécessaire pour apprécier le son numérique Dolby.

Audio PCM linéaire (LPCM)

LPCM est un signal enregistré au format des CD audio. Alors que les CD sont enregistrés à 44,1 kHz/16 bits, les DVD le sont à 48 kHz/16 bits à 95 kHz/24 bits et permettent donc d'obtenir une qualité de son supérieure au CD Audio.

Niveau d'accès (contrôle parental)

C'est une fonction des DVD qui permet d'empêcher les enfants de regarder certains films en fonction de leur âge comme le stipule la loi dans différents pays. La façon dont la restriction est mise en œuvre varie d'un DVD à l'autre. Quelques fois certains DVD ne peuvent pas être lus du tout, des scènes sont sautées ou remplacées par d'autres.

Liste des codes de langue

Liste des codes de langue

(Pour plus détails, voir page 89)

Abréviation	Code	Langue	Abréviation	Code	Langue
AA	6565	Afar	LT	7684	Lithuanien
AB	6566	Abkhaze	LY	7686	Letton, Lette
AF	6570	Afrikaans	MG	7771	Malgache
AM	6577	Amharique	MI	7773	Maori
AR	6582	Arabe	MK	7775	Macédonien
AS	6583	Assamais	ML	7776	Malayalam
AY	6589	Aymara	MN	7778	Mongol
AZ	6590	Azerbaïdjanais	MO	7779	Moldave
BA	6665	Bashkir	MR	7782	Marathi
BE	6669	Biélorusse	MS	7783	Malais
BG	6671	Bulgare	MT	7784	Martais
BH	6672	Bihar	MY	7789	Birman
BI	6673	Bislamais	NA	7865	Norrois
BN	6678	Bengalais, Bengali	NE	7869	Népalais
BO	6679	Tibétain	NL	7876	Hollandais
BR	6682	Breton	SM	8377	Samoan
CA	6765	Catalan	SN	8378	Shona
CO	6779	Corse	SO	8379	Somalien
CS	6783	Tchèque	SQ	8381	Albanais
CY	6789	Gallois	SR	8382	Serbe
DA	6865	Danois	SS	8383	Sisweati
DE	6869	Allemand	ST	8384	Sesotho
DZ	6890	Bhutanaï	SU	8385	Soudanais
EL	6976	Grec	SV	8386	Suédois
EN	6978	Anglais	SW	8387	Swahili
EO	6979	Espéranto	TA	8465	Tamoul
ES	6983	Espagnol	TE	8469	Télugu
ET	6984	Estonien	TG	8471	Tadjik
EU	6985	Basque	TH	8472	Thaï
JA	7465	Japonais	TI	8473	Tigrigna
JI	7473	Yiddish	TK	8475	Turkmène
JW	7487	Javanais	TL	8476	Tagalog
KA	7565	Géorgien	TN	8478	Setswana
KK	7575	Kazakh	TO	8479	Tongan
KL	7576	Groenlandais	TR	8482	Turc
KM	7577	Cambodgien	TS	8483	Tsonga
KN	7578	Kannara	TT	8484	Tatara
KO	7579	Coréen	TW	8487	Twi
KS	7583	Cachemirien	UK	8575	Ukrainien
KU	7585	Kurde	UR	8582	Urdu
KY	7589	Kirghiz	UZ	8590	Ouzbek
LA	7665	Latin	VI	8673	Vietnamien
LN	7678	Lingala	VO	8679	Volapuk
LO	7679	Laotien	WO	8779	Wolof

En cas de problème

- Si le fonctionnement de l'appareil se bloque, l'écran devient noir ou si l'unité ne fonctionne pas correctement, essayez de le mettre hors tension et à nouveau sous tension. Alternativement, essayez les méthodes suivantes, dans l'ordre, jusqu'à ce que le DVA-5200 revienne au mode de reproduction normal:
 - 1) Changez la source de DVD à une autre source, puis revenez en mode DVD.
 - 2) Mettez l'allumage du véhicule sur la position OFF et à nouveau sur la position ON.
 - 3) Appuyez sur la touche RESET à l'avant du DVA-5200.
- Ce guide va vous aider à isoler le problème si l'unité est en faute. Sinon, assurez-vous que le reste de votre système est correctement connecté ou consultez un revendeur Alpine agréé.

Symptôme	Cause	Remède
L'appareil ne fonctionne pas.	Le fusible est grillé.	Le remplacer par un fusible du calibre spécifié (se reporter aux instructions d'installation).
	Le moniteur n'est pas sous tension.	Mettre le moniteur sous tension.
	Condensation.	Attendre un moment (environ 1 heure) que la condensation disparaisse.
Le fonctionnement est instable.	Les piles de la télécommande sont usées.	Remplacer les piles de la télécommande par des neuves.
	Le capteur ou le transmetteur de la télécommande est sale.	Nettoyer le capteur ou le transmetteur.
Il n'y a pas d'image.	Le moniteur n'est pas réglé sur le mode que l'on souhaite voir.	Commuter sur le mode souhaité.
	Le câble de raccordement au frein de stationnement n'est pas connecté.	Connecter le câble de raccordement au frein de stationnement et actionner le frein de stationnement. (Pour plus de détails, se référer aux instructions du moniteur)
	Le frein de stationnement n'est pas activé.	
La lecture ne démarre pas.	Le disque est chargé à l'envers.	Vérifier le disque et l'introduire avec l'étiquette vers le haut.
	Le disque est sale.	Nettoyer le disque.
	Le disque chargé dans l'unité ne peut être reproduit.	Vérifier si le disque peut être reproduit.
	Le verrouillage parental est activé.	Désactiver le contrôle parental ou modifier le niveau d'accès.
	Le menu de paramétrage est affiché.	Appuyer sur la touche "SET UP" (Paramétrage) pour désactiver le menu.
L'image n'est pas nette ou présente du bruit.	Le disque est en avance ou inversion rapide.	L'image peut être légèrement affectée mais c'est normal.
	La batterie du véhicule est faible.	Vérifier la charge de la batterie et le câblage. (L'appareil risque de ne pas fonctionner normalement si la tension de la batterie est inférieure à 11 volts en charge)
	Le tube fluorescent du moniteur est usé.	Remplacer le tube fluorescent du moniteur.
L'image s'arrête de temps en temps.	Le disque est rayé.	Remplacer le disque par un disque non rayé.
NO DISC (Pas de disque)	Aucun disque n'est chargé.	Mettre un disque dans le lecteur.
	Le disque est sale.	Nettoyer le disque.
NOT VALID (Invalide)	La télécommande ne fonctionne pas.	Avec certains disques ou dans certains modes, certaines opérations ne sont pas possibles. Ce n'est pas une panne.
REGIONAL CODE VIOLATION (violation du code régional)	Le code de région du disque ne correspond pas à celui de l'appareil.	Charger un disque ayant le même code de région que l'appareil.
VIDEO SIGNAL SYSTEM IS NOT CORRECT (le signal vidéo n'est pas correct)	Un disque PAL est chargé.	Charger un disque NTSC.
PLEASE PUSH RESET SW (appuyer sur la touche de réinitialisation "Reset")	Lorsque l'adresse Ai-NET a été changée.	Appuyer sur la touche de réinitialisation de l'unité principale Ai-NET raccordée ou couper et remettre le contact.

Spécifications

Système TV	NTSC
Résolution horizontale	500 lignes ou plus
Niveau de sortie vidéo	1Vp-p (75 ohms)
Rapport S/B vidéo	DVD: 60 dB
Rapport S/B audio	DVD: 95 dB
	CD: 93 dB
Réponse en fréquence	DVD: de 5 Hz à 22 kHz (± 1 dB) (échantillonnage à 48 kHz)
	DVD: de 5 Hz à 44 kHz (± 1 dB) (échantillonnage à 96 kHz)
	CD: de 5 Hz à 20 kHz (± 1 dB)
Gamme dynamique	DVD: 90 dB ou supérieure
	CD: 93 dB ou supérieure
Pleurage & scintillement	Inférieure aux limites mesurables
Séparation des canaux	80 dB
Distorsion harmonique	0,03%
Sortie audio	800 mV
Alimentation	14,4 VCC (fourchette de fonctionnement : de 11 à 16V)
Fourchette de température de fonctionnement	de -10° à $+50^{\circ}\text{C}$
Poids	1,6 kg (3 li. 8 on.)
Dimensions externes (L x H x P)	178 x 50 x 185 mm (7" x 2" x 7-1/4")

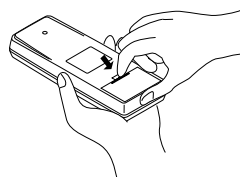
- Pour des raisons d'évolution du produit, les spécifications et le design peuvent être modifiés sans préavis.
- Les illustrations de ce manuel peuvent apparaître différentes du produit à cause des conditions d'impression.

Mise en place des piles dans la télécommande

Mise en place des piles dans la télécommande

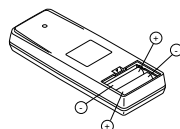
1 Ouvrir le couvercle du boîtier à piles

Appuyer légèrement sur la flèche marquée sur le couvercle et tirer vers le haut.



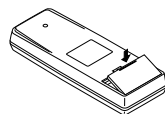
2 Remplacer les piles

Mettre les piles dans le boîtier comme dans l'illustration.



3 Fermer le couvercle

Pousser le couvercle comme dans l'illustration jusqu'à ce qu'un cliquetis se fasse entendre.



Remarque: Utiliser 2 piles de modèle AA.

Précautions

- Pointer la télécommande vers le capteur de la télécommande dans un rayon de 2 mètres.
- La télécommande risque de ne pas fonctionner si son capteur est exposé directement à la lumière du soleil.
- La télécommande est un petit appareil de précision ultra-léger. Pour éviter des dégâts, une usure rapide des piles, des erreurs de fonctionnement et la détérioration de la sensibilité du fonctionnement, prenez soin des choses suivantes:
 - Éviter tout choc.
 - Ne pas la mettre dans une poche de pantalon.
 - Eloigner des éclaboussures de boissons, de l'humidité et de la poussière.
 - Ne pas mettre en plein soleil.

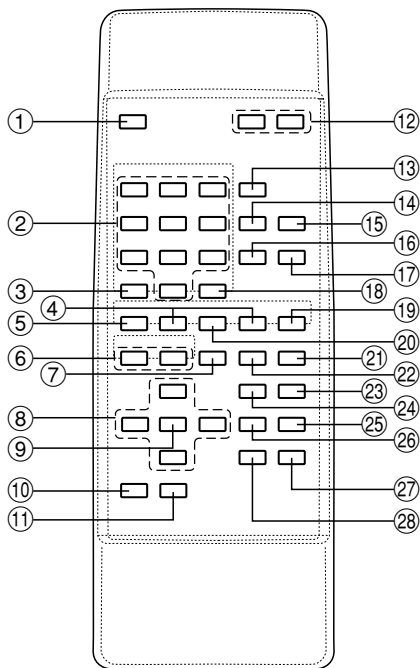
Danger

NE PAS FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL OU REGARDER L'AFFICHAGE TOUT EN CONDUISANT LE VÉHICULE.

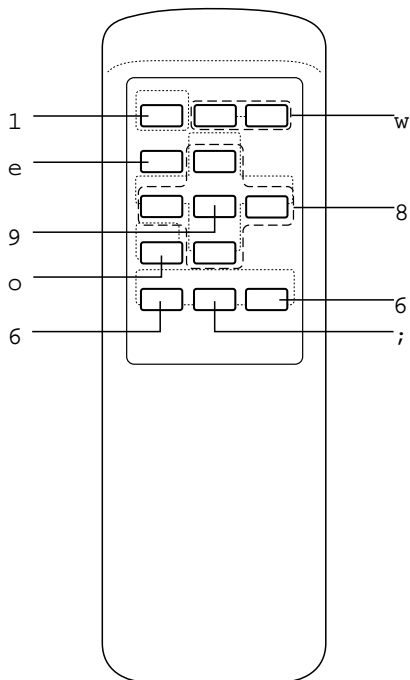
Les conducteurs ne doivent pas faire fonctionner l'appareil ou regarder l'affichage tout en conduisant le véhicule. C'est une distraction qui peut causer un accident. Il faut toujours s'arrêter et garer le véhicule en lieu sûr avant de faire fonctionner l'appareil ou regarder l'affichage.



Fonctions des touches de la télécommande



RUE-4126



RUE-4127

- 1 **Touche POWER (Alimentation) (→P70)**
Met l'appareil sous et hors tension.
- 2 **Touches numérotées (→P73, 76, 77, 81, 85, 89, 91, 92)**
S'utilisent pour sélectionner les rubriques à afficher.
- 3 **Touche CLEAR (Effacer) (→P76, 77, 83)**
S'utilise pour effacer les sélections et les nombres saisis.
- 4 **Touches ◀▶ (→P74)**
S'utilisent pour l'avance et l'inversion rapide des films ou des morceaux de musique.
- 5 **Touches II/III (→P75)**
S'utilisent pour mettre en pause, pour la lecture image par image et la lecture normale.
- 6 **Touches ◀▶ (→P75)**
S'utilisent pour la recherche des débuts de film et de morceaux de musiques.
- 7 **Touche SLOW (Ralenti) (→P75)**
S'utilise pour passer en lecture au ralenti.
- 8 **Touches fléchées (8 9 ; :)**
(→P73, 80, 81, 82, 83, 85, 88, 89, 90, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113)
S'utilisent pour sélectionner les rubriques affichées.
- 9 **Touche ENTER (ENT) (Confirmation) (→P73, 76, 77, 80, 81, 82, 83, 85, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113)**
S'utilise pour activer les rubriques sélectionnées.

Fonctions des touches de la télécommande

- p Touche A.PROC (processeur de signaux numériques)**
(→P98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113)
S'utilise avec un processeur de signaux numériques de DVD.
- q Touche BAND (Bande) (→P99, 110)**
S'utilise avec un processeur de signaux numériques de DVD.
- w Touches VOL (Volume)**
S'utilisent pour régler le volume lorsque l'appareil n'est pas connecté à une unité principale.
- e Touche MENU (→P72, 73, 79, 85)**
S'utilise pour afficher le menu de DVD.
- r Touche PROG (→P80, 83)**
S'utilise pour la lecture programmée.
- t Touche SET UP (paramétrage) (→P88, 89, 91, 93, 94, 95, 96, 97)**
S'utilise pour afficher le menu de paramétrage (réglages par défaut).
- y Touche TITLE (Titre) (→P72, 85)**
S'utilise pour afficher le menu de titre.
- u Touche GO TO (Aller à) (→P76, 77)**
S'utilise pour rechercher les débuts de sélections (commute entre titre, chapitre, piste, etc.).
- i Touche RETURN (Retour) (→P76, 77, 81, 89, 91, 93, 94, 95, 96, 97, 99, 101, 102, 103, 104, 105, 107, 108, 109, 111, 113)**
S'utilise pour revenir à l'écran précédent.
- o Touche L (→P73, 82, 83)**
S'utilise pour arrêter la lecture.
- ; Touche :**
(→P72, 73, 74, 75, 76, 77, 81, 83, 85, 106)
S'utilise pour démarrer la lecture.
- a Touche AUDIO (→P84)**
S'utilise pour sélectionner le mode audio.
- s Touche ANGLE (→P85)**
S'utilise pour sélectionner l'angle de prise de vue.
- d Touche ON/OFF (Marche/Arrêt) (→P85)**
S'utilise pour activer ou désactiver les sous-titres.
- f Touche SUB P. (Sous-titres) (→P85)**
S'utilise pour commuter les sous-titres.
- g Touche A-B RPT (Répétition) (→P78)**
S'utilise pour lire à répétition une section particulière.
- h Touche RPT (Répétition) (→P79)**
S'utilise pour la lecture à répétition.
- j Touche FUNC (→P87)**
Commutateur de la sortie vidéo allumée/éteinte (ON/OFF) pour le moniteur supplémentaire pour siège arrière.
- k Touche DISP (affichage) (→P86, 87)**
S'utilise pour afficher à l'écran l'état de la lecture.

Remarque: Avec certains disques ou modes de lecture, certaines opérations sont impossibles et dans ce cas le message "NOT VALID" (invalide) est affiché.



Precauciones



Advertencia

El símbolo de exclamación dentro del triángulo equilátero y “Advertencia” tienen como fin alertar al usuario de la presencia de instrucciones de operación importantes. El hacer caso omiso de las instrucciones podría ocasionar heridas graves o la muerte.

NO DESMONTE O ALTERE. Si lo hace, podrá ocasionar un accidente, incendio o descarga eléctrica.

MANTENGA LOS OBJETOS PEQUEÑOS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. Si tragasen algo, consulte a un médico inmediatamente.

UTILICE EL AMPERAJE CORRECTO CUANDO CAMBIE FUSIBLES. De lo contrario, podrá ocasionar un incendio o descarga eléctrica.

DEJE DE USARLO INMEDIATAMENTE SI APARECE ALGUN PROBLEMA. Cuando ocurran problemas tales como falta de sonido o vídeo, caiga algún objeto dentro de la unidad, el aparato despidiera humo u olores nocivos, deje de usarlo inmediatamente y póngase en contacto con el distribuidor al que haya comprado el equipo. En caso contrario podrá ocasionar un accidente o heridas.

NO OPERE EL EQUIPO NI MIRE A LA PANTALLA MIENTRAS ESTE CONDUCIENDO EL VEHICULO. La operación del equipo podrá distraer al conductor de su atención en la carretera y ocasionar un accidente. Pare siempre el vehículo en un lugar seguro antes de operar el equipo.

NO MEZCLE PILAS NUEVAS CON VIEJAS. INSERTELAS CON LAS POLARIDADES CORRECTAMENTE ORIENTADAS. Cuando las inserte en su compartimento, cerciórese de colocarlas con las polaridades (+ y -) como se indica. La rotura o la fuga de sustancias químicas de las pilas podrá ocasionar un incendio o heridas personales.

NO SUBA EL VOLUMEN EXCESIVAMENTE. Mantenga el volumen a un nivel que no le impida escuchar los sonidos del exterior mientras conduce. El conducir sin poder escuchar los ruidos del exterior puede ocasionar un accidente.

NO UTILICE ESTE EQUIPO CON OTROS FINES A LOS INDICADOS PARA EL VEHICULO. De lo contrario, podrá ocasionar una descarga eléctrica o heridas.

UTILICE EL SISTEMA SOLAMENTE EN VEHICULOS QUE TENGAN UNA PUESTA A TIERRA NEGATIVA (-) DE 12 VOLTIOS. Verifique con su distribuidor en caso de duda. De lo contrario, podrá ocasionar un incendio o descarga eléctrica.



Prudencia

El símbolo de exclamación dentro del triángulo equilátero y “Prudencia” tienen como fin alertar al usuario de la presencia de instrucciones de operación importantes. El hacer caso omiso de las instrucciones podría ocasionar heridas graves o la muerte.

NO BLOQUEE LOS ORIFICIOS DE VENTILACION O LOS PANELES DEL RADIADOR. Si los bloquea el calor se acumulará en el interior y podría producirse un incendio.

PARE EL VEHICULO SI LA OPERACION DE LA UNIDAD PUEDE INTERFERIR CON LA CONDUCCION.





Precauciones

Temperatura

Antes de conectar la alimentación de la unidad, cerciőrese de que la temperatura del interior del vehiculo est3 comprendida entre +60°C y -10°C.

Condensaci3n de humedad

Usted puede notar fluctuaciones en el sonido de reproducci3n de un disco compacto debido a la condensaci3n de humedad. Cuando suceda esto, extraiga el disco del reproductor y espere aproximadamente una hora hasta que se evapore la humedad.

Disco dañado

No intente reproducir discos rayados, alabeados, o daados. La reproducci3n de un disco en malas condiciones podr3 daaar gravemente el mecanismo de reproducci3n.

Mantenimiento

Si tiene alg3n problema, no intente reparar la unidad usted mismo. Devu3lvala a su proveedor o al centro de servicio t3cnico Alpine m3s cercano para que se la reparen.

No intente realizar nunca lo siguiente

No tome el disco ni tire de 3l mientras est3 insert3ndose en el reproductor mediante el mecanismo de carga autom3tica.

No intente insertar un disco en el reproductor mientras la alimentaci3n del mismo est3 desconectada.

Inserci3n de los discos

Su reproductor solamente aceptar3 un disco cada vez para la reproducci3n. No intente cargar m3s de un disco.

Cerci3rese de que la cara de la etiqueta est3 hacia arriba cuando inserte el disco. Su reproductor expulsar3 autom3ticamente cualquier disco incorrectamente insertado.

La reproducci3n de un disco al conducir por una carretera muy accidentada puede hacer que el sonido experimente saltos, pero el disco no se rayar3 ni se daaar3 el reproductor.

Discos de forma irregular

Cerci3rese de utilizar siempre s3lo discos de forma regular en esta unidad. Los bordes exterior e interior deben ser redondos y lisos. El uso de discos de forma irregular podr3 causar daaos al mecanismo.

Discos nuevos

Como medida de protecci3n, el reproductor de discos compactos expulsar3 autom3ticamente los discos cuando hayan sido incorrectamente insertados o tengan superficies irregulares. Cuando inserte un disco nuevo en el reproductor y salga expulsado, utilice un dedo para comprobar los bordes del orificio central y de la periferia. Si nota abultamientos o irregularidades, es posible que el disco no pueda cargarse apropiadamente. Para eliminar los abultamientos, frote el borde interior del orificio central y la periferia con un bol3grafo u otro objeto similar, y despu3s inserte de nuevo el disco.

Ubicaci3n de instalaci3n

Cerci3rese de no instalar el DVA-5200 en un lugar sometido a:

- la luz solar directa ni el calor
- gran humedad y agua
- polvo excesivo
- vibraciones excesivas



Precauciones

Advertencias y precauciones	126
Índice	129



Guía rápida

Acerca de los DVDs	130
Discos reproducibles en este reproductor de DVDs ...	131
Encendido y apagado	132
Carga y descarga de discos	133
Reproducción de discos	134
Detención de la reproducción	135
Avance rápido/retroceso rápido	136
Búsqueda del comienzo de los capítulos o pistas	137
Reproducción de cuadros congelados (pausa)	137
Reproducción de cuadro a cuadro	137
Reproducción en cámara lenta	137



Funciones útiles

Búsqueda por número de título	138
Búsqueda directa por número de capítulo o de pista ...	139
Búsqueda por tiempo transcurrido	139
Repetición de reproducción A-B	140
Repetición de reproducción de capítulo/ pista/título	141
Reproducción programada	142
Edición de programas y borrado de los pasos de los programas	144
Cambio del idioma del audio	146
Cambio del ángulo	147
Cambio de la imagen inferior (idioma de los subtítulos)	147
Visualización de la imagen inferior (subtítulos)	147
Visualización del estado del disco	148
Salida de vídeo ON/OFF	149

SET UP

Cambio de los ajustes por defecto

Cambio de los ajustes por defecto (configuración)	150
Cambio de los ajustes de idioma	151
Cambio de los ajustes de la pantalla del televisor	152
Cambio del ajuste de código de país	153
Ajuste del nivel de calificación (control paterno)	154
Cambio del ajuste de salida digital	156
Cambio del ajuste de visualización	157
Ajuste personalizado - Cambio del ajuste de exploración F	158
Ajuste personalizado - Cambio de los ajustes Ai-NET	159



Procesador de audio digital (Opcional)

Funcionamiento del procesador de audio digital (opcional)	160
Ajuste del ecualizador paramétrico	161
Ajuste del sonido envolvente	162
Almacenamiento de los ajustes de sonido envolvente	163
Recuperación de los ajustes de sonido envolvente	164
Ajuste de la compensación de tiempos ...	165
Utilización del modo Pro Logic	165
AJUSTE – Ajuste del modo de altavoz ...	166
AJUSTE – Ajuste de la imagen acústica	167
AJUSTE – Mezcla de los canales de audio posteriores	168
AJUSTE – Compensación de tiempo del altavoz central	169
AJUSTE – Compensación de tiempos de altavoz posterior	170
AJUSTE – Consecución de un sonido potente a bajos volúmenes	171
AJUSTE – Ajuste del nivel de altavoces	172
MODO – Ajuste de volumen, fader y balance	173
MODO – Ajuste del altavoz de graves (Subwoofer)	174
MODO – Activación y desactivación de la función anulación	175



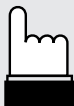
Manejo desde la unidad principal (MDA-7755)

Operación desde la unidad principal	176
Operación desde la unidad de mando a distancia de la unidad principal	178

Otros



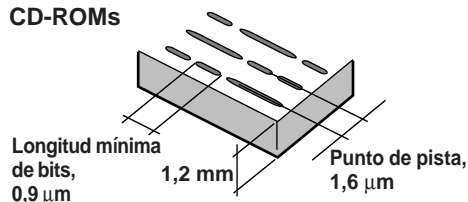
Terminología	180
Lista de códigos de idiomas	181
En caso de dificultad	182
Especificaciones	183
Inserción de las pilas en la unidad de mando a distancia	184
Funciones de los botones de la unidad de mando a distancia	186



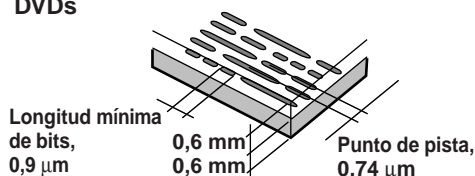
Acerca de los DVDs

Los CDs de música y los DVDs tienen ranuras (pistas) en las que están grabados los datos digitales. Los datos están representados como señales microscópicas grabadas en la pista – estas señales son leídas por un rayo láser para reproducir el disco. En los DVDs, la densidad de las pistas y de las señales microscópicas es el doble de los CDs, por lo que los DVDs contienen más datos que los CDs en menos espacio.

CD-ROMs



DVDs



Un disco de 12 cm puede contener una película o unas cuatro horas de música. Además, los DVDs proporcionan una calidad de imagen nítida con colores vívidos gracias a una resolución horizontal superior a 500 líneas (comparado con las menos de 300 líneas de una cinta VHS). Con la adición de un procesador de audio opcional (PXA-H510), podrá recrear la potencia y presencia de una sala de cine con sonido envolvente Dolby Digital Surround de 5.1 canales.

Además, los DVDs ofrecen una variedad de funciones.

- **Audio múltiple * (página 146)**
Las películas pueden grabarse en hasta ocho idiomas. El idioma deseado puede ser seleccionado desde la unidad de mando a distancia.
- **Función de imagen inferior (subtítulo) * (página 147)**
Las películas pueden incluir subtítulos en hasta 32 idiomas. El idioma de subtítulos deseado puede ser seleccionado desde la unidad de mando a distancia.
- **Función de ángulo múltiple * (página 147)**
Cuando el DVD contiene una escena de la película desde múltiples ángulos, el ángulo deseado puede ser seleccionado desde la unidad de mando a distancia.
- **Función de argumento múltiple ***
Con esta función, una única película incluye distintas líneas argumentales. Podrá seleccionar diferentes líneas argumentales de la misma película. El funcionamiento difiere de un disco a otro. Durante la película aparecerán pantallas de selección de línea argumental que incluyen instrucciones. Sólo tendrá que seguir las instrucciones.

Nota: * Las funciones de idiomas de audio, idiomas de subtítulos, los ángulos, etc., difieren de un disco a otro. Para detalles remítase a las instrucciones del disco.



Discos reproducibles en este reproductor de DVDs

• Discos reproducibles

En este reproductor de DVDs pueden reproducirse los discos que figuran en la lista inferior. Los demás discos no pueden ser reproducidos.

	Marca (logotipo)	Contenido grabado	Tamaño del disco	Tiempo de reproducción máx.
Video de DVD		Audio + vídeo (imágenes en movimiento)	12 cm*	Disco de una cara – Aprox. 4 horas
				Disco de dos caras – Aprox. 8 horas
			8 cm	Disco de una cara – Aprox. 80 minutos
				Disco de dos caras – Aprox. 160 minutos
CD de vídeo		Audio + vídeo (imágenes en movimiento)	12 cm	Aprox. 74 minutos
			8 cm	Aprox. 20 minutos
CD de música		Audio	12 cm	Aprox. 74 minutos
			8 cm (CD sencillo)	Aprox. 20 minutos

* Compatible con disco DVD de dos capas

• Discos que no pueden ser reproducidos

DVD-ROMs, DVD-R/DVD-RAMs, CD-ROMs, CD-R/CD-RW, photo CDs, etc.

• Número de región de DVDs (número de región reproducible)

Este reproductor DVD, reproducirá cualquier disco cuyo número de región sea 1 (o ALL (Todos)). Los DVDs con un número de región que no sean los que figuran en la lista inferior, no pueden ser reproducidos en este reproductor DVD.



• CDs de vídeo

Este reproductor de DVDs es compatible con los CDs de vídeo con control de la reproducción (PBC) (versión 2.0).

“PBC” es una función por medio de la cual podrá utilizar pantallas de menús grabadas en el disco para buscar la escena que desee ver y los distintos tipos de información en estilo de diálogo.

• Terminología de los discos

Título

Si se programan títulos para el DVD, estos constituyen las unidades más grandes de división de la información grabada en el disco.

Capítulo

Cada título puede a su vez estar dividido en partes más pequeñas denominadas capítulos. Estos pueden ser escenas específicas o selecciones musicales.

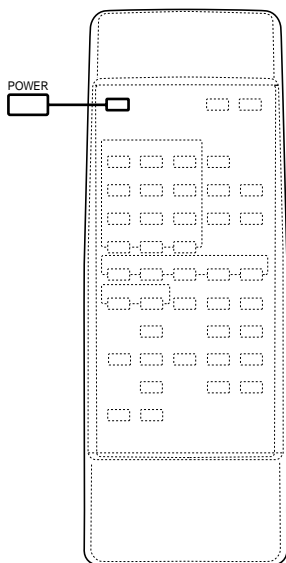
* Este producto incorpora tecnología de protección de los derechos de autor que está protegida por demandas de procedimiento de ciertas patentes de E.E.U.U. y otros derechos de propiedad intelectual pertenecientes a Macrovision Corporation y otros derechos de los propietarios. El uso de esta tecnología de protección de los derechos de autor debe de ser autorizado por Macrovision Corporation, y está destinado para uso doméstico y otros usos de miras limitadas a menos que sea autorizado por Macrovision Corporation. Se prohíbe ingeniería inversa de desmontaje.

* Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic” y la marca de doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.





Encendido y apagado



1 Pulse "POWER".
Se activa la alimentación.



⚠ Prudencia Cuando se conecta con una **unidad principal Alpine** Si se conecta el DVA-5200 a cualquier equipo que no sea el CVA-1005, deberá cambiarse el ajuste por defecto DVD. Véase la página 159 "Ajuste personalizado – Cambio de los ajustes Ai-NET" para cambiar la configuración (SETUP) al modo CD antes de utilizar.

2 Para desactivar deberá pulsar "POWER" nuevamente.

Notas:

- Con esta unidad conectada a una unidad principal compatible con Ai-NET, habrá un retardo de 3 segundos durante el encendido desde el mando a distancia. Esto está ocasionado por las comunicaciones de sistema llevadas a cabo por los diversos componentes y no es un defecto.
- Cuando se conecte a una unidad principal compatible con Ai-NET, la alimentación no se podrá desactivar desde la unidad de mando a distancia. Desactive la alimentación del DVA-5200 apagando la fuente de la unidad principal. Para detalles remítase a "Operación desde la unidad principal" (página 176).

Consejos

• Lectura de este manual

Reproducción de discos Detención de la reproducción



Detención de la reproducción



Pulse el botón de detención durante la reproducción para detener la misma. Tal posición será almacenada en la memoria.

1 Pulse "L" durante la reproducción.



Esto indica los discos en los que se puede utilizar la función.

- DVD** ...DVDs
- Video CD** ...CDs de vídeo
- CD** ...CDs de música

• Utilización de la función PRE-STOP

Cuando se utilice la función PRE-STOP, la posición en la que se haya detenido la reproducción será almacenada en la memoria y la reproducción se reanudará desde dicha posición.

1 Pulse "L" una vez durante la reproducción.
Se visualizará "PRE-STOP".



2 Pulse "L" en el modo PRE-STOP.
La reproducción comenzará desde la posición en la que se haya detenido.

Esto proporciona explicación adicional sobre el funcionamiento del sistema.



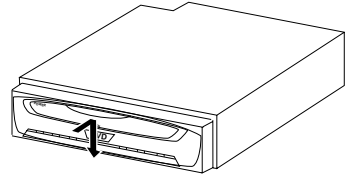
Carga y descarga de discos



Active la alimentación antes de cargar y descargar los discos.

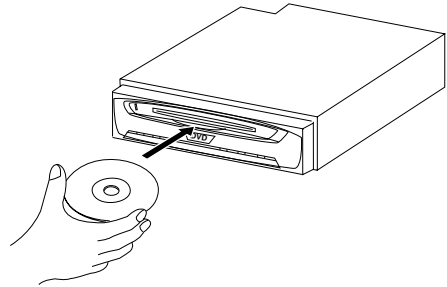
Carga de discos

- 1** Empuje la puerta suavemente y luego deslícela hacia abajo.



- 2** Inserte el disco con la cara escrita o los diagramas orientados hacia arriba.

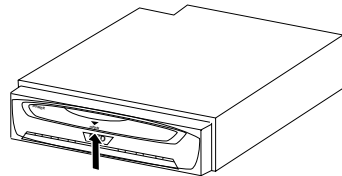
Una vez que el disco ha sido parcialmente insertado, es tomado hacia adentro automáticamente.



Notas:

- No introducir nunca un disco de mapa de navegación. Si se introduce, puede causar una avería.
- Para los DVDs de dos caras, reproduzca uno de los lados hasta el final y luego descargue el disco, déle la vuelta y vuelva a cargarlo para que se reproduzca la otra cara. Remítase a las indicaciones del disco ("cara 1"/"cara 2").

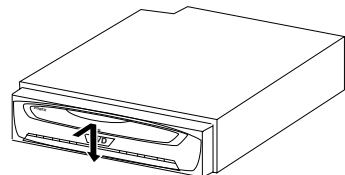
- 3** Cierre la puerta. Asegúrese de cerrar la puerta para evitar que entre polvo dentro de la unidad.



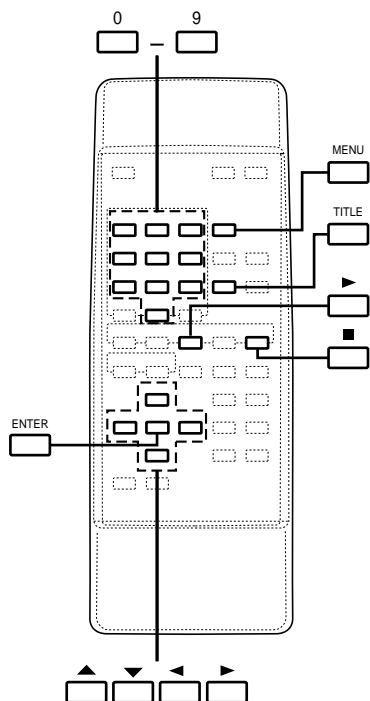
Descarga de discos

- 1** Empuje la puerta suavemente y luego deslícela hacia abajo. El disco será expulsado parcialmente.

Si no se retira el disco, será introducido automáticamente en el reproductor después de un momento.



- ⚠ Prudencia** Nunca cierre la puerta mientras el disco se esté descargando. Si lo hace se rayará el disco o se dañará el reproductor.



Reproducción de discos



⚠ Prudencia

- Con algunos DVDs, ciertas operaciones están desactivadas. Tales operaciones no son posibles en dichos DVDs.
- Las funciones DVD descritas en este manual no son soportadas por todos los DVDs. Consulte las instrucciones de los DVDs individuales para detalles sobre las funciones soportadas.
- Las huellas de dedos en un disco pueden afectar de forma adversa a la reproducción. Si se produjera un problema, extraiga el disco y compruebe si hay huellas de dedos en el lado de reproducción. Limpie el disco si fuera necesario.
- Al utilizar el mando a distancia, tenga cuidado de pulsar un botón por vez. Si se pulsan múltiples botones al mismo tiempo puede producirse un funcionamiento erróneo.

1 Pulse “:”.
Comienza la reproducción.



• Si aparece la pantalla de menús

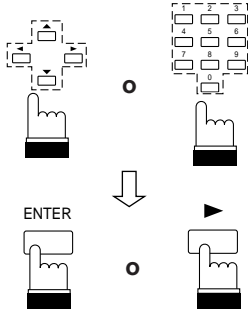
En los DVDs y los CDs de vídeo con control de reproducción (PBC), la pantalla de menús puede aparecer automáticamente. Si ocurriera esto, realice la operación descrita más adelante para comenzar la reproducción.

Nota: En muchos discos, también puede visualizarse la pantalla de menús pulsando “TITLE” o “MENU”.



Menú de DVD

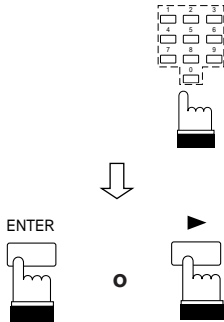
Utilice las teclas “8 9 ; :” (teclas de flecha) o las teclas numéricas (“0” a “9”) para seleccionar el ítem deseado y luego pulse “ENTER” o “:”.



Nota: En algunos discos no es posible seleccionar los ítems de la pantalla de menús con las teclas numéricas (“0” a “9”).

Menú de CDs de vídeo

Utilice las teclas numéricas (“0” a “9”) para seleccionar el número deseado y luego pulse “ENTER” o “:”.



Nota: La pantalla de menús no aparece cuando se desactiva la función PBC. Si este fuera el caso, pulse “MENU” para activar la función PBC.

Detención de la reproducción

Pulse el botón de detención durante la reproducción para detener la misma. Tal posición será almacenada en la memoria.

1 Pulse “⏏” durante la reproducción.



Consejos

• **Utilización de la función PRE-STOP**
Cuando se utilice la función PRE-STOP, la posición en la que se haya detenido la reproducción será almacenada en la memoria y la reproducción se reanudará desde dicha posición.

1 Pulse “⏏” una vez durante la reproducción.

Se visualizará “PRE-STOP”.



2 Pulse “:” en el modo PRE-STOP.

La reproducción comenzará desde la posición en la que se haya detenido.



• **Cancelación de la función PRE-STOP**
Pulse “⏏” nuevamente en el modo PRE-STOP o expulse el disco y desactive la alimentación o la ignición para borrar la memoria.

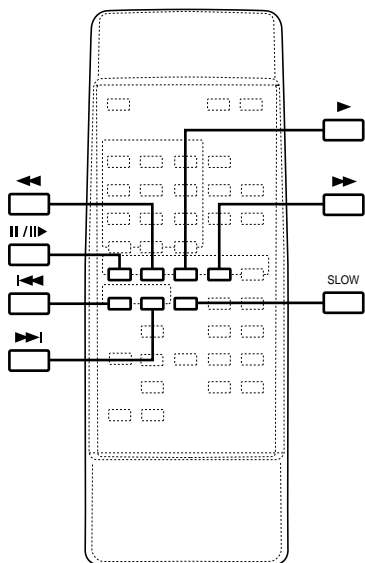
Notas:

- La función PRE-STOP no se puede utilizar con los CDs de vídeo equipados con control de reproducción (PBC) cuando la función PBC está activada. Cuando se pulsa “⏏” aparece la pantalla de menús.
- En algunos discos, la posición en la que se haya detenido la reproducción puede que no sea precisa.

Nota: La reproducción comenzará a partir del principio del disco **cada vez que** el encendido sea cortado o que otra fuente Ai-NET sea seleccionada.



Avance rápido/retroceso rápido



Avance rápido/ retroceso rápido

DVD Video CD
CD

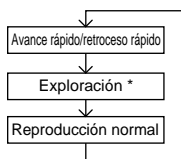
1 Durante la reproducción pulse “◀” (retroceso rápido) o “▶” (avance rápido).

Cada vez que se pulse el botón, la velocidad cambiará.



Pulse “:” para volver a la reproducción normal.

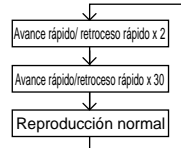
DVD



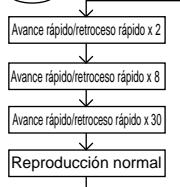
* Exploración

Esta es una función para la reproducción de secciones de películas mientras se produce el avance rápido/retroceso rápido. La velocidad del avance rápido/retroceso rápido es mayor.

CD



Video CD



Notas:

- x2, x8 y x30 son velocidades aproximadas. La velocidad real difiere de un disco a otro.
- Durante el avance rápido/retroceso rápido no se reproduce ningún sonido ni subtítulos.
- En los DVDs y CDs de vídeo con control de reproducción (PBC) puede que reaparezca la pantalla de menús durante el avance rápido/retroceso rápido.



Búsqueda del comienzo de los capítulos o pistas (DVD Video CD CD)

1 Durante la reproducción pulse “◀◀” o “▶▶”.

El capítulo/pista cambia cada vez que se pulsa el botón y comienza la reproducción del capítulo/pista seleccionados.



- ▶▶: Pulse este botón para dar comienzo a la reproducción desde el principio del capítulo o pista siguiente.
- ◀◀: Pulse este botón para comenzar la reproducción desde el principio del capítulo o pista actual.

Nota: Algunos DVDs no tienen capítulos.

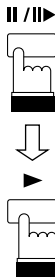
Explicación suplementaria

Los “**capítulos**” son divisiones de las películas o selecciones musicales de los DVDs.

Las “**pistas**” son divisiones de las películas o selecciones musicales de los CDs de vídeo o de música.

Reproducción de cuadros congelados (pausa) (DVD Video CD CD)

1 Durante la reproducción pulse “||/||” una vez.



Pulse “:” para reanudar la reproducción.

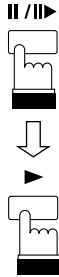
Notas:

- Durante la reproducción en el modo de cuadros congelados no se reproducirá ningún sonido.
- Cuando comienza la reproducción después de haber estado temporalmente parada por unos 5 minutos (pausa), la imagen o el sonido pueden ser parados por un instante, pero esto no es un fallo.

Reproducción de cuadro a cuadro (DVD Video CD)

1 En el modo de pausa pulse “||/||”.

La imagen avanza en un cuadro cada vez que se pulsa el botón.



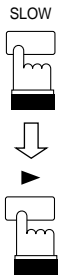
Pulse “:” para reanudar la reproducción normal.

Nota: Durante la reproducción de cuadro a cuadro no se reproducirá ningún sonido.

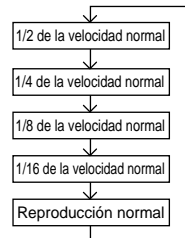
Reproducción en cámara lenta (DVD Video CD)

1 Durante la reproducción pulse “SLOW”.

La velocidad de cámara lenta cambia cada vez que se pulsa el botón.



Pulse “:” para reanudar la reproducción normal.



Notas:

- Durante la reproducción en cámara lenta no se reproducirá ningún sonido.
- 1/2, 1/4, 1/8 y 1/16 son velocidades aproximadas. La velocidad real difiere de un disco a otro.
- La reproducción en cámara lenta no es posible al reproducir diapositivas.

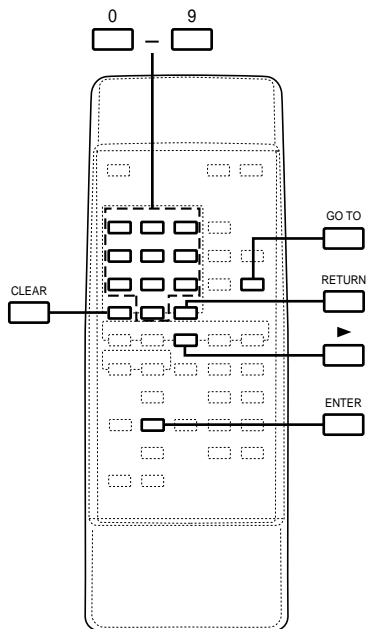


Búsqueda por número de título

Búsqueda por número de título



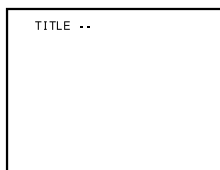
Utilice esta función para buscar fácilmente las posiciones en el DVD con el menú de títulos del DVD.



1 Durante la reproducción pulse "GO TO".

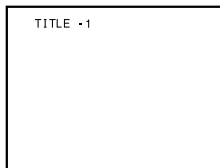
El modo cambia cada vez que se pulse el botón. Seleccione "TITLE".

GO TO



TITLE → CHAPT → TIME → Reproducción normal

2 Introduzca el número del título que desee reproducir con las teclas numéricas ("0" a "9").



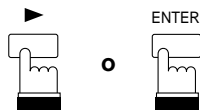
(Cuando se introduce el número de título 1)

Notas:

- Esta función no puede utilizarse en los discos que no tengan grabado ningún número de título.
- Pulse "CLEAR" para borrar el último dígito del número de título.
- Pulse "RETURN" para cancelar el modo de búsqueda de título y reanudar la reproducción normal.

3 Pulse ":" o "ENTER".

La reproducción comienza desde el número de título seleccionado.



Búsqueda directa por número de capítulo o de pista

Búsqueda por tiempo transcurrido

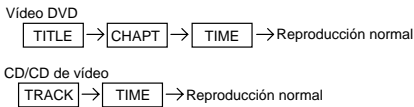
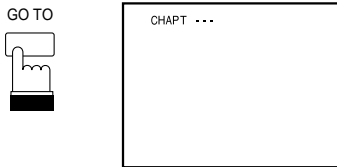


Búsqueda directa por número de capítulo o de pista

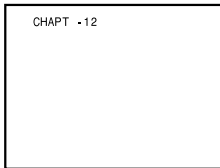


Utilice esta función para ir fácilmente al principio de los capítulos o pistas del disco.

- 1 Durante la reproducción pulse "GO TO".** El modo cambia cada vez que se pulsa el botón. Seleccione "CHAPT" o "TRACK".



- 2 Introduzca el número del capítulo o pista que desee reproducir con las teclas numéricas ("0" a "9").**

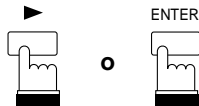


(Cuando se introduce el número de capítulo 12)

Notas:

- Esta función no se puede utilizar en discos en los que no se ha grabado ningún número de capítulo.
- Pulse "CLEAR" para borrar el último dígito del número de capítulo/pista.
- Pulse "RETURN" para cancelar el modo de búsqueda de capítulo/pista y reanudar la reproducción normal.
- Con los discos vídeo con control de reproducción (PBC), la función de "búsqueda directa por número de pista" no se podrá utilizar en el estado PBC ON.

- 3 Pulse " : " o "ENTER".** La reproducción comienza desde el capítulo o pista seleccionados.

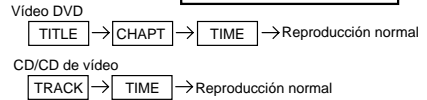
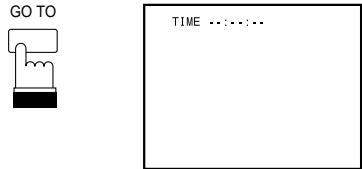


Búsqueda por tiempo transcurrido

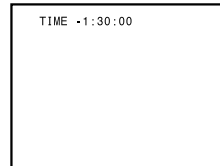
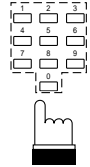


Utilice esta función para buscar especificando el tiempo transcurrido.

- 1 Durante la reproducción pulse "GO TO".** Este modo cambia cada vez que se pulsa el botón. Seleccione "TIME".



- 2 Introduzca el tiempo transcurrido desde el que desea que comience la reproducción con las teclas numéricas ("0" a "9").**

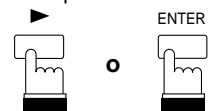


(Cuando se ha introducido 1 hora, 30 minutos como tiempo transcurrido)

Notas:

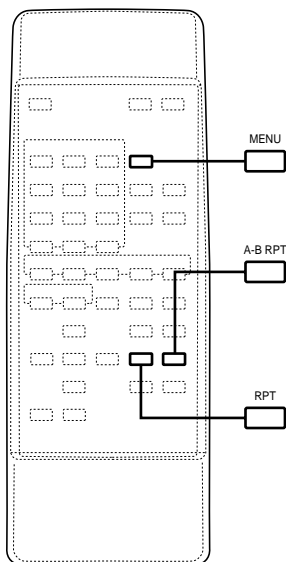
- Introduzca la hora primero, seguida de los minutos y luego los segundos.
- Pulse "CLEAR" para borrar el último dígito del tiempo transcurrido.
- Pulse "RETURN" para cancelar el modo de búsqueda por tiempo transcurrido y reanudar la reproducción normal.
- Con los DVDs, la función de búsqueda por tiempo transcurrido varía de un disco a otro.
- Con los discos vídeo con control de reproducción (PBC), la función de "búsqueda por tiempo transcurrido" no se podrá utilizar en el estado PBC ON.

- 3 Pulse " : " o "ENTER".** La reproducción comienza desde el tiempo transcurrido especificado.





Repetición de reproducción A-B



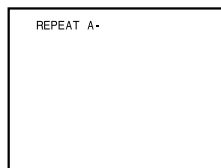
Repetición de reproducción A-B



Utilice esta función para seleccionar dos puntos y reproducir la sección que haya entre los puntos de forma repetida.

1 Durante la reproducción pulse "A-B RPT".

Se ajustará el punto A (el punto de comienzo de la sección a reproducir repetidamente).



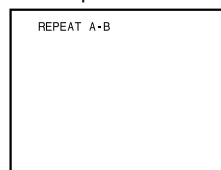
A-B RPT



2 Pulse "A-B RPT" nuevamente.

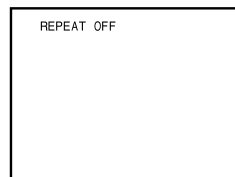
Se ajustará el punto B (el punto final de la sección a reproducir repetidamente) y se reproducirá repetidamente la sección entre los dos puntos.

A-B RPT



Para reanudar la reproducción normal pulse "A-B RPT" nuevamente durante la repetición de reproducción.

A-B RPT



Nota: Ajuste el modo de repetición A-B durante la reproducción normal.

DVDs – reproducción normal (repetición desactivada)

Video CDs – reproducción normal (repetición de disco)

Para más detalles remítase a "Repetición de reproducción de capítulo/pista/título" (página 141).



Repetición de reproducción de capítulo/pista/título

Repetición de reproducción de capítulo/pista/título

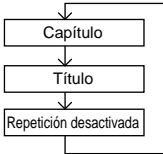
DVD Video CD CD

Utilice esta función para reproducir los títulos, capítulos o pistas del disco repetidamente.

1 Durante la reproducción pulse "RPT". El modo de repetición cambia cada vez que se pulse el botón.



DVD

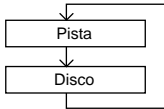


Para reproducir el capítulo repetidamente.

Para reproducir el título repetidamente.

Para reanudar la reproducción normal.

Video CD CD



Para reproducir las pistas repetidamente.

Para reproducir repetidamente el disco entero.

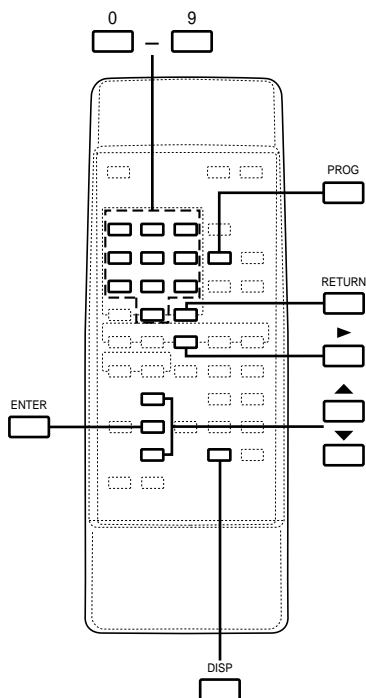
Reproducción repetida de disco normal (ajustado en fábrica)

Nota: Los modos de repetición de pista/disco no se pueden utilizar en CDs de vídeo con control de reproducción (PBC). Pulse "MENU" para desactivar la función PBC.





Reproducción programada



Reproducción programada



Utilice esta función para seleccionar los títulos, capítulos y pistas específicos y luego reproducirlos en el orden deseado. Se pueden programar hasta 20 títulos y pistas.

1 En el modo de detención pulse "PROG".

Aparecerá el menú de programas.



PROGRAM MENU			
TITLE	CHAPT	TITLE	CHAPT
1	--	6	--
2	--	7	--
3	--	8	--
4	--	9	--
5	--	10	--

PREVIOUS ↑ NEXT ↓
 ENTER: SAVE PLAY
 PROG : FINISH

PREVIOUS:

Selecciónelo para cambiar a la página anterior. Pulse "8" para seleccionar "PREVIOUS" luego pulse "ENTER"

NEXT:

Selecciónelo para cambiar a la página siguiente (menú para introducir programas de 11 a 20). Pulse "9" para seleccionar "NEXT" luego pulse "ENTER".

2 Pulse "ENTER".

Se ajustará el modo de introducción de títulos.



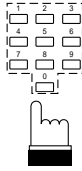
PROGRAM MENU			
TITLE	CHAPT	TITLE	CHAPT
1	--	6	--
2	--	7	--
3	--	8	--
4	--	9	--
5	--	10	--

CHOOSE: 1
 PREVIOUS ↑ NEXT ↓
 ENTER: SAVE PLAY
 PROG : FINISH

Número de los números de títulos que pueden introducirse.
 (En este caso sólo hay un número de título)



3 Utilice las teclas numéricas (“0” a “9”) para introducir el número de título.



Nota: Pulse “RETURN” durante este proceso para volver al modo anterior.

6 Pulse “ENTER”. Termina el modo de introducción de programa. Para continuar programando, pulse “9” para cambiar el número de programa y luego repita los pasos 2 a 5. Se pueden programar hasta 20 títulos, capítulos o pistas.



Nota: Si desea programar más de 10 títulos, capítulos y pistas, pulse “9” después de programar el 10º paso para seleccionar “NEXT”, luego pulse “ENTER”. Aparecerá el menú de programa para los números de pasos del 11 al 20.

4 Pulse “ENTER”. Se ajustará el modo de introducción de capítulo.



PROGRAM MENU			
TITLE	CHAPT	TITLE	CHAPT
1	1	6	--
2	--	7	--
3	--	8	--
4	--	9	--
5	--	10	--

CHOOSE: 1-34
 PREVIOUS ↑ NEXT ↓
 ENTER: SAVE PLAY
 PROG : FINISH

Número de los números de capítulo que pueden introducirse.
 (En este caso pueden seleccionarse los números de capítulos 1 a 34.)

7 Pulse “:”. La reproducción comenzará en el orden programado.



Nota: Si se pulsa “PROG” después de introducir el programa, el menú de programa se desactivará, aunque el programa se almacenará en la memoria.

5 Utilice las teclas numéricas (“0” a “9”) para introducir el número de capítulo.



Notas:

- Para los CDs de vídeo y los CDs, introduzca los números de pista (de la misma forma que para los DVDs).
- Para los DVDs, el menú de programas reaparece una vez que la reproducción programada ha concluido. Para los CDs de vídeo y los CDs el programa se reproducirá repetidamente.
- El programa puede ser comprobado durante la reproducción programada pulsando “DISP” dos veces. Para los detalles remítase a “Visualización del estado del disco” (páginas 148 y 149).



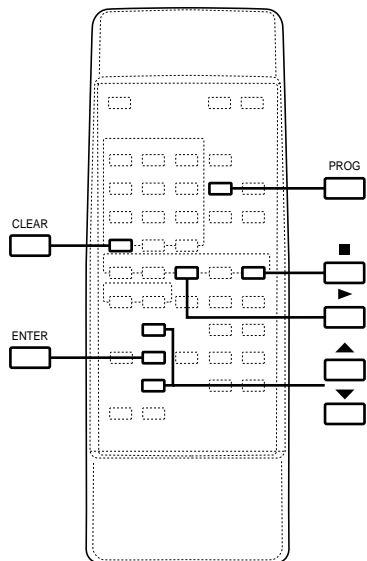


Edición de programas y borrado de los pasos de los programas



Utilice el procedimiento que se describe a continuación para cambiar o borrar los programas.

Edición del programa



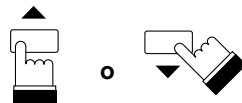
- 1** Durante la reproducción programada pulse “L”. Aparecerá el menú de programas.



PROGRAM MENU			
TITLE	CHAPT	TITLE	CHAPT
1	1	6	--
2	1	7	--
3	1	10	8
4	--	--	9
5	--	--	10

PREVIOUS ↑ NEXT ↓
 ENTER: SAVE PLAY
 PROG : FINISH

- 2** Utilice la tecla “8” o “9” para seleccionar el número del paso que desee editar.



- 3** Pulse “ENTER”. Se seleccionará el número de título. Introduzca el nuevo número de título.





- 4** Pulse **“ENTER”**.
Se seleccionará el número de capítulo. Introduzca el nuevo número de capítulo y luego pulse **“ENTER”**.

ENTER



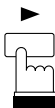
Para continuar editando, utilice las teclas **“8”** o **“9”** para seleccionar el número del paso que desee editar y luego repita los pasos 3 y 4.



o



- 5** Pulse **“ : ”**.
La reproducción programada dará comienzo.



Borrado de los pasos de los programas

- 1** Durante la reproducción programada pulse **“L”**.
Aparecerá el menú de programas.



PROGRAM MENU			
TITLE	CHAPT	TITLE	CHAPT
1	1	3	6 -- --
2	1	5	7 -- --
3	1	10	8 -- --
4	--	--	9 -- --
5	--	--	10 -- --

PREVIOUS + NEXT ↓
ENTER: SAVE PLAY
PROG : FINISH

- 2** Utilice la tecla **“8”** o **“9”** para seleccionar el número de paso que desee borrar.



o



Nota: Para los CDs de vídeo y los CDs edite los números de pista (de la misma forma que para los DVDs).

- 3** Pulse **“CLEAR”**.
El paso será borrado del programa.

CLEAR



Notas:

- Borre un paso del programa por vez.
- Cuando el paso esté borrado, todos los números de los pasos siguientes disminuirán en uno.
- Para borrar todo el programa ajuste el cursor al paso 1 y pulse **“CLEAR”** repetidamente.



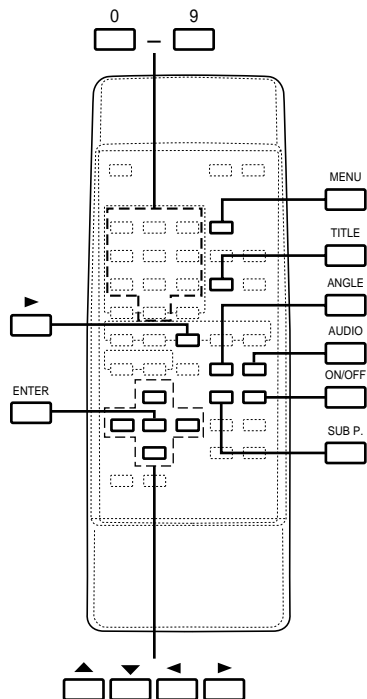
- 4** Pulse **“PROG”**.
El menú de programas se desactivará.

PROG





Cambio del idioma del audio



Cambio del idioma del audio



En los DVDs que incluyen múltiples modos de audio o múltiples idiomas de audio, el idioma del audio podrá ser cambiado durante la reproducción.

1 Durante la reproducción pulse “AUDIO”.

El sonido cambiará entre los distintos modos de audio grabados en el disco cada vez que se pulse el botón.



Notas:

- Cuando se active la alimentación o se cambie el disco se ajustará el idioma seleccionado con los ajustes por defecto. Si el disco no incluyera dicho idioma, se ajustará el idioma por defecto del disco.
- En algunos discos no es posible cambiar el idioma del audio durante la reproducción.
- Es posible que haya que esperar un momento para que cambie el idioma del audio.

• CDs de vídeo con audio multiplex

1 Durante la reproducción pulse “AUDIO”.

Cada vez que se pulse el botón cambiará la combinación de canales izquierdo (L) y derecho (R).



→ LL → RR → LR

Cambio del ángulo

Cambio de la imagen inferior (idioma de los subtítulos)

Visualización de la imagen inferior (subtítulos)



Cambio del ángulo (DVD)

En los DVDs en los que las imágenes se hayan fotografiado desde múltiples ángulos, el ángulo puede ser cambiado durante la reproducción.

- 1 Durante la reproducción pulse "ANGLE".**
El ángulo cambia entre los ángulos grabados en el disco cada vez que se pulse el botón.

ANGLE



Notas:

- Es posible que haya que esperar un momento para que cambie el ángulo.
- Dependiendo del disco, el ángulo puede cambiar de una o dos maneras.
 - Dulcemente : El ángulo cambia suavemente.
 - Bruscamente : Cuando se cambia el ángulo, primero se visualizará una imagen congelada, después de lo cual cambiará el ángulo.

Cambio de la imagen inferior (idioma de los subtítulos) (DVD)

En los DVDs con múltiples idiomas de subtítulos grabados, el idioma de subtítulos puede ser cambiado durante la reproducción.

- 1 Durante la reproducción pulse "SUB P".**
El idioma de los subtítulos cambia entre los idiomas grabados en el disco cada vez que se pulse el botón.

SUB P.



Notas:

- Es posible que haya que esperar un momento para que cambie el idioma de los subtítulos.
- Cuando se active la alimentación o se cambie el disco se ajustará el idioma seleccionado con los ajustes por defecto. Si el disco no incluyera tal idioma, se ajustará el idioma por defecto del disco.

Visualización de la imagen inferior (subtítulos) (DVD)

En los DVDs en los que se hayan grabado subtítulos, podrá seleccionar si visualiza o no, los subtítulos durante la reproducción.

- 1 Durante la reproducción pulse "ON/OFF".**
Cada vez que se pulse el botón se activarán y desactivarán los subtítulos visualizados en ese momento.

ON/OFF



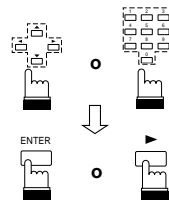
Nota: En algunos discos la imagen inferior se visualizará incluso aunque se ajuste a desactivado.

Consejos • Cambio desde el menú
En algunos discos el idioma del audio, el ángulo y la imagen inferior pueden cambiarse desde el menú del disco.

- 1 Pulse "MENU" o "TITLE", seleccione el ítem y luego pulse "ENTER".**

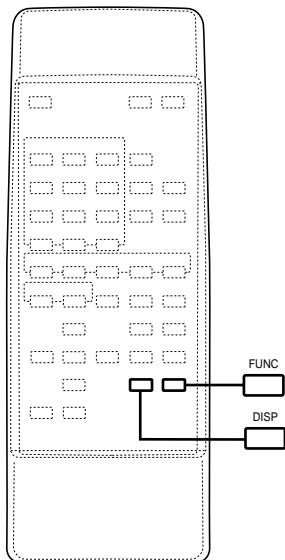


- 2 Utilice las teclas "8", "9", ";", y ":" o las teclas numéricas ("0" a "9") para seleccionar el idioma o el ángulo y luego pulse "ENTER" o ":".**





Visualización del estado del disco



Visualización del estado del disco

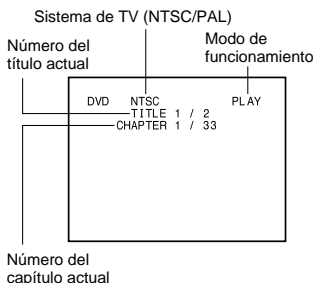


Siga el procedimiento descrito a continuación para visualizar el estado (número de título, número de capítulo, etc.) del DVD que se reproduce en la pantalla en ese momento.

1 Durante la reproducción pulse "DISP".

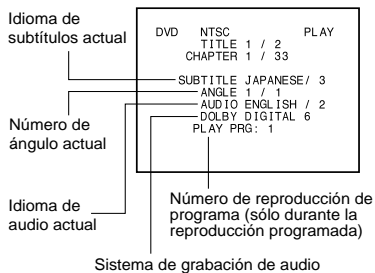
Se visualizará el estado de reproducción.

DISP



2 Pulse "DISP" otra vez.

DISP



3 Pulse "DISP" una vez más para desactivar la visualización.

DISP





Visualización del estado del disco

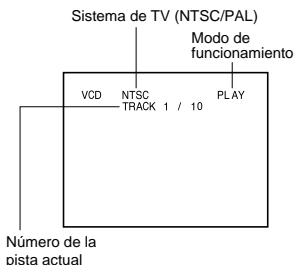


Siga el procedimiento descrito a continuación para visualizar el estado (número de pista, etc.) del CD de vídeo o CD de música reproducido en ese momento en la pantalla.

1 Durante la reproducción pulse "DISP".

Se visualizará el estado de reproducción.

DISP



Nota: En los CDs de música, el estado de reproducción se visualizará incluso aunque no se pulse "DISP".

Salida de vídeo ON/OFF

(Sólo cuando esté conectado el CVA-1005)

Quando se utiliza esta unidad con el CVA-1005 + el TME-M750 (Monitor extra para el asiento posterior), el vídeo DVD puede verse de manera independiente a lo que se ve en el CVA-1005.

1 Pulsar "FUNC" en el controlador remoto mientras que el DVA-5200 está apagado y el CVA-1005 está encendido.

FUNC

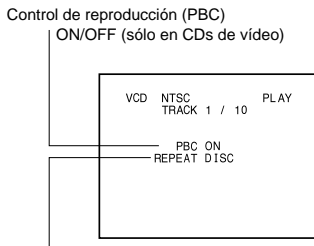


La imagen de vídeo DVD será enviada al monitor posterior independientemente de lo que se esté viendo en el CVA-1005. La reproducción continuará aunque se cambie la fuente del CVA-1005. Los conectores RCA, montados justamente sobre la entrada del emisor del mando a distancia (Remote Eye) en la parte posterior de la unidad, pueden ser utilizados para alimentar en audio al monitor posterior o a un sistema audio posterior independiente.

Nota: Esta salida es de nivel fijo y necesita un preamplificador con un control de volumen para ajustar los niveles de escucha.

2 Pulse "DISP" nuevamente.

DISP



Ajuste de repetición
(La repetición de disco se realiza según ajuste por defecto)

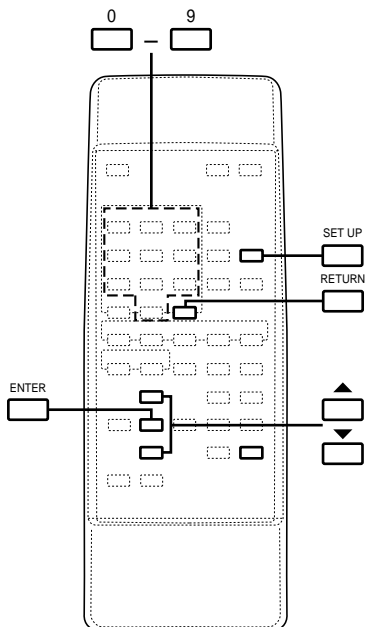
3 Pulse "DISP" una vez más para desactivar la visualización.

DISP



Cambio de los ajustes por defecto (configuración)

Los ajustes por defectos de fábrica pueden cambiarse para adecuarse a sus preferencias personales y a la utilización.



1 En el modo de detención pulse "SET UP".

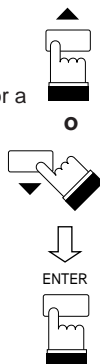
Aparecerá el menú de ajustes por defecto.



Nota: Esta operación no se puede realizar en el modo PRE-STOP.

2 Utilice la tecla "8" o "9" para hacer la selección y luego pulse "ENTER".

Para el procedimiento posterior a la selección del ítem de ajuste remítase a las páginas indicadas en la tabla que sigue a continuación.



SETUP	
LANGUAGES	
TV SCREEN	16 :9
COUNTRY CODE	8583
RATING LEVEL	OFF
DIGITAL OUT	AUTO
DISPLAY	ON
CUSTOM SETUP	
SETUP : F INISH	

Item	Descripción	Véase la página
LANGUAGES	Ajuste del idioma del audio, idioma de subtítulos e idioma del menú.	→P151
TV SCREEN	Ajuste del tamaño de pantalla de acuerdo con el tipo de monitor de TV utilizado.	→P152
COUNTRY CODE	Ajuste del código de país al ajustar el nivel de calificación	→P153
RATING LEVEL	Ajuste del nivel de calificación (control paterno).	→P154
DIGITAL OUT	Ajuste de la salida digital.	→P156
DISPLAY	Ajuste de si los indicadores de diodo LED del panel frontal estarán activados o desactivados.	→P157
CUSTOM SETUP	Ajuste del modo de exploración DVD y de los ajustes Ai-NET.	→P158

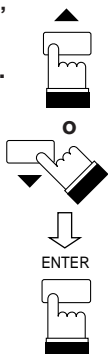
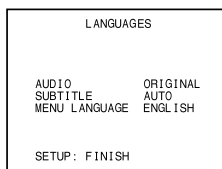
Nota: Cuando se cambian los ajustes, estos se harán encima de los ajustes antiguos. Tome nota de los ajustes actuales antes de realizar un cambio. Los ajustes no se borran incluso aunque se desconecte la batería del vehículo.

Cambio de los ajustes de idioma

El idioma del audio, el idioma de los subtítulos y el idioma del menú pueden ajustarse de acuerdo con sus preferencias.

1 Seleccione “LANGUAGES” en “Cambio de los ajustes por defecto (configuración)”, página 150.

2 Utilice la tecla “8” o “9” para hacer la selección y luego pulse “ENTER”.



AUDIO

Ajuste el idioma del audio que sale de los altavoces.

SUBTITLE

Ajuste el idioma de los subtítulos visualizados en la pantalla.

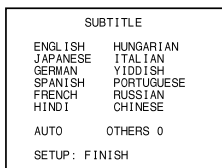
MENU LANGUAGE

Ajuste el idioma utilizado en los menús (menú de títulos, etc.).

Aparece la pantalla de configuración para el idioma seleccionado.



AUDIO
(idiomas del audio)



SUBTITLE
(idiomas de los subtítulos)



MENU LANGUAGE
(idiomas del menú)

ORIGINAL

El disco se reproducirá con el idioma de audio ajustado como idioma prioritario para el disco. (Sólo AUDIO)

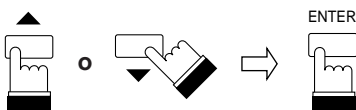
AUTO

El disco se reproducirá con el idioma de subtítulos ajustado como idioma prioritario para el disco. (Sólo SUBTITULOS)

OTHERS

Ajustelo para reproducir el disco con un idioma que no sea uno de los idiomas visualizados. Utilice las teclas “0” a “9” para introducir el código de país de 4 dígitos y luego pulse “ENTER”. Para los códigos de país, remítase a la “Lista de códigos de idiomas” (página 181).

3 Utilice la tecla “8” o “9” para seleccionar el idioma deseado y luego pulse “ENTER”.

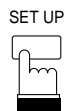


Notas:

- Si el disco no incluye el idioma seleccionado, se ajustará el idioma por defecto del disco.
- Idiomas ajustados de fábrica:
Idioma del audio : ORIGINAL
Idioma de subtítulos : AUTO
Idioma del menú : Inglés
- Pulse “RETURN” para volver a la pantalla anterior.

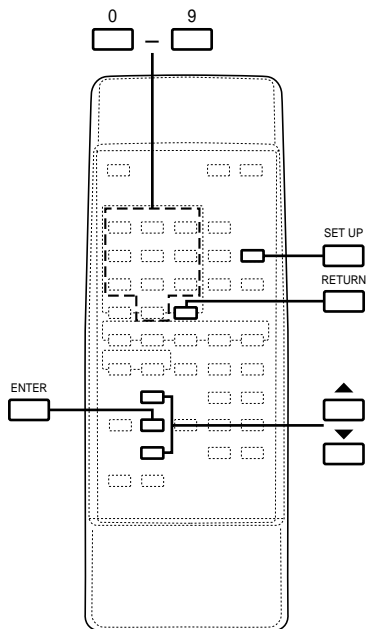
4 Pulse “SET UP”.

Se almacenarán los ajustes y el modo de configuración quedará cancelado.



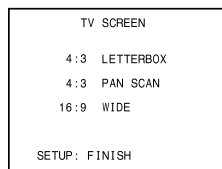
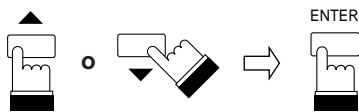
Cambio de los ajustes de la pantalla del televisor

Siga el procedimiento descrito a continuación para ajustar la pantalla de emisión según el tipo de monitor de TV utilizado.



1 Seleccione “TV SCREEN” en “Cambio de los ajustes por defecto (configuración)”, página 150.

2 Utilice la tecla “8” o “9” para hacer la selección y luego pulse “ENTER”.



4 : 3 LETTERBOX

Selecciónelo cuando se conecte a un monitor de tamaño convencional 4:3 (relación de aspecto normal del televisor). Puede haber rayas negras visibles en la parte superior e inferior de la pantalla. El ancho de estas bandas dependerá de la relación de aspecto original establecido en el lanzamiento de la película.



4 : 3 PAN SCAN

Selecciónelo cuando se conecte a un monitor de tamaño 4:3 convencional. La imagen llenará la pantalla del televisor. No obstante, debido a discordancias de relación de aspecto, partes de la película en los extremos izquierdo y derechos no serán visibles.



Cambio de los ajustes de la pantalla del televisor

Cambio del ajuste de código de país

SET UP

16 : 9 WIDE

Seleccione este ajuste cuando conecte a un televisor panorámico. Este es el ajuste seleccionado de fábrica.



Notas:

- En algunos discos, la imagen puede que no se ajuste al tamaño de pantalla seleccionado (Para detalles remítase a las explicaciones del estuche del disco).
- Pulse "RETURN" para volver a la pantalla anterior.

3 Pulse "SET UP".

Se almacenarán los ajustes y el modo de configuración quedará cancelado.

SET UP

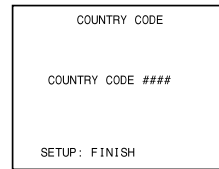


Cambio del ajuste de código de país

Ajuste el código de país cuando efectúe el ajuste del nivel de calificación.

1 Seleccione "COUNTRY CODE" en "Cambio de los ajustes por defecto (configuración)", página 150.

2 Utilice la tecla "0" a "9" para introducir el código de país de 4 dígitos y luego pulse "ENTER".



EE.UU. : 8583



ENTER



Nota: Pulse "RETURN" para volver a la pantalla anterior.

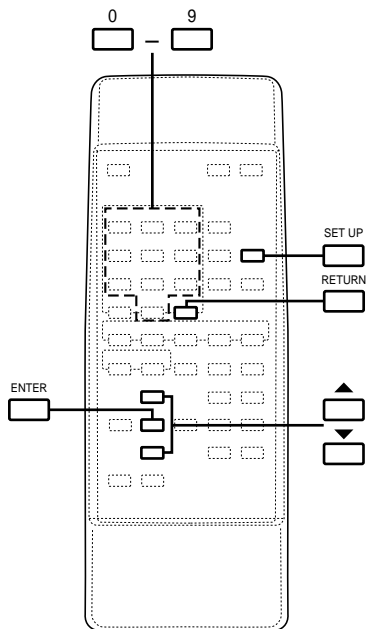
3 Pulse "SET UP".

Se almacenarán los ajustes y el modo de configuración quedará cancelado.

SET UP



SET UP

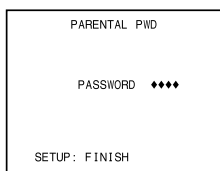


Ajuste del nivel de calificación (control paterno)

Utilice esta función para restringir la visión de películas a los niños de niveles de edad adecuados solamente.

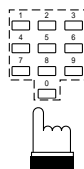
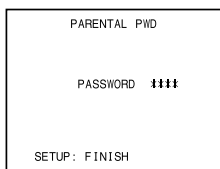
1 Seleccione “RATING LEVEL” en “Cambio de los ajustes por defecto (configuración)”, página 150.

2 Pulse “ENTER”. Se ajustará el modo de introducción de contraseña.



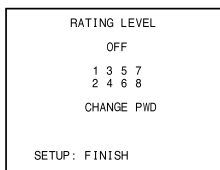
3 Utilice la tecla “0” a “9” para introducir la contraseña de 4 dígitos.

La contraseña está ajustada a 1111 en el ajuste de fábrica.

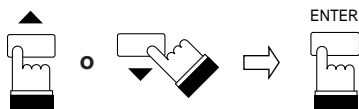


Se visualizarán los números introducidos “*”.

4 Pulse “ENTER”.



- 5** Utilice la tecla “8” o “9” para seleccionar el nivel de calificación y luego pulse “ENTER”. Seleccione “OFF” para cancelar el control paterno si no desea ajustar un nivel de calificación. Mientras más alto sea el número, mayor será el nivel de calificación.



Nota: Pulse “RETURN” para volver a la pantalla anterior.

- 6** Pulse “SET UP”. Se almacenarán los ajustes y el modo de configuración quedará cancelado.



Notas:

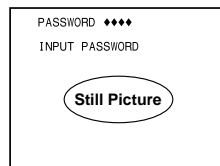
- Si desea cambiar la contraseña, seleccione “CHANGE PWD” y luego introduzca la nueva contraseña (4 dígitos).
- Anote la contraseña en un papel y guárdelo por si se olvidara el número.
- En los DVDs sin calificar, la reproducción no será restringida incluso si se ajusta el nivel de calificación.
- Una vez ajustado, este nivel de calificación permanecerá en la memoria hasta que se cambie. Para permitir la reproducción de discos de niveles de calificación superiores o para cancelar el bloqueo paterno, debe cambiarse el ajuste.
- No todos los DVDs disponen de la función de Bloqueo Paterno. Si no estuviera seguro acerca de un DVD, reproduzca primero para confirmar. No deje los DVDs que considere inadecuados para los niños a su alcance.

Consejos

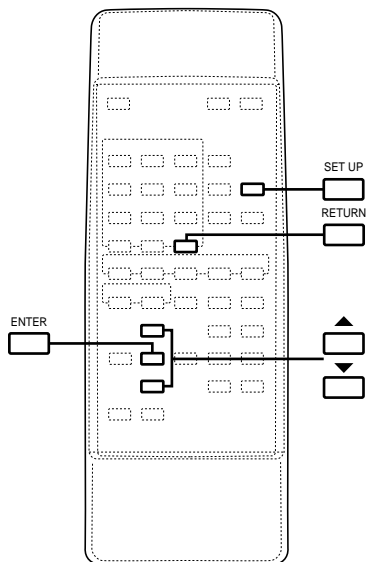
• **Cambio temporal del nivel de calificación**

Algunos discos pueden requerir que cambie el nivel de calificación realizado en los ajustes por defecto durante la reproducción. En ese caso, en la pantalla aparecerá el siguiente mensaje:

Still picture (Imagen congelada)



Cuando aparezca este mensaje si no introduce la contraseña correcta la reproducción no continuará o se reproducirá una imagen para un nivel de calificación diferente.

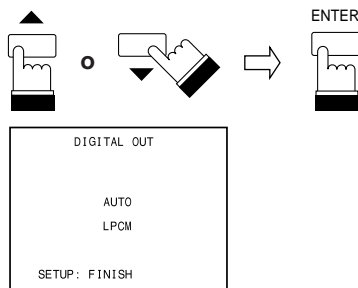


Cambio del ajuste de salida digital

Observe el procedimiento siguiente para ajustar la salida de señal de audio del DVA-5200.

1 Seleccione “DIGITAL OUT” en “Cambio de los ajustes por defecto (configuración)”, página 150.

2 Utilice la tecla “8” o “9” para hacer la selección y luego pulse “ENTER”.



AUTO

La salida digital cambiará automáticamente de acuerdo con el tipo de señales de audio reproducidas.

Asegúrese de seleccionar “AUTO” cuando desee conectar un procesador de audio digital y reproducir audio Dolby Digital. “AUTO” es la selección que viene de fábrica.

LPCM

Las señales de audio grabadas en el disco son convertidas en señales de audio PCM lineal de 48 kHz/16 bits (para los DVDs) o de 44,1 kHz (para los CDs de vídeo y los CDs) para la salida.

Nota: Pulse “RETURN” para volver a la pantalla anterior.

3 Pulse “SET UP”. Se almacenarán los ajustes y el modo de configuración quedará cancelado.



• Salida de audio/Salida de audio digital óptica

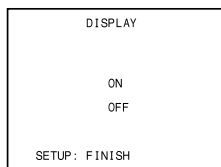
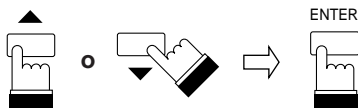
Disco	Formato de grabación de audio	Ajuste de salida digital	Salida de audio digital óptica (cuando se conecta un procesador de sonido DVD)	Salida de audio analógica (salida Ai-NET)
DVD	Dolby Digital	AUTO	Dolby Digital	\
		LPCM	LPCM (48kHz)	\
	PCM Lineal (48 kHz)	AUTO	LPCM (48kHz)	\
		LPCM	LPCM (48kHz)	\
	PCM Lineal (96 kHz)	AUTO	x	\
		LPCM	x	\
CD de vídeo	MPEG	AUTO o LPCM	LPCM (44,1kHz)	\
CD	PCM Lineal	AUTO o LPCM	LPCM (44,1kHz)	\

Cambio del ajuste de visualización

Observe el siguiente procedimiento para ajustar si los indicadores de diodo LED del producto se activarán o se desactivarán.

- 1 Seleccione "DISPLAY" en "Cambio de los ajustes por defecto (configuración)", página 150.

- 2 Utilice la tecla "8" o "9" para seleccionar "ON" u "OFF" y luego pulse "ENTER".



ON

Se iluminarán los diodos LED, indicando el estado de funcionamiento del producto. "ON" es la selección ajustada de fábrica.

OFF

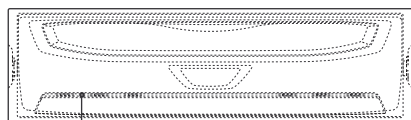
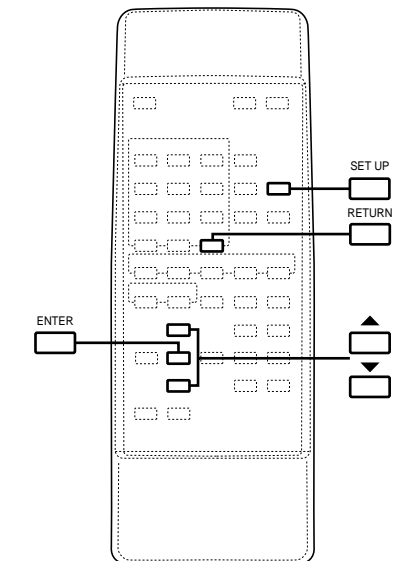
Los indicadores de diodos LED se desactivan. Cuando se ajusta "OFF", los indicadores no se iluminarán, aunque se active la alimentación.

Nota: Pulse "RETURN" para volver a la pantalla anterior.

SET UP

- 3 Pulse "SET UP". Se almacenarán los ajustes y el modo de configuración quedará cancelado.





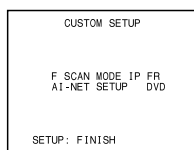
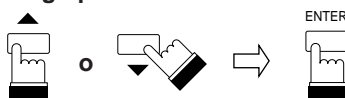
Interrupor RESET

Ajuste personalizado - Cambio del ajuste de exploración F

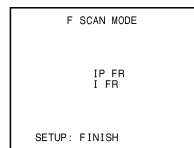
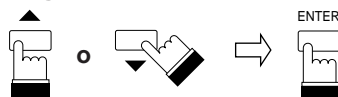
Observe el procedimiento siguiente para cambiar la velocidad de exploración DVD.

1 Seleccione "CUSTOM SETUP" en "Cambio de los ajustes por defecto (configuración)", página 150.

2 Utilice la tecla "8" o "9" para seleccionar "F SCAN MODE" y luego pulse "ENTER".



3 Utilice la tecla "8" o "9" para seleccionar "IP FR" o "I FR" y luego pulse "ENTER".



IP FR

La velocidad de exploración DVD es ligeramente más lenta que cuando se selecciona I FR". "IP FR" es la selección ajustada de fábrica.

I FR

La velocidad de exploración DVD es ligeramente más rápida que cuando se selecciona "IP FR".

Nota: Pulse "RETURN" para volver a la pantalla anterior.

4 Pulse "SET UP". Se almacenará el ajuste y el modo de configuración quedará cancelado.

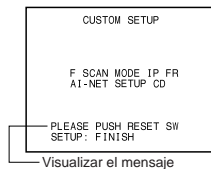


Ajuste personalizado – Cambio de los ajustes Ai-NET

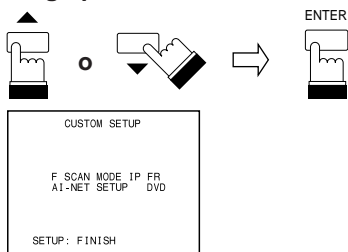
Ajuste personalizado – Cambio de los ajustes Ai-NET

Los ajustes se utilizan para emitir el sonido de los productos Ai-NET conectados.

1 Seleccione “CUSTOM SETUP” en “Cambio de los ajustes por defecto (configuración)”, página 150.



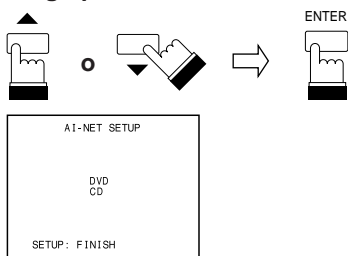
2 Utilice la tecla “8” o “9” para seleccionar “AI-NET SETUP” y luego pulse “ENTER”.



Notas:

- Pulse “RETURN” para volver a la pantalla anterior.
- Las operaciones pueden ser realizadas desde la pantalla del menú principal si el ajuste Ai-NET se realiza a “CD” cuando se conecta al CVA-1005.
- Si el ajuste Ai-NET se realiza a “DVD” cuando se conecta a una unidad principal compatible Ai-NET que no sea el CVA-1005, la única operación posible desde la unidad principal será el ajuste del nivel de volumen.
- Cuando el ajuste Ai-NET se realiza a “CD”, las funciones y pantallas disponibles pueden diferir según sea la unidad principal compatible Ai-NET conectada.

3 Utilice la tecla “8” o “9” para seleccionar “DVD” o “CD” y luego pulse “ENTER”.



4 Pulse “SET UP”. Se almacenarán los ajustes y el modo de configuración quedará cancelado.



5 En el paso 3 aparecerá el mensaje “PLEASE PUSH RESET SW”. Pulse el interruptor de puesta a cero del panel frontal del DVA-5200 con la punta de un bolígrafo, etc. La alimentación del DVA-5200 se desactivará.



DVD

Ajuste a “DVD” cuando se conecte al CVA-1005.

Las operaciones pueden ser realizadas con la pantalla del menú principal CVA-1005. Para detalles, remítase a las instrucciones de funcionamiento del CVA-1005.

“DVD” es la selección ajustada en fábrica.

CD

Ajuste a “CD” cuando se conecte a un producto Ai-NET (unidad principal) que no sea el CVA-1005.

Las operaciones pueden realizarse desde la unidad principal.

Para detalles, remítase a “Operación desde la unidad principal” (página 176).

6 Apague la ignición del vehículo y luego vuélvalo a encender.

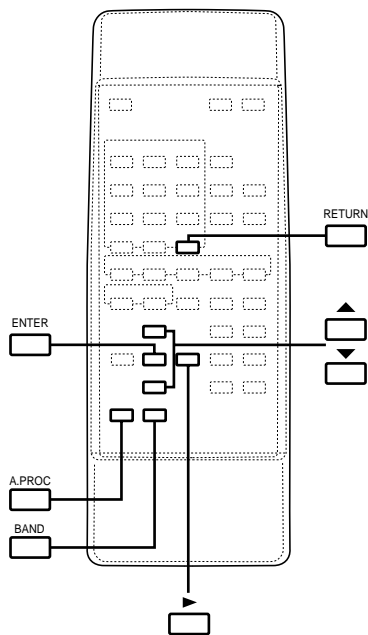


Funcionamiento del procesador de audio digital (opcional)

Funcionamiento del procesador de audio digital (opcional)



Cuando se utilice con un procesador de audio digital (PXA-H510), es posible el funcionamiento desde la unidad de mando a distancia incluida con el DVA-5200. También remítase a las instrucciones de funcionamiento del PXA-H510.



- 1** Durante la reproducción, pulse “A.PROC”. Aparecerá el menú de ajustes.

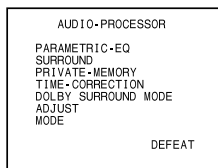
A.PROC



- 2** Utilice la tecla “8” o “9” para hacer la selección y luego pulse “ENTER”. Para el procedimiento posterior a la realización de una selección, remítase a las páginas indicadas en la tabla que figura a continuación.



ENTER



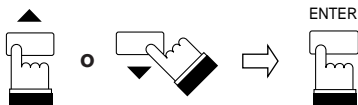
Item	Descripción	Véase la página
PARAMETRIC-EQ	Ajuste la frecuencia de banda, el ancho de banda y el nivel del ecualizador paramétrico.	→P161
SURROUND	Seleccione uno de los seis modos de sonido envolvente según sea la fuente musical con el DSP (procesamiento de señal digital).	→P162
PRIVATE-MEMORY	Guarde y recupere hasta seis ajustes de ecualizador paramétrico.	→P163
TIME-CORRECTION	Elimine los retardos de tiempo resultantes de la distancia que hay entre la posición de escucha y la posición de los altavoces.	→P165
DOLBY SURROUND MODE	Cambie entre la entrada Dolby Digital y la entrada Pro Logic.	→P165
ADJUST	Ajuste el modo de altavoz, nivel de altavoz, etc.	→P166
MODE	Ajuste el volumen, fader, balance, etc.	→P173



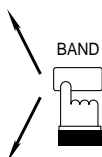
Ajuste del ecualizador paramétrico

1 Seleccione “PARAMETRIC-EQ” en “Funcionamiento del procesador de audio digital” (opcional), página 160.

2 Utilice la tecla “8” o “9” para seleccionar la banda a ajustar y luego pulse “ENTER”.
Podrá ajustarse la banda cuya frecuencia esté indicada en color amarillo. La pantalla de ajuste del ecualizador paramétrico consta de dos páginas. Pulse “BAND” para conmutar entre las páginas 1 y 2.

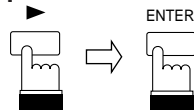


PARAMETRIC EQUALIZER 1			
	FREQ	Q-FACT	LV
FRNT1	1,0KHz	5,0	-5
FRNT2	12,5KHz	1,0	+5
FRNT3	20,0KHz	2,0	0
FRNT4	80,0 Hz	5,0	-5
CNTR1	12,5KHz	1,0	+5
CNTR2	200,0 Hz	2,0	0

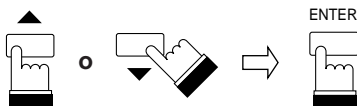


PARAMETRIC EQUALIZER 2			
	FREQ	Q-FACT	LV
FRNT1	12,5KHz	1,0	+5
FRNT2	200,0 Hz	2,0	0
FRNT3	1,0 KHz	5,0	-5
FRNT4	12,5KHz	1,0	+5
SUBW1	80,0 Hz	2,0	0

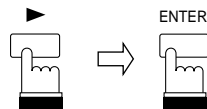
4 Pulse “:” para seleccionar el ancho de banda (Q-FACT) y luego pulse “ENTER”.



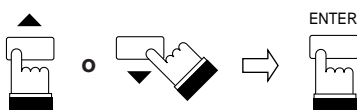
5 Utilice la tecla “8” o “9” para ajustar el ancho de banda y luego pulse “ENTER”.



6 Pulse “:” para seleccionar el nivel (LV) y luego pulse “ENTER”.

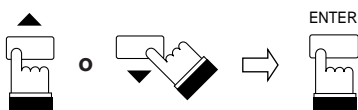


7 Utilice la tecla “8” o “9” para ajustar el nivel y luego pulse “ENTER”.



Nota: Pulse “RETURN” para volver a la pantalla anterior.

3 Utilice la tecla “8” o “9” para ajustar la frecuencia y luego pulse “ENTER”.



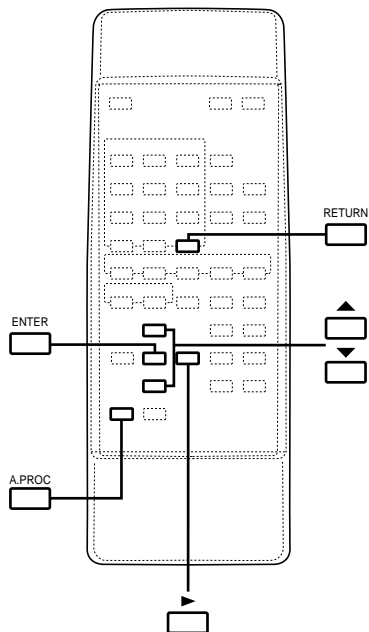
8 Pulse “A.PROC” para cerrar la pantalla del procesador de audio digital y volver a la pantalla de reproducción.





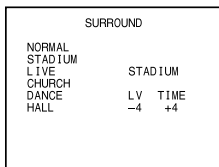
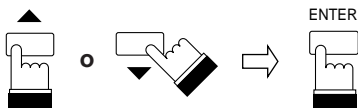
Ajuste del sonido envolvente

Esto no es posible cuando se activa el Dolby Digital o Pro Logic para la salida de audio del DVA-5200.



- 1 Seleccione “SURROUND” en “Funcionamiento del procesador de audio digital” (opcional), página 160.

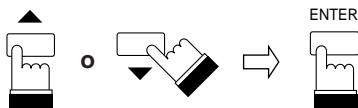
- 2 Utilice la tecla “8” o “9” para seleccionar el modo de sonido envolvente y luego “ENTER”. Hay seis modos de sonido envolvente.



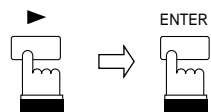
- 3 Pulse “ENTER”. El valor de nivel (LV) se pone amarillo.



- 4 Utilice la tecla “8” o “9” para ajustar el nivel (LV) y luego pulse “ENTER”.



- 5 Pulse “:” para seleccionar el tiempo (tiempo de eco) y luego pulse “ENTER”.

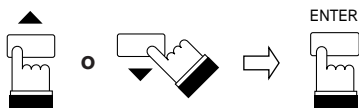


Ajuste del sonido envolvente

Almacenamiento de los ajustes de sonido envolvente



- ⑥ Utilice la tecla “8” o “9” para ajustar el tiempo y luego pulse “ENTER”.



Nota: Pulse “RETURN” para volver a la pantalla anterior.

- ⑦ Pulse “A.PROC” para cerrar la pantalla del procesador de audio digital y volver a la pantalla de reproducción.

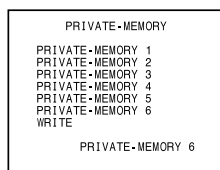
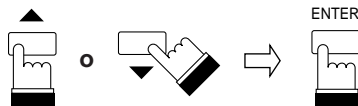


Almacenamiento de los ajustes de sonido envolvente

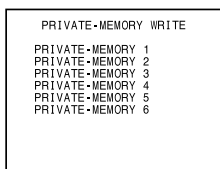
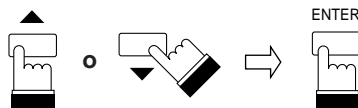


- ① Seleccione “PRIVATE-MEMORY” en “Funcionamiento del procesador de audio digital” (opcional), página 160.

- ② Utilice la tecla “8” o “9” para seleccionar “WRITE” y luego pulse “ENTER”.



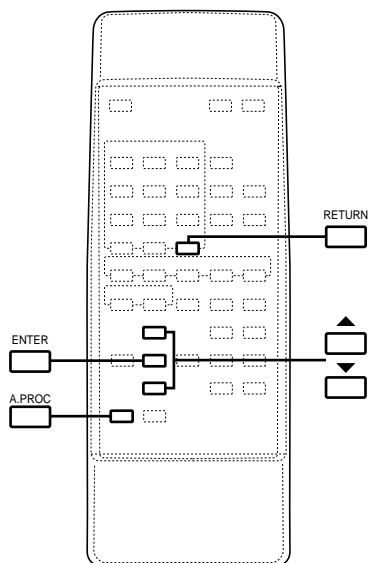
- ③ Utilice la tecla “8” o “9” para seleccionar el número en el que desee almacenar los ajustes (“PRIVATE-MEMORY 1” a “PRIVATE-MEMORY 6”) y luego pulse “ENTER”.



Nota: Pulse “RETURN” para volver a la pantalla anterior.

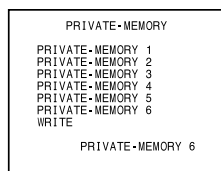
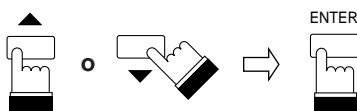
- ④ Pulse “A.PROC” para cerrar la pantalla del procesador de audio digital y volver a la pantalla de reproducción.





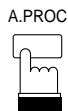
Recuperación de los ajustes de sonido envolvente

- 1 Seleccione “PRIVATE-MEMORY” en “Funcionamiento del procesador de audio digital” (opcional), página 160.
- 2 Utilice la tecla “8” o “9” para seleccionar el número de los ajustes que desee recuperar (“PRIVATE-MEMORY 1” a “PRIVATE-MEMORY 6”) y luego pulse “ENTER”.



Nota: Pulse “RETURN” para volver a la pantalla anterior.

- 3 Pulse “A.PROC” para cerrar la pantalla del procesador de audio digital y volver a la pantalla de reproducción.



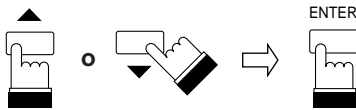


Ajuste de la compensación de tiempos

DVD Video CD
CD

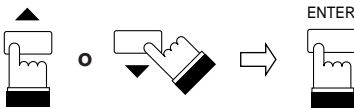
- 1 Seleccione "TIME-CORRECTION" en "Funcionamiento del procesador de audio digital (opcional)", página 160.

- 2 Utilice la tecla "8" o "9" para seleccionar el altavoz a ajustar y luego pulse "ENTER".



TIME-CORRECTION	
	DELAY
FRONT L	0.0
FRONT R	5.5
REAR L	10.0
REAR R	15.5
SUB-W	20.0

- 3 Utilice la tecla "8" o "9" para ajustar el tiempo y luego pulse "ENTER".



Nota: Pulse "RETURN" para volver a la pantalla anterior.

- 4 Pulse "A.PROC" para cerrar la pantalla del procesador de audio digital y volver a la pantalla de reproducción.

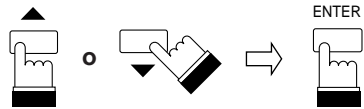


Utilización del modo Pro Logic

DVD Video CD
CD

- 1 Seleccione "DOLBY SURROUND MODE" en "Funcionamiento del procesador de audio digital (opcional)", página 160.

- 2 Utilice la tecla "8" o "9" para hacer la selección y luego pulse "ENTER".



DOLBY SURROUND MODE
DOLBY DIGITAL
DOLBY PRO LOGIC
OFF
DOLBY PRO LOGIC

DOLBY DIGITAL

"DOLBY DIGITAL" se ajustará automáticamente cuando el disco sea compatible con Dolby Digital y el ajuste de salida de audio del vídeo DVD se ajuste a "AUTO".

DOLBY PRO LOGIC

Cuando el disco es compatible con Dolby Pro Logic y la salida de audio del vídeo DVD se ajusta a "LPCM" podrá seleccionarse "DOLBY PRO LOGIC" u "OFF".

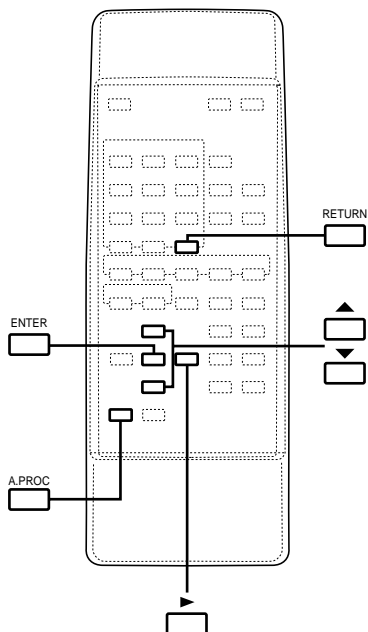
Cuando se seleccione "OFF" el ajuste de sonido envolvente no podrá ser ajustado.



Nota: Pulse "RETURN" para volver a la pantalla anterior.

- 3 Pulse "A.PROC" para cerrar la pantalla del procesador de audio digital y volver a la pantalla de reproducción.





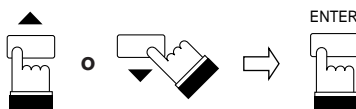
AJUSTE – Ajuste del modo de altavoz



Este ajuste no puede realizarse cuando Dolby Pro Logic se ajusta a "OFF".

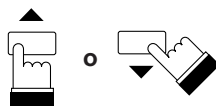
1 Seleccione "ADJUST" en "Funcionamiento del procesador de audio digital" (opcional), página 160.

2 Utilice la tecla "8" o "9" para seleccionar el altavoz a ajustar ("FRONT", "CENTER" o "REAR") y luego pulse "ENTER".



ADJUST			
SP	FRONT	OUT	LV
	CENTER	LARGE	ON
	REAR	OFF	OFF
	BI+PHANTOM	---	---
	REAR MIX	---	---
	CENTER DELAY		5
	REAR DELAY		---
	LISTENING		L-NIGHT

3 Utilice la tecla "8" o "9" para cambiar de modo.



FRONT

LARGE/SMALL
(Grande/pequeño)

CENTER

OFF/LARGE/SMALL
(Inactivo/grande/pequeño)

REAR

OFF/LARGE/SMALL
(Inactivo/grande/pequeño)

Nota: Pulse "RETURN" para volver a la pantalla anterior.

AJUSTE – Ajuste del modo de altavoz

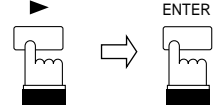
AJUSTE– Ajuste de la imagen acústica



- ④ Pulse “A.PROC” para cerrar la pantalla del procesador de audio digital y volver a la pantalla de reproducción.



- ④ Pulse “:” para seleccionar el ítem de nivel y luego pulse “ENTER”.



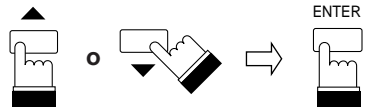
AJUSTE– Ajuste de la imagen acústica



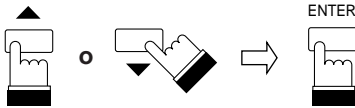
Este ajuste no se puede realizar cuando Dolby Pro Logic se ajusta a “OFF”.

- ① Seleccione “ADJUST” en “Funcionamiento del procesador de audio digital” (opcional), página 160.

- ⑤ Utilice la tecla “8” o “9” para ajustar el nivel y luego pulse “ENTER”.



- ② Utilice la tecla “8” o “9” para seleccionar “BI-PHANTOM” y luego pulse “ENTER”.



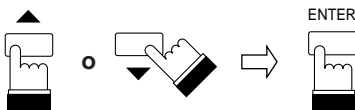
ADJUST		
SP FRONT	OUT	LV
CENTER	ON	LARGE
REAR	OFF	---
BI-PHANTOM	OFF	---
REAR MIX	---	---
CENTER DELAY	---	5
REAR DELAY	---	---
L LISTENING	L-NIGHT	---

Nota: Pulse “RETURN” para volver a la pantalla anterior.

- ⑥ Pulse “A.PROC” para cerrar la pantalla del procesador de audio digital y volver a la pantalla de reproducción.

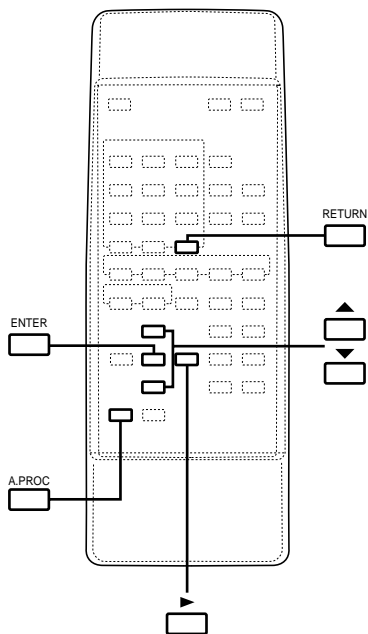


- ③ Utilice la tecla “8” o “9” para seleccionar el modo (“ON” u “OFF”) y luego pulse “ENTER”.

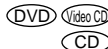


Nota: El ajuste “BI-PHANTOM” se realiza automáticamente a “OFF” cuando el altavoz central está ajustado a “OFF”.



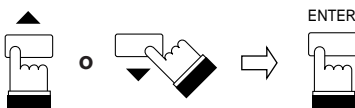


AJUSTE – Mezcla de los canales de audio posteriores



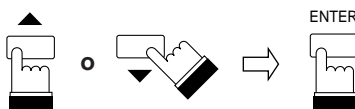
1 Seleccione “ADJUST” en “Funcionamiento del procesador de audio digital” (opcional), página 160.

2 Utilice la tecla “8” o “9” para seleccionar “REAR MIX” y luego pulse “ENTER”.



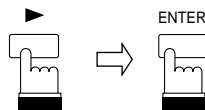
ADJUST		
SP FRONT	OUT	LV
CENTER	LARGE	
REAR	ON	
BI-PHANTOM	OFF	--
REAR MIX	OFF	--
CENTER DELAY		5
REAR DELAY		--
LISTENING	L-NIGHT	

3 Utilice la tecla “8” o “9” para seleccionar el modo (“ON” u “OFF”) y luego pulse “ENTER”.



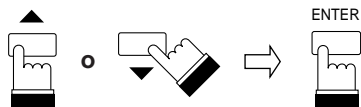
Nota: El ajuste “REAR MIX” se realiza automáticamente a “OFF” cuando el altavoz posterior está ajustado a “OFF”.

4 Pulse “:” para seleccionar el ítem de nivel y luego pulse “ENTER”.





5 Utilice la tecla “8” o “9” para ajustar el nivel y luego pulse “ENTER”.



Nota: Pulse “RETURN” para volver a la pantalla anterior.

6 Pulse “A.PROC” para cerrar la pantalla del procesador de audio digital y volver a la pantalla de reproducción.



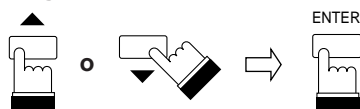
AJUSTE – Compensación de tiempo del altavoz central



La compensación no es posible cuando el altavoz central está ajustado a “OFF”.

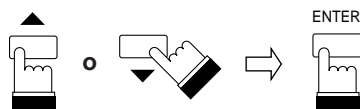
1 Seleccione “ADJUST” en “Funcionamiento del procesador de audio digital” (opcional), página 160.

2 Utilice la tecla “8” o “9” para seleccionar “CENTER DELAY” y luego pulse “ENTER”.



ADJUST		
SP FRONT	OUT.	LV
CENTER	LARGE	ON
REAR	OFF	OFF
BT-PHANTOM	OFF	--
REAR MIX	--	--
CENTER DELAY	--	5
REAR DELAY	--	--
L LISTENING	L-NIGHT	--

3 Utilice la tecla “8” o “9” para ajustar el nivel y luego pulse “ENTER”.



Nota: Pulse “RETURN” para volver a la pantalla anterior.

4 Pulse “A.PROC” para cerrar la pantalla del procesador de audio y volver a la pantalla de reproducción.

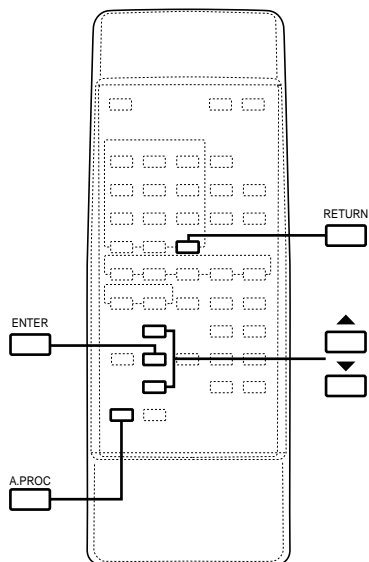




AJUSTE – Compensación de tiempos del altavoz posterior

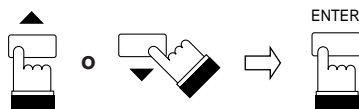
AJUSTE – (DVD) (Video CD) (CD) Compensación de tiempos del altavoz posterior

La compensación no es posible cuando los altavoces posteriores están ajustados a "OFF".



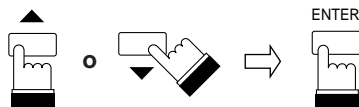
- 1** Seleccione "ADJUST" en "Funcionamiento del procesador de audio digital" (opcional), página 160.

- 2** Utilice la tecla "8" o "9" para seleccionar "REAR DELAY" y luego pulse "ENTER".



ADJUST	
SP FRONT	OUT L V
CENTER	LARGE
REAR	ON
BT+PHANTOM	OFF
REAR MIX	---
CENTER DELAY	5
REAR DELAY	---
LISTENING	L-NIGHT

- 3** Utilice la tecla "8" o "9" para ajustar el nivel y luego pulse "ENTER".



Nota: Pulse "RETURN" para volver a la pantalla anterior.

- 4** Pulse "A.PROC" para cerrar la pantalla del procesador de audio digital y volver a la pantalla de reproducción.





AJUSTE – Consecución de un sonido potente a bajos volúmenes

AJUSTE – Consecución de un sonido potente a bajos volúmenes



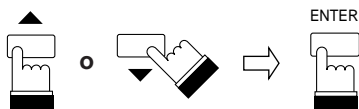
Este ajuste sólo es posible con salidas Dolby Digital.

4 Pulse “A.PROC” para cerrar la pantalla del procesador de audio digital y volver a la pantalla de reproducción.



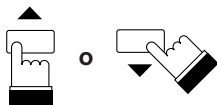
1 Seleccione “ADJUST” en “Funcionamiento del procesador de audio digital” (opcional), página 160.

2 Utilice la tecla “8” o “9” para seleccionar “LISTENING” y luego pulse “ENTER”.



ADJUST		
SP FRONT	OUT	LV
CENTER	LARGE	ON
REAR	OFF	OFF
BI-PHANTOM	OFF	---
REAR MIX	---	---
CENTER DELAY		5
REAR DELAY		---
LISTENING	L-NIGHT	

3 Utilice la tecla “8” o “9” para seleccionar el modo.



L-NIGHT

Para conseguir un sonido potente a bajos volúmenes (para compensar los altos niveles de ruido de fondo, como el ruido de la carretera)

STANDARD

Para un sonido más potente a volúmenes normales

MAXIMUM

Para el sonido normal

Nota: Pulse “RETURN” para volver a la pantalla anterior.



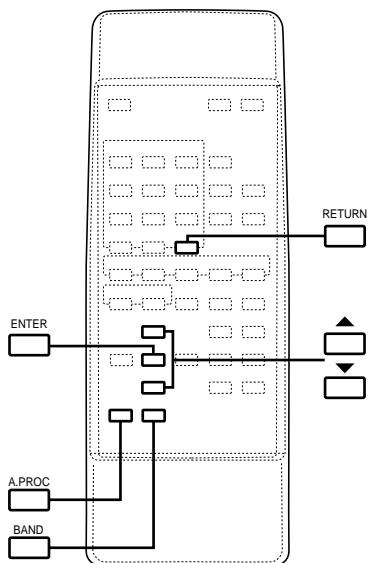


AJUSTE – Ajuste del nivel de altavoces



- 1 Seleccione “ADJUST” en “Funcionamiento del procesador de audio digital” (opcional), página 160.

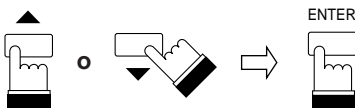
- 2 Pulse “BAND” para cambiar la pantalla “ADJUST”.



ADJUST			
TEST TONE		OUTPUT ON	
FRONT L	LV -10	FL	C FR
CENTER	+10	△	△
FRONT R	0		
REAR R	+10	▽	▽
REAR L	0	RL	RR

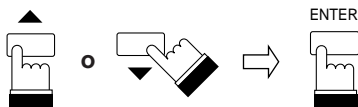


- 3 Utilice la tecla “8” o “9” para seleccionar “TEST TONE” y luego pulse “ENTER”.



- 4 Utilice la tecla “8” o “9” para seleccionar “ON” y luego pulse “ENTER”.

Los tonos de prueba se producen durante dos segundos desde cada altavoz.



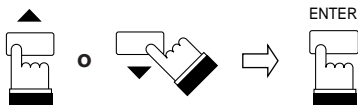
Nota: Los tonos de prueba no se producen desde los altavoces central y posteriores cuando estos altavoces están ajustados a “OFF”.

AJUSTE – Ajuste del nivel de altavoces

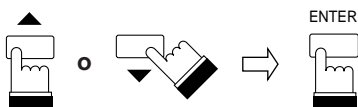
MODO – Ajuste de volumen, fader y balance



- ⑤ Utilice la tecla “8” o “9” para seleccionar el altavoz y luego pulse “ENTER”.
Realice el ajuste de tal forma que el nivel de volumen de los distintos altavoces sea el mismo.



- ⑥ Utilice la tecla “8” o “9” para seleccionar el nivel y luego pulse “ENTER”.



Nota: Pulse “RETURN” para volver a la pantalla anterior.

- ⑦ Una vez que se han ajustado los niveles de todos los altavoces, ajuste el “TEST TONE” a “OFF” o pulse “A.PROC” para cerrar la pantalla del procesador de audio digital y volver a la pantalla de reproducción.



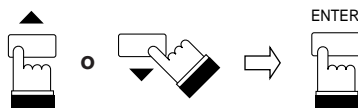
MODO – Ajuste de volumen, fader y balance



Cuando se conecta una unidad principal por medio de conexiones Ai-NET, ajuste el volumen, el fader y el balance desde la unidad principal.

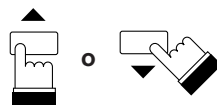
- ① Seleccione “MODE” en “Funcionamiento del procesador de audio digital” (opcional), página 160.

- ② Utilice la tecla “8” o “9” para seleccionar el ítem a ajustar y luego pulse “ENTER”.



	MODE	35
VOLUME	F	8
FADER	L	15
BALANCE		
	OUT	LV
SUB-W	ON	15
DEFEAT	ON	

- ③ Utilice la tecla “8” o “9” para realizar el ajuste.



Nota: Pulse “RETURN” para volver a la pantalla anterior.

- ④ Pulse “A.PROC” para cerrar la pantalla del procesador de audio digital y volver a la pantalla de reproducción.



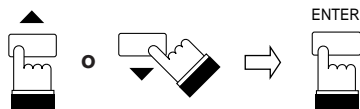


MODE – Ajuste del altavoz de graves (Subwoofer)



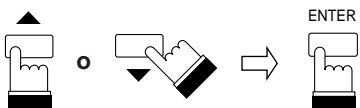
1 Seleccione “MODE” en “Funcionamiento del procesador de audio digital” (opcional), página 160.

2 Utilice la tecla “8” o “9” para seleccionar “SUB-W” y luego pulse “ENTER”.



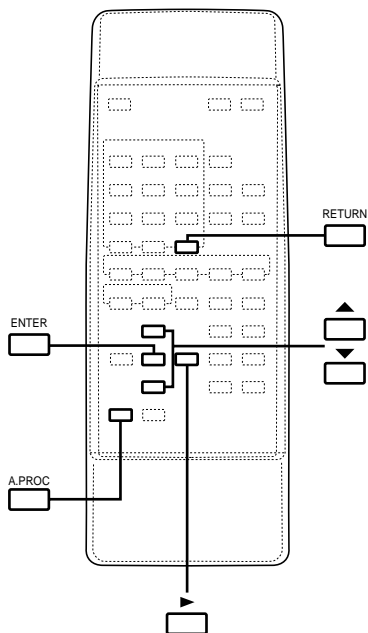
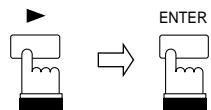
	MODE		
VOLUME		35	
FADER		F 8	
BALANCE		L 15	
	OUT	LV	
SUB-W	ON	15	
DEFEAT	ON		

3 Utilice la tecla “8” o “9” para seleccionar el modo (“ON” u “OFF”) y luego pulse “ENTER”.



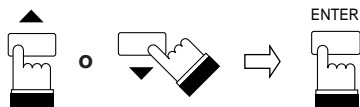
Nota: El subwoofer no puede ajustarse cuando está ajustado a “OFF”.

4 Pulse “:” para seleccionar el ítem de nivel y luego pulse “ENTER”.





5 Utilice la tecla “8” o “9” para ajustar el nivel y luego pulse “ENTER”.



Nota: Pulse “RETURN” para volver a la pantalla anterior.

6 Pulse “A.PROC” para cerrar la pantalla del procesador de audio digital y volver a la pantalla de reproducción.

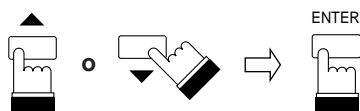


MODO –
Activación y desactivación de la función anulación



1 Seleccione “MODE” en “Funcionamiento del procesador de audio digital” (opcional), página 160.

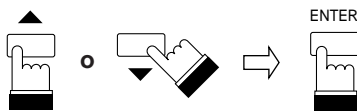
2 Utilice la tecla “8” o “9” para seleccionar “DEFEAT” y luego pulse “ENTER”.



VOLUME	MODE	35
FADER	F	8
BALANCE	L	15
SUB-W	OUT	LV
DEFEAT	ON	ON
	ON	15

3 Utilice la tecla “8” o “9” para seleccionar el modo (“ON” u “OFF”) y luego pulse “ENTER”.

ON : La respuesta será plana.
 OFF : Desactivado



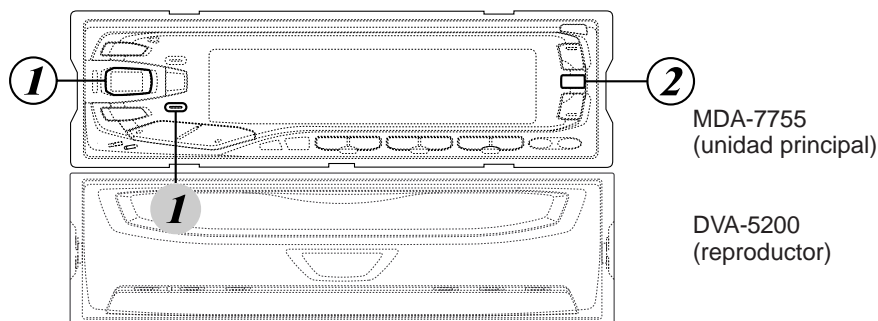
Notas:

- Cuando “DEFEAT” se ajusta a ON, los ajustes de “PARAMETRIC-EQ”, “SURROUND”, “PRIVATE-MEMORY” y “TIME-CORRECTION” no se pueden ajustar.
- Pulse “RETURN” para volver a la pantalla anterior.



4 Pulse “A.PROC” para cerrar la pantalla del procesador de audio digital y volver a la pantalla de reproducción.





Operación desde la unidad principal

El DVA-5200 también puede hacerse funcionar desde la unidad principal.

Esta sección describe las operaciones desde el MDA-7755 (unidad principal recomendada).

Observe que algunas de las funciones no pueden realizarse desde el DVA-5200.

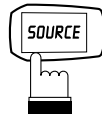
Reproducción de DVDs, CDs de vídeo y CDs

1 Pulse "SOURCE" y seleccione el modo CD (DVA-5200).

El modo cambiará cada vez que se pulse el botón.

→ TUNER → MD → CD (DVA-5200) → CHANGER * →

(* sólo cuando se conecta un cambiador)



La alimentación del DVA-5200 se activa cuando se selecciona el modo CD y se desactiva cuando se seleccionan otros modos.

2 Para ajustar el modo de pausa debe pulsar "▶/||".

Pulse "▶/||" nuevamente para reanudar la reproducción.



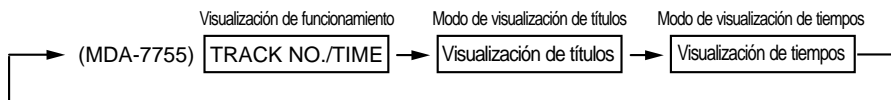
Nota: La reproducción comenzará a partir del principio del disco **cada vez que** el encendido sea cortado o que otra fuente Ai-NET sea seleccionada.

Visualización del título del CD

Pulse "TITLE" para visualizar el título, etc., del CD en la pantalla de la unidad principal.

1 Pulse "TITLE" en la unidad principal.

La pantalla cambiará cada vez que se pulse el botón.



Nota: En el modo visualización TRACK NO./TIME la visualización de la hora muestra 0:00 y no se mueve.

<Funciones que pueden realizarse desde el MDA-7755>

Conmutador	Funcionamiento
SOURCE	Activa y desactiva la alimentación. Cuando se vuelve a pulsar, cambiará la fuente. La alimentación del DVD se activa cuando se selecciona el modo CD y se desactiva cuando se seleccionan otros modos.
TITLE	Cambia la visualización. / Ajusta el modo de introducción de títulos.
5	DVD: Repetición de capítulo CD de vídeo/CD: Cambia entre la repetición de pista y la repetición de disco
▶▶	Da comienzo a la reproducción desde el comienzo del capítulo/pista siguiente. Cuando se mantiene pulsado realiza el avance rápido del disco.
◀◀	Da comienzo a la reproducción desde el comienzo del capítulo/pista actual. Cuando se mantiene pulsado, realiza el retroceso rápido del disco.
:	Conmuta entre reproducción y pausa.
V Λ	Ajusta el volumen.

Notas:

- Las funciones y operaciones pueden diferir cuando se utiliza una unidad principal distinta a la MDA-7755.
- Para los CDs de vídeo con control de reproducción (PBC), desactive el PBC.
- Se pueden introducir títulos para los CDs de vídeo o los CDs. Para detalles, remítase a las instrucciones de funcionamiento de la unidad principal conectada.



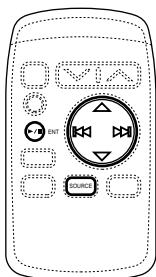
Operación desde la unidad de mando a distancia de la unidad principal

El DVA-5200 puede manejarse desde la unidad de mando a distancia incluida con la unidad principal.

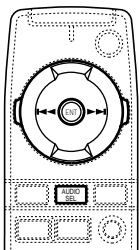
Funciones del mando a distancia

Funcionamiento \ Unidad del mando a distancia		RUE-4185	RUE-4160	RUE-4165
P132	Encendido/apagado	\	\	\
P136	Avance rápido/retroceso rápido	\	\	\
P137	Imagen congelada (pausa)	\	\	\
P137	Búsqueda de capítulo/pista	\	\	\

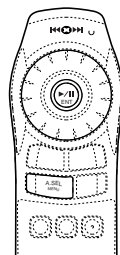
- Puede haber restricciones en algunas de las funciones y pantallas según sea el producto compatible con Ai- NET (unidad principal/unidad de mando a distancia) utilizado.



RUE-4185



RUE-4160



RUE-4165

Operación de DVDs, CDs de vídeo y CDs

Diríjase primero a “Funciones del mando a distancia” (página 178).

- 1 Pulse “SOURCE”, “AUDIO SEL” o “A.SEL” para ajustar el modo CD (DVA-5200).**
 La alimentación del DVA-5200 se activa cuando se selecciona el modo CD y se desactiva cuando se seleccionan otros modos.
- 2 Para ajustar el modo de pausa debe pulsar “▶/||” o “ENT”.**
 Pulse “▶/||” o “ENT” nuevamente para reanudar la reproducción.
- 3 Mantenga presionado “◀◀” o “▶▶” continuamente para realizar la operación FF o RW. (RUE-4185, RUE-4160)**
 Inclinar la palanca hacia abajo y mantenerla hacia la izquierda o hacia la derecha para realizar la operación FF o RW. (RUE-4165)
- 4 Pulsar “◀◀” o “▶▶” para saltar una pista o capítulo. (RUE-4185, RUE-4160)**
 Inclinar la palanca hacia la izquierda o hacia la derecha para saltar una pista o capítulo. (RUE-4165)

Notas:

- Para el ajuste del volumen y otras operaciones básicas, remítase a las instrucciones de funcionamiento de la unidad principal.
- En los CDs de vídeo con control de reproducción (PBC) desactive el PBC.

Advertencia

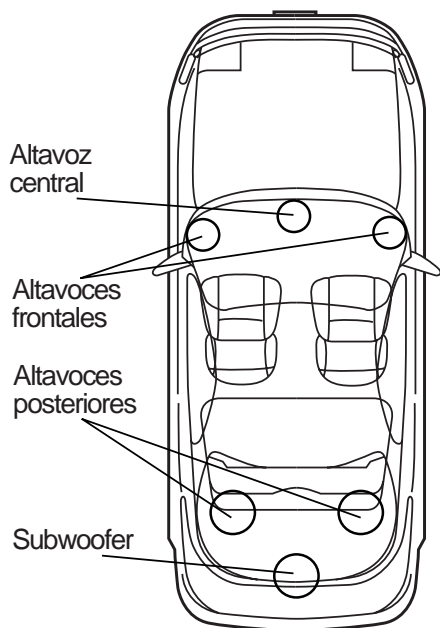
No haga funcionar el aparato ni mire la pantalla mientras conduce.

Los conductores no deben hacer funcionar el producto ni mirar la pantalla mientras conducen. De lo contrario se podría producir una distracción que ocasione accidentes. Detenga siempre el vehículo en un lugar seguro antes de hacer funcionar el producto o mirar la pantalla.

Terminología

Dolby Digital (AC-3)

Dolby Digital (AC-3) es una tecnología de compresión de audio digital desarrollada por Dolby Laboratories. Es compatible no sólo con el sonido estéreo (2 canales) sino también con el sonido envolvente de 5,1 canales. Las señales para los diferentes canales son totalmente independientes por lo que pueden grabarse ingentes cantidades de datos de forma eficaz en los discos y puesto que el sonido es digital hay muy poca pérdida de calidad de sonido.



Disposición de altavoces para disfrutar del sonido Dolby Digital

* Para disfrutar del sonido Dolby Digital es necesario el procesador de audio digital de venta aparte (PXA-H510).

Dolby Pro Logic

Dolby Pro Logic es un formato de sonido envolvente Dolby Surround que restablece los cuatro canales de señales grabadas en dos canales a cuatro canales (frontal izquierdo/derecho, central y sonido envolvente posterior monoaural) durante la reproducción.

* Para disfrutar del sonido Dolby Pro Logic es necesario disponer del procesador de audio digital de venta aparte (PXA-H510).

Audio PCM lineal (LPCM)

LPCM es un formato de grabación de señales utilizado en los CDs de música. Mientras que los CDs de música se graban a 44,1 kHz/16 bits, los DVDs graban de 48 kHz/16 bits a 95 kHz/24 bits, por lo que se consigue una mayor calidad de sonido que con los CDs de música.

Niveles de calificación (control paterno)

Esta es una función de los DVDs para restringir la visión según edades de acuerdo con las leyes de los distintos países. La forma en que se restringe la visión difiere de un DVD a otro. A veces, el DVD no se puede reproducir en absoluto, otras veces se saltan ciertas escenas y otras veces ciertas escenas son reemplazadas con otras.

Lista de códigos de idiomas

Lista de códigos de idiomas

(Para detalles, véase la página 151.)

Abreviatura	Código	Idioma	Abreviatura	Código	Idioma
AA	6565	Afarí	LT	7684	Lituano
AB	6566	Abcaciano	LY	7686	Letón
AF	6570	Afrikaans	MG	7771	Malgache
AM	6577	Amarico	MI	7773	Maorí
AR	6582	Arabe	MK	7775	Macedonio
AS	6583	Asamés	ML	7776	Malasio
AY	6589	Aymara	MN	7778	Mongol
AZ	6590	Azerbaiyano	MO	7779	Moldavo
BA	6665	Bashkir	MR	7782	Maratí
BE	6669	Bielorruso	MS	7783	Malayo
BG	6671	Búlgaro	MT	7784	Maltés
BH	6672	Biharí	MY	7789	Birmanó
BI	6673	Bislamano	NA	7865	Nauru
BN	6678	Bengalí	NE	7869	Nepalí
BO	6679	Tibetano	NL	7876	Holandés
BR	6682	Bretón	SM	8377	Samoano
CA	6765	Catalán	SN	8378	Shona
CO	6779	Corso	SO	8379	Somalí
CS	6783	Checo	SQ	8381	Albano
CY	6789	Galés	SR	8382	Serbio
DA	6865	Danés	SS	8383	Siswati
DE	6869	Alemán	ST	8384	Sesotho
DZ	6890	Bhutanés	SU	8385	Sudanés
EL	6976	Griego	SV	8386	Sueco
EN	6978	Inglés	SW	8387	Suahili
EO	6979	Esperanto	TA	8465	Tamil
ES	6983	Español	TE	8469	Telugu
ET	6984	Estonio	TG	8471	Tayiko
EU	6985	Euskera	TH	8472	Tailandés
JA	7465	Japonés	TI	8473	Tigríña
JI	7473	Judeoalemán	TK	8475	Turmeno
JW	7487	Javanés	TL	8476	Tagalo
KA	7565	Georgiano	TN	8478	Setsuano
KK	7575	Kazaquistano	TO	8479	Tongano
KL	7576	Groenlandés	TR	8482	Turco
KM	7577	Camboyano	TS	8483	Tsonga
KN	7578	Kannada	TT	8484	Tártaro
KO	7579	Coreano	TW	8487	Twi
KS	7583	Cachemira	UK	8575	Ucraniano
KU	7585	Curdo	UR	8582	Urdu
KY	7589	Quirguiciano	UZ	8590	Uzbeko
LA	7665	Latín	VI	8673	Vietnamita
LN	7678	Lingala	VO	8679	Volapuk
LO	7679	Laosiano	WO	8779	Wolof

En caso de dificultad

- Si el funcionamiento se detiene, la pantalla se oscurece o la unidad no funciona correctamente intente apagar y encender otra vez la unidad. Alternativamente, lleve a cabo las medidas siguientes, en el orden en que están, hasta que el DVA-5200 vuelva al modo normal de lectura:
 - 1) Cambie la fuente, de DVD a otra fuente cualquiera, después vuelva al modo DVD.
 - 2) Ponga en OFF el encendido del vehículo, después vuelva a ponerlo en ON.
 - 3) Presione el botón RESET en la parte frontal del DVA-5200.
- Esta guía le ayudará a aislar el problema si la unidad falla. En caso contrario, asegúrese de que el resto del sistema se encuentra debidamente conectado o consulte a su distribuidor autorizado Alpine.

Síntoma	Causa	Solución
La unidad no funciona.	Se ha quemado un fusible.	Cambie el fusible por otro de la capacidad específica. (Consulte las instrucciones de instalación.)
	No se enciende el monitor.	Active la alimentación del monitor.
	Condensación.	Espere un rato (aproximadamente una hora) a que se seque la condensación.
El funcionamiento es inestable.	Las pilas del mando a distancia están agotadas.	Cambie las pilas del mando a distancia por otras nuevas.
	El sensor o el transmisor del mando a distancia está sucio.	Limpie el sensor o el transmisor.
No se produce ninguna imagen.	No se ha cambiado el modo de monitor al modo que se desea ver.	Cambie al modo que desee ver.
	El cable del freno de estacionamiento del monitor no está conectado.	Conecte el cable del freno de estacionamiento y ajuste el freno de estacionamiento. (Para detalles, remítase a las instrucciones del monitor.)
	El freno de estacionamiento no se ha ajustado.	
La reproducción no da comienzo.	El disco ha sido cargado al revés.	Compruebe el disco y cárguelo con el lado de la etiqueta hacia arriba.
	El disco está sucio.	Limpie el disco.
	Se ha cargado un disco no reproducible con esta unidad.	Verifique que el disco es reproducible.
	Se ha ajustado el control paterno.	Cancele el control paterno o cambie el nivel de calificación.
	Se visualiza el menú de configuración.	Pulse "SET UP" para desactivar el menú.
La imagen no es clara o tiene ruidos.	Se está realizando el avance rápido o el retroceso rápido del disco.	La imagen puede estar ligeramente perturbada, pero esto es normal.
	La potencia de la batería del vehículo es débil.	Compruebe la potencia de la batería y su cableado. (La unidad puede funcionar mal si la potencia de la batería está por de bajo de 11 voltios con carga aplicada.)
	El tubo fluorescente del monitor está agotado.	Cambie el tubo fluorescente del monitor.
La imagen se detiene algunas veces.	El disco tiene arañazos.	Cambie por un disco sin arañazos.
NO DISC (no hay disco)	No se ha cargado ningún disco.	Cargue un disco.
	El disco está sucio.	Limpie el disco.
NOT VALID (no es válido)	No es posible el funcionamiento del mando a distancia.	Para algunos discos o modos de reproducción, ciertas operaciones no son posibles. Esto no representa ninguna avería.
REGIONAL CODE VIOLATION (violación del código regional)	El disco no concuerda con el número de código regional.	Cargue un disco que corresponda al número de código regional.
VIDEO SIGNAL SYSTEM IS NOT CORRECT (sistema de señal de video no correcto)	Se ha cargado un disco PAL.	Cargue un disco NTSC.
PLEASE PUSH RESET SW (por favor pulse el interruptor de puesta a cero)	Cuando se ha cambiado una dirección Ai-NET.	Pulse el interruptor de puesta a cero de la unidad principal Ai-NET conectada o apague y encienda el interruptor de ignición.

Especificaciones

Sistema de señal	NTSC
Resolución horizontal	500 líneas o más
Nivel de salida de vídeo	1Vp-p (75 ohmios)
Relación señal/ruido de vídeo	DVD: 60 dB
Relación señal/ruido de audio	DVD: 95 dB CD: 93 dB
Respuesta de frecuencias	DVD: 5 Hz a 22 kHz (± 1 dB) (muestreo a 48 kHz) DVD: 5 Hz a 44 kHz (± 1 dB) (muestreo a 96 kHz) CD: 5 Hz a 20 kHz (± 1 dB)
Margen dinámico	DVD: 90 dB o superior CD: 93 dB o superior
Trémolo y ululación	Por debajo del límite mensurable
Separación de canales	80 dB
Distorsión armónica	0,03%
Salida de audio	800 mV
Fuente de alimentación	c.c. 14,4V (margen de funcionamiento: 11 a 16V)
Margen de temperatura de funcionamiento	-10° to +50°C
Peso	1,6 kg
Dimensiones externas (ancho) x (alto) x (profundidad)	178 x 50 x 185 mm

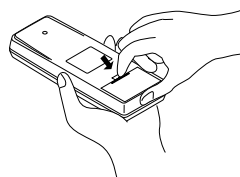
- Por motivos de mejoras, las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.
- Las ilustraciones de este manual pueden tener un aspecto diferente al producto real debido a razones de impresión.

Inserción de las pilas en la unidad de mando a distancia

Inserción de las pilas en la unidad de mando a distancia

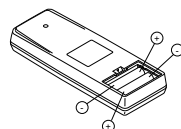
1 Cómo abrir la tapa de la pila

Presione ligeramente la flecha de la tapa y tire hacia arriba.



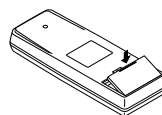
2 Cómo cambiar la pila

Colocar las pilas en su sitio como se muestra.



3 Cómo cerrar la tapa

Empujar la tapa como se muestra hasta que se oiga un clic.



Nota: Utilizar dos pilas de tamaño AA.

Prudencia

- Dirija el mando a distancia hacia el sensor dentro del campo de distancia de 2 metros.
- Cuando se expone el sensor del mando a distancia a la luz solar directa es posible que la unidad de mando a distancia no funcione.
- El mando a distancia es un equipo de precisión pequeño y de peso ligero. Para evitar avería, pronta consumición de las pilas, error en las operaciones y deterioro de la función de los botones, tenga en cuenta lo siguiente.
 - No darle sacudidas ni golpearlo.
 - No meterlo en los bolsillos del pantalón.
 - Manténgalo alejado de salpicaduras, humedad y polvo.
 - No dejarlo en contacto directo con los rayos solares.

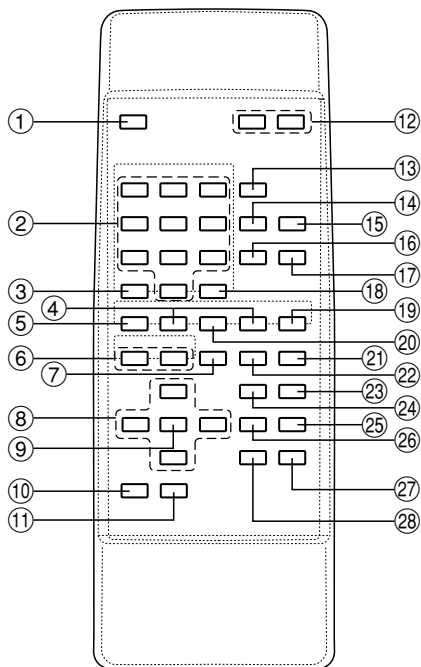
Advertencia

NO OPERE EL EQUIPO NI MIRE LA PANTALLA MIENTRAS ESTE CONDUciendo EL VEHICULO.

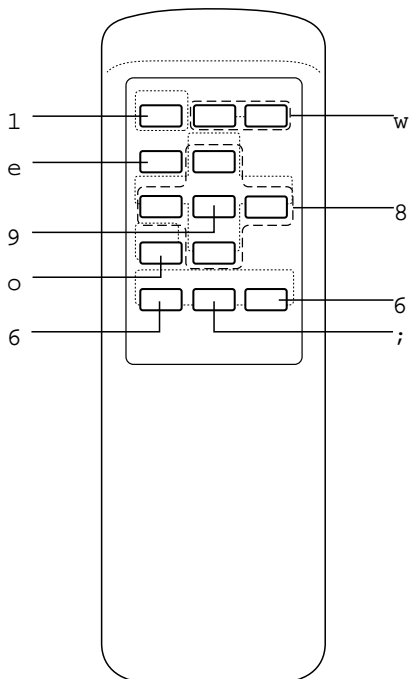
La operación del equipo podrá distraer al conductor de su atención en la carretera y ocasionar un accidente. Pare siempre el vehículo en un lugar seguro antes de operar el equipo.



Funciones de los botones de la unidad de mando a distancia



RUE-4126



RUE-4127

- 1 **Botón POWER (→P132)**
Enciende y apaga la unidad.
- 2 **Botones numéricos (→P135, 138, 139, 143, 147, 151, 153, 154)**
Se utilizan para seleccionar el ítem a visualizar en pantalla.
- 3 **Botón CLEAR (→P138, 139, 145)**
Se utiliza para borrar las selecciones y los números introducidos.
- 4 **Botones ◀▶ (→P136)**
Se utilizan para realizar el avance rápido/retroceso rápido de imágenes y música.
- 5 **Botón II/III (→P137)**
Se utiliza para la pausa, la reproducción de fotograma a fotograma y la reproducción normal.
- 6 **Botones ◀▶ (→P137)**
Se utilizan para buscar el comienzo de las imágenes y la música.
- 7 **Botón SLOW (→P137)**
Se utiliza para la reproducción en cámara lenta.
- 8 **Teclas de flechas (8 9 ; :)**
(→P135, 142, 143, 144, 145, 147, 150, 151, 152, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175)
Se utilizan para seleccionar los ítemes visualizados.
- 9 **Botón ENTER (ENT)**
(→P135, 138, 139, 142, 143, 144, 145, 147, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175)
Se utiliza para ajustar los ítemes seleccionados.

Funciones de los botones de la unidad de mando a distancia

- p Botón A.PROC**
(→P160, 161, 163, 164, 165, 167, 169, 170, 171, 173, 175)
Se utiliza cuando se usa con un procesador de sonido DVD.
- q Botón BAND (→P161, 172)**
Se utiliza cuando se usa con un procesador de sonido DVD.
- w Botones VOL**
Se utilizan para ajustar el volumen cuando no se ha conectado a una unidad principal.
- e Botón MENU (→P134, 135, 141, 147)**
Se utiliza para visualizar el menú del DVD.
- r Botón PROG (→P142, 145)**
Se utiliza para la reproducción programada.
- t Botón SET UP**
(→P150, 151, 153, 155, 156, 157, 158, 159)
Se utiliza para visualizar la pantalla de configuración (ajustes por defecto).
- y Botón TITLE (→P134, 147)**
Se utiliza para visualizar el menú de títulos.
- u Botón GOTO (→P138, 139)**
Se utiliza para buscar el comienzo de las selecciones (conmuta entre título, capítulo, pista, etc.).
- i Botón RETURN (→P138, 139, 143, 151, 153, 155, 156, 157, 158, 159, 161, 163, 164, 165, 166, 167, 169, 170, 171, 173, 175)**
Se utiliza para volver a la pantalla de selección anterior.
- o Botón L (→P135, 144, 145)**
Se utiliza para detener la reproducción.
- ; Botón :**
(→P134, 135, 136, 137, 138, 139, 143, 145, 147, 168)
Se utiliza para dar comienzo a la reproducción.
- a Botón AUDIO (→P146)**
Se utiliza para cambiar el modo de audio.
- s Botón ANGLE (→P147)**
Se utiliza para cambiar el ángulo.
- d Botón ON/OFF (→P147)**
Se utiliza para activar y desactivar subtítulos.
- f Botón SUB P. (→P147)**
Se utiliza para cambiar subtítulos.
- g Botón A-B RPT (→P140)**
Se utiliza para reproducir una sección especificada de forma repetida.
- h Botón RPT (→P141)**
Se utiliza para repetir la reproducción.
- j Botón FUNC (→P149)**
Se utiliza para cambiar la salida vídeo ON/OFF a monitor extra para asiento trasero.
- k Botón DISP (→P148, 149)**
Se utiliza para visualizar el estado de la reproducción en la pantalla.

Nota: Para algunos discos o modos de reproducción, ciertas operaciones no son posibles, en cuyo caso se visualizará "NOT VALID".



SERIAL NUMBER: _____
INSTALLATION DATE: _____
INSTALLATION TECHNICIAN: _____
PLACE OF PURCHASE: _____

Alpine Electronics, Inc.

Tokyo office: 1-1-8 Nishi Gotanda,
Shinagawa-ku, Tokyo 141-8501, Japan
Tel.: (03) 3494-1101

Alpine Electronics of America, Inc.

19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Tel.: 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

Alpine Electronics of Canada, Inc.

Suite 203, 7300 Warden Ave. Markham,
Ontario L3R 9Z6, Canada
Tel.: 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

Alpine Electronics of Australia Pty. Ltd.

6-8 Fiveways Boulevard Keysborough,
Victoria 3173, Australia
Tel.: (03) 9769-0000

Alpine Electronics GmbH

Kreuzerkamp 7-11 40878 Ratingen,
Germany
Tel.: 02102-45 50

Alpine Italia S.p.A.

Via C. Colombo 8, 20090 Trezzano Sul
Naviglio MI, Italy
Tel.: 02-48 47 81

Alpine Electronics France S.A.R.L.

(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue De La Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II
B.P. 50016 F-95945, Roissy,
Charles de Gaulle Cedex, France
Tel.: 01-48 63 89 89

Alpine Electronics of U. K., Ltd.

13 Tanners Drive, Blakelands,
Milton Keynes MK14 5BU, U.K.
Tel.: 01908-61 15 56

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.

Portal De Gamarra 36, Pabellón 32
01013 Vitoria (Alava) - Apdo. 133, Spain
Tel.: 34-45-283588

Designed by ALPINE Japan

Printed in Japan (S)

68P21523Y96-A